大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千四百二十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：三七二二三　編輯部電話：三三九一二　電報掛號8778　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號　電話：11605
干諾道中一二三號大公報有限公司承印

僑委會全體會議的經過詳情

（見第三版）

鮑惠爾案律師來華問題
我決在日內瓦會談中向美提司法協助問題

在中美未就司法協助問題達成協議前，鮑惠爾的律師如來中國，中國法院將無法主持會見證人和收集證據事，而只能由聲援鮑惠爾委會副主席唐明照同美律師接觸，提供材料。

【中國新聞社北京十一日電】華盛頓消息：美國國務院最近發證照給前上海密勒氏評論報主筆鮑惠爾的律師威林，允許他到中國來收集爲鮑惠爾辯護的證據。

但是，美國政府至今仍然沒有表示準備同中國政府達成司法協助的協議，而中國方面已經一再指出，只有達成這種協議，中國證人才能爲鮑惠爾案提供證詞和證據。

美國務院曾經一直拒絕發給威林來中國和北朝鮮的護照。舊金山聯邦地方法官古德曼在十一月一日判決，如果國務院不允許威林前往中國和朝鮮調查證據，那麼對鮑惠爾的控訴案將在三十天以後撤銷。在這以後，國務院才改變態度，同時發護照給威林。

美國當局對鮑惠爾的控訴案是在一年半以前提出的，他被控的「罪名」是曾經在上海發表指責美國在朝鮮戰爭中進行侵略和細菌戰的消息。

【中國新聞社北京十一日電】前密勒氏評論報編輯鮑惠爾的朋友、聲援鮑惠爾委員會副主席唐明照十二月四日就鮑惠爾的辯護律師威林來華問題打電報給鮑惠爾的另一個辯護律師華克。電報全文如下：

「十一月二十七日來電悉。

「正如我過去多次告訴你的，中美兩國政府必須先達成關於司法協助的協議，中國證人才能爲鮑惠爾案提供證詞和證據。今年九月三日美國加利福尼亞州北區法院直接向中國司法部提出『司法協助請求書』是不合於正當手續的，因此中國司法部於今年十月三十日將該請求書退回。現在美國國務院發給威林先生來中國的護照，因此更有必要由美國政府同中國政府商談司法協助的問題。

「中國當局授權我通知你，中國政府準備在日內瓦中美大使級會談中提出司法協助的問題，以求達成協議。希望你盡一切可能推動這一協議的達成。中國當局授權我通知你，同意威林先生入境，簽證在入境時補發。但是，如果威林先生在中美兩國政府沒有就司法協助問題達成協議以前來到中國，中國法院將無法主持他會見中國證人和收集證據，而只能由我同他接觸，商談如何促成中美兩國政府關於司法協助的協議，並且由我間接提供一些材料。

「以上情況，請轉告鮑惠爾先生。」

布爾加寧函美英法西德
蘇呼籲國際互信
建議凍結現有軍備水平
在歐洲中部建非核武器地區
東西兩集團締互不侵犯條約

【路透社倫敦十一日電】蘇聯使節於十一日把蘇聯部長會議主席布爾加寧的私函，分交英國麥克米倫首相、美國總統艾森豪威爾、西德總理阿登納、法國總理蓋伊阿。

【路透社波恩十一日電】波恩適當可靠人士十一日說，蘇聯部長會議主席布爾加寧致西德總理阿登納的信，其內容是和布爾加寧致美國總統艾森豪威爾的信相同的。

【路透社波恩十一日電】此間今天發表蘇聯部長會議主席布爾加寧致西德阿登納總理的一封信。信中說：蘇聯政府「深深關切北大西洋公約組織會員國對原子戰爭備戰之急劇的增強和擴大」。

布爾加寧又說：「在我們看來：當前最迫切的任務在恢復多年來在冷戰中破壞的國與國間的信心。

「如果在目前不是所有的國家都已準備進行裁軍，至少各國政府應負起道義的責任，以求停止軍備競賽——維持現有的軍備水平，爲具體裁軍步驟作準備。

「各國宣佈放棄使用核子武器、廢棄使用暴力解決糾紛的問題、華沙公約和北大西洋公約組織之間的訂立互不侵犯公約和終止戰爭口號及終止國與國間的相互敵對的宣傳，此種步驟都可促進信心氣氛的產生。」

布爾加寧說：「在包括兩部份德國在內的歐洲中部成立非原子武器地區，將有利於裁軍，並減少國際的緊張」。

布爾加寧說：如果蘇聯、英國和美國同意不在德國國境核子武器，如果東西德國都不讓在德國境內有德國或外國的原子武器，那麼，波蘭和捷克政府將準備不在他們的領土內囤積或生產核子武器。

布爾加寧並分析當前局勢，指出即將舉行的北大西洋公約會議對和平將是極其危險的。

蘇聯提出具體建議
明年起停試核武器
布爾加寧函覆印度總理

【路透社新德里十一日電】印度外交部發言人今天證實尼赫魯總理已接到蘇聯部長會議主席布爾加寧的信，內稱：蘇聯準備從一月份起停止核子試驗爆炸，只要英美也同意這樣做。

這封信是答覆尼赫魯總理向世界領袖（特別是美蘇兩國）呼籲停止核子試驗和實現有效裁軍的。詢以美國或英國對尼赫魯的呼籲是否有了答覆，發言人說：「沒有。」

雖則對蘇聯覆函的正式評論還不能得到，但據了解，蘇聯迅速表示準備放棄試驗，是受到此間歡迎的。

在華美犯人家屬
美准其來華探親
有些家屬已準備來中國

【中國新聞社北京十一日電】華盛頓消息：美國國務院六日發表聲明，宣佈允許由於在中國犯法而被中國政府判刑監禁的美國人的直系親屬來中國探親。

早在一九五五年一月，中國方面就表示出於人道考慮，願意這些美國犯人的親屬來華探親。但是兩年多來，美國政府一直禁止這些美國犯人的親屬來中國。美國政府過去執行的這種措施受到了犯人家屬們的強烈不滿，也受到了美國輿論的指責。

有消息說，在國務院這項聲明發表後，有些美犯家屬已在準備來中國。

同時，美國國務院這個聲明還強調表明，美國政府目前的政策仍然是不發去中國旅行的護照。

美國國務院還在它的聲明中惡意汙衊中國不遵守日內瓦中美會談中就雙方平民回國問題達成的協議，「仍然在監獄中拘留六名美國公民」。美國這種說法是顛倒黑白的。中國政府完全遵守了上述協議，在中國的美國人要回國從未受到阻攔。至於在中國犯法而被監禁的那些美國人，中國政府完全有權根據他們的罪行予以拘禁。即使是那些在中國被監禁的美國犯人，由於中國方面依法對他們採取了寬大措施，原來有四十多人的，現在已只剩下六人。但是美國方面卻至今仍在阻撓上千的中國人回到他們的祖國。

紀念廣州起義三十周年
紅花崗三萬人集會
董必武陶鑄陳郁朱光等獻花圈
陳郁勉粵人民繼承先烈精神努力建設社會主義

【本報廣州十一日電話】今天上午初冬的天空陰霾密佈，紅花崗上松柏青葱、紅花吐艷，廣東省廣州市各界人民在廣州起義烈士陵園內舉行廣州起義三十周年紀念大會。園裏聚集了工人農民學生幹部部隊歸僑等三萬多人，墓道上拱橋旁紅旗成林，人如雲集，沉浸在悲壯的悼念中。

九時十五分，一架銀白色飛機由西而來，飛翔在烈士墓的上空環繞二匝，向南轉入市空時散發紀念傳單。這時紙雨紛飄，人們翹首仰望，不勝對先烈們在天之靈的哀思！這是紀念儀式的前奏。

九時半，紀念大會首先通過中共中央政治局委員最高人民法院院長董必武、中共廣東省委第一書記陶鑄、廣東省長陳郁、廣州市長朱光等六十七人爲大會主席團主席。旋即在高奏國際歌國歌、音樂聲中開始紀念儀式。由董必武、陶鑄、陳郁和朱光等多人分別捧持花圈，從主席台緩步經過墓道來芳草到墓葬的墓前，鞠躬致敬，獻上花圈。他們相率回到主席台後，全體人員默哀三分鐘，悼念在起義中英勇捐軀的烈士。這時全場靜寂，惟有陵園中的青松翠柏在寒風吹拂中瑟瑟發響，彷彿是人們心弦上的顫慰之聲。

朱光市長致開會詞後，由陶鑄書記講話。他說：「廣州武裝起義是繼南昌起義和兩湖秋收起義之後，又一次在全國人民面前樹立了一面鮮明的堅持革命鬥爭的旗幟。它響亮地召喚全國人民必須把革命堅決進行到底。」又說：「紀念廣州起義，我們必須十分珍惜革命先烈以頭顱換來的革命成果，堅決維護人民民主政權和社會主義制度；必須學習革命先烈勇於自我犧牲的崇高的革命精神，勤勤懇懇地工作，建設社會主義的美好未來；必須效法革命先烈那樣仇恨一切反革命派的堅定的階級立場，毫不留情地鎮壓進行破壞活動企圖反攻復辟的反革命分子，對反黨反社會主義的資產階級反動派——右派分子的鬥爭要堅決進行到底。」

陳郁省長是當年建立的工農民主政府的司法委員。他在講話時簡述了當年情況後，勉勵廣東人民繼承先烈的革命精神，爲祖國的社會主義建設事業努力。接着講話的有廣州駐軍首長劉興元及蘇聯駐廣州領事鄂洛夫。鄂洛夫講話後並贈旗。

十一時十分講話完畢，全體人員謁墓。由陶鑄書記、陳郁省長等率領繞墓一周。各界人民亦魚貫而行，敬謁烈士陵墓。謁墓後並參觀了新建的中蘇血誼亭。紀念大會於十二時散會。

【又訊】陵園於今日起開放一周（十一日到十七日），便利市民入內謁墓參觀，追仰廣州起義的烈士。

董老陶鑄賦詩　緬懷革命先烈

中共中央政治局委員、最高人民法院院長董必武爲紀念廣州起義三十周年寫詩一首。

「廣州起義繼南昌，旗幟鮮明見主張；只有人民救中國，更無道路是康莊。將成即敗原嘗試，雖敗猶榮應讚揚；崗上紅花開滿地，卅年前事永難忘。」

中共廣東省委第一書記陶鑄是當年參加廣州起義的人員之一。起義失敗後他由廣州出走，經樂昌步行到家鄉湖南，路過九峯山。今年秋天，他又到過九峯山，前後景況已然不同。在這紀念日到來之時，他也寫了一首詩抒寫胸懷如下：

「三十年前此地過，山頭獨立恨難磨；南望羊城狐鼠笑，北征衡岳虎狼多。揮戈永頌英明策，返日終賡勝利歌；直睹峯巒青翠甚，桃源從此絕秦苛！」

【本報廣州十一日電話】

中緬友誼如水長流
促進經濟發展文化
周總理歡宴吳巴瑞副總理

【中國新聞社北京十一日電】朱德副主席今天下午在中南海勤政殿接見了緬甸聯邦副總理吳巴瑞和他的夫人、副總理吳覺迎和他的夫人，以及緬甸友好代表團和緬甸友好經濟考察團的全體人員。

【據新華社北京十日電】周恩來總理今晚舉行宴會，歡迎緬甸聯邦副總理吳巴瑞和他的夫人以及緬甸友好代表團全體人員。

周恩來總理代表中國政府和人民熱烈歡迎貴賓。他在宴會上的講話中說：「一年以前，在芒市舉行的中緬邊民聯歡大會上，吳巴瑞閣下把中緬兩國的友誼比喻爲切不斷的流水。這是一個十分恰當的比喻，因爲中緬兩國人民的友誼是悠久的，是任何力量也破壞不了的。」

周總理強調指出，中緬兩國有着共同的經歷、共同的處境和共同的願望，因而使這兩個具有悠久傳統友誼的國家更加緊密地聯系在一起。他還說：「一九五四年中國、緬甸和印度所倡議的和平共處五項原則爲我們兩國之間的友好關係奠定了新的基礎。正如閣下所說過的，國家面積的大小，社會制度的不同，思想意識和政治見解上的分歧，以及經濟道路上的差異，都不能挫折我們兩國以維護民族獨立和國際和平爲目標，在五項原則的基礎上鞏固和發展友誼的決心。兩國之間的任何問題，沒有不能夠經過友好的協商而得到合理解決的。」周總理說：「中緬兩國近幾年來的友好關係不僅大大消除了殖民主義者過去幾十年來在我們兩國人民之間製造的隔閡，同時積極地促進了兩國經濟和文化交流，從而對兩國的建設工作起着十分有益的作用。」

吳巴瑞副總理接着在宴會上講話。他在熱情地概述了緬中兩國的傳統友誼後指出，緬中兩國應該不滿足於目前親密的友好關係，而繼續爲兩國的領袖之間、階層之間、學者之間等各方面的關係更加密切而努力。爲建立切不斷的流水般的持久友誼而努力。

吳巴瑞副總理說：「全世界在關注着我們兩國之間的交往。因此，我們希望以事實來表示我們兩國之間的關係是可以示範的親密關係。」

吳巴瑞副總理並且盛情地邀請周總理在適當的時機再一次到緬甸訪問，

逃緬蔣軍副官
投向祖國懷抱
在國境受到軍民歡迎

【中國新聞社昆明十日電】逃緬蔣軍第一軍第一師副官羅國安、士兵張德保二人，攜帶自動槍、步槍各一枝，子彈一百二十發，在上月二十九日回到雲南邊疆某地，向中國人民解放軍投誠，當他們踏上祖國的土地時，受到當地政府、解放軍邊防部隊和當地羣衆的歡迎。

何偉代羅貴波
任我駐越大使

【中國新聞社北京十一日電】中華人民共和國主席毛澤東任命何偉爲中華人民共和國駐越南民主共和國特命全權大使，免去羅貴波中華人民共和國駐越南民主共和國特命全權大使的職務。

（編者按：羅貴波已被任命爲外交部副部長。）

六萬多退役將軍
在台灣流離失所
已有二千多因貧病死去

【新華社北京十一日電】台北消息：蔣軍老弱傷病殘廢的官兵九萬多人，近年來被美國駐台軍事援助顧問團和蔣軍總部下令淘汰退役。據蔣軍「退除役官兵就業輔導委員會」最近公佈，在退役的六萬七千名蔣軍士兵中，被安置就業的只有二萬二千人。二萬三千多名退役蔣軍軍官中，就業的不足二十分之一，只有一千一百人。有六萬七千名蔣軍官兵退役後在台灣失業，流離失所，其中二千六百多人已經自殺或在貧病交迫中死去。

九萬多退役蔣軍官兵中，被蔣介石集團老弱殘廢軍人收容機構收容的只有一百五十人。

台灣報紙談到這些退役蔣軍官兵的時候說：「在財力短絀，地區狹小的台灣，幾萬人就業，其事談何容易？」消息還說：幾萬退役蔣軍官兵流離失所，已經增加了台灣社會秩序的不安。

以註音來幫助識字和統一讀音
漢語拼音方案草案公佈
將由全國人代大會討論和批准

【中國新聞社北京十一日電】國務院全體會議在今年十一月一日通過的「漢語拼音方案草案」，今天在全國的主要報紙上公佈。（本報編者按：這一方案草案定明天在本報公佈）。

國務院關於公佈漢語拼音方案草案的決議指出，應用漢語拼音方案爲漢字註音來幫助識字和統一讀音，對於改進學校語文教學、推廣普通話，掃除文盲，都將起積極作用，對於少數民族制定文字和學習漢語方面，也有重大意義。

根據國務院關於公佈漢語拼音方案草案的決議，這個新草案準備提請全國人民代表大會討論和批准。

中國文字改革委員會作了「關於漢語拼音方案草案的說明」。說明說，制定和推行漢語拼音方案是當前文字改革工作的主要任務之一。當前的文字改革的任務是：（一）簡化漢字，以便利漢字的教學和應用，（二）推廣以北京語音爲標準音的普通話，以逐漸統一漢民族語言，（三）制定和推行漢語拼音方案，用來爲漢字註音，幫助教學漢字，統一讀音和推廣普通話。

說明着重指出：當前文字改革工作的目的，是爲了便利人民學習和使用漢字，逐步統一漢字讀音和統一漢民族語言，使我們的語言和文字能夠更好地爲人民掌握，更好地爲我國社會主義建設服務，而不是廢除漢字。至於漢字是否需要和是否適宜進行根本改革的問題，就是把漢文改革成爲拼音文字的問題，是另一種性質的問題，不屬於當前文字改革的範圍，不應該與當前文字改革混淆起來。

漢語拼音字母的研究和提倡，在我國已經有六十多年的歷史了。一九四九年中華人民共和國成立以後，成立了中國文字改革協會，後來又設立中國文字改革研究委員會。一九五六年二月，中國文字改革委員會發表「漢語拼音方案（草案）」（原草案），提請政協全國委員會和政協各省、市、自治區委員會討論，同時在報紙刊物上發表，公開向全國各方面徵求意見。從一九五六年二月至九月，中國文字改革委員會收到全國各地各方面人士以及海外華僑的書面意見四千三百多件。中國文字改革委員會根據以上各方面的意見，在一九五六年八月提出了對於這個原草案的修正意見，送請國務院審核。十月，國務院設立漢語拼音方案審定委員會，經過反覆討論和磋商，審定委員會在一九五七年十月提出「漢語拼音方案（修正草案）」，經政協全國委員會常務委員會的擴大會議討論，十一月一日由國務院全體會議第六十次會議通過。

這次國務院通過的漢語拼音方案的主要特點是：它只有廿六個國際通用的拉丁字母，不增加新字母；同時採用四組雙字母和三個專用字母，整個方案系統比較整齊，學習和應用都很方便。

干涉印尼人民愛國行動 美國的算盤打錯了

人民日報責美公然替荷蘭撐腰 指出印尼人民鬥爭一定獲勝利

【中國新聞社北京十一日電】北京人民日報評論員今天告誡美國和荷蘭殖民者說：印度尼西亞政府收復西伊里安的愛國行動是完全合理的。中國人民和亞非各國人民及全世界廣大人民一起，同情和支持印度尼西亞人民的正義鬥爭。

評論員指出：直到今天，荷蘭殖民者不但拒絕同印度尼西亞舉行談判，反而繼續向西伊里安增派軍艦，並企圖依仗西方殖民國家的勢力，共同干涉和鎮壓印度尼西亞人民的愛國運動。同時，美國等西方殖民國家公然替荷蘭殖民者撐腰。美國國務院發言人表示美國可能要「告誡」印度尼西亞「小心行事」。美國通訊社更用種種歪曲宣傳來恫嚇印度尼西亞人民。

評論員說：西方殖民者的算盤打錯了。現在已經不是亞洲人民聽命於西方殖民者的「告誡」的時候了。需要「告誡」的倒是美、荷殖民者。

評論員認爲，印度尼西亞人民最近所進行的一系列愛國行動表明，他們要求收復西伊里安的決心是堅定不移的。評論員說，印度尼西亞人民再不能容忍荷蘭殖民者繼續霸佔他們的領土了。西伊里安必須歸還印度尼西亞。

評論員還說：正義的事業是一定要勝利的，正在崩潰的不是別人，恰恰是在亞洲和非洲的一切殖民勢力。

蘇加諾講收復領土 正義鬥爭定獲勝利

號召人民在統一領導下齊奮鬥

傳四游擊戰士師正待命行動

【新華社雅加達十一日電】印度尼西亞泗水市今天早上舉行一個有數十萬人參加的支持收復西伊里安的鬥爭的羣衆大會。印度尼西亞總統蘇加諾在會上發表演講說，收復西伊里安的鬥爭是一個正義的鬥爭。正義的鬥爭是一定勝利的。

蘇加諾在演講中再一次說明，進行收復西伊里安鬥爭的地方不是在華盛頓，而是在印度尼西亞，解放印度尼西亞的領土西伊里安，要依靠印度尼西亞人民自己的力量。

蘇加諾說，在聯合國，印度尼西亞得不到總票數的三分之二，但是，印度尼西亞獲得了四十二個國家的支持，這些國家的人口佔世界總人口的一半。

蘇加諾還強調指出，得到聯合國以外的有六億人口的中華人民共和國的支持，支持印度尼西亞人民的鬥爭的力量就更大了。

蘇加諾總統要求印度尼西亞人民在政府的統一領導下進行解放西伊里安的鬥爭。

應邀參加大會的有中華人民共和國、南斯拉夫、印度、阿富汗和馬來亞等國的駐印度尼西亞大使。這些國家會議表示支持印度尼西亞人民的鬥爭。

【路透社雅加達十一日電】雅加達東方明星報十一日說，前游擊戰士四個師都在等待印尼政府的命令進攻西伊里安。

該報說，這四個師是西爪哇和雅加達區印尼獨立戰士協進會西伊里安行動司令部組織的。

【安塔拉通訊社雅加達十一日電】印尼內閣十日晚開會，決定了蘇加諾總統預定到羅馬、巴黎和拉丁美洲某些國家之行必須取消。

蘇加諾總統原定於十二月二十五日啓程。

內閣開會後發表公報說：「部長會議在十日的會議上再討論蘇加諾總統預定於十二月二十五日動身前往羅馬、巴黎和幾個拉丁美洲國家的行程。由於總統的健康關係，政府認爲他到這些國家的訪問有取消的必要。」

維持對外交通運輸 印尼擬租外輪

是否准外輪經營島際航業未定

【安塔拉通訊社雅加達十日電】據權威人士十日的消息：印尼政府正在考慮若干國家出讓輪船的建議，以代替荷蘭皇家島際航業公司退出印尼水域的輪船。交通部負責人暗示，印尼方面並不憂慮荷蘭皇家島際航業公司的輪船退出印尼會妨礙印尼的島際或海洋交通。因爲政府正計劃租用外國輪船，以塡補荷蘭皇家島際航業公司所遺下的缺口。

交通部官方更證實外傳政府已接獲波蘭海洋公司和南斯拉夫航業公司的要求，表示願維持歐洲和印尼間的航線。該官方說：是否准許外國輪船公司經營沿海航業，一如荷蘭皇家島際航業公司那樣，目前還不清楚。

蘇拉威西宣佈接管荷全部企業

【法新社雅加達十一日電】印尼蘇拉威西（前稱西里伯斯）東部和東南部的軍事總監十日宣佈，印尼政府已經接管了這個地區以內的所有荷蘭企業機構。

望加錫電台廣播說，蘇拉威西的三十四家荷蘭企業機構已由印尼政府接管了。

蘇叙經濟協定昨已開始生效

【合衆社莫斯科十一日電】蘇一敍經濟協定已於十一日生效，雙方已在克里姆林宮舉行的儀式中交換了批准的文件。

聯大政委會建議改組總務委員會

副主席增至十三席

【合衆社聯合國十日電】聯合國大會特別政治委員會十日建議，改組總務委員會。

捷克和亞一非十二個國家聯名提出一個議案，建議大會副主席從九席增加至十三席。這個議案已在政治委員會中以四十八票對十七票，棄權十票獲得通過。

根據十日通過的議案，亞一非國家將佔副主席四席，拉丁美洲兩席，西歐和其他國家兩席，東歐國家一席，大國五席。主席國家所在的地區將減去副主席一席。

對印尼反殖民地鬥爭 美國續謀進行干涉

已將荷要求送大西洋集團考慮

荷駐美大使請美公開直接支持

【據新華社北京十日電】華盛頓消息：美國政府正在繼續陰謀對印度尼西亞的反對殖民主義鬥爭進行干涉。國務院發言人懷特九日說，已經把荷蘭要求「盟國」在外交上支持荷蘭一事向北大西洋公約組織理事會提出，這個問題將在理事會上「進行考慮」。

【據新華社北京十日電】華盛頓消息：荷蘭駐美國大使伊·赫·范羅仁八日發表電視談話說，荷蘭不準備把西伊里安交出來，荷蘭也不能就西伊里安的「主權問題」同印度尼西亞進行協商。

范羅仁在演說裏還要求美國給予荷蘭殖民主義更公開和直接的支持。

「小公」銀行

這是西伊里安問題在聯合國未能獲得合理的解決之後，印尼採取行動沒收荷蘭的三大銀行之一。其他兩間是「愛士千多」銀行和「漢達」銀行。（本報雅加達專稿）

印尼促荷使節離境 荷僑現已開始撤退

英大使亦請僑民將眷屬撤退

【安塔拉通訊社雅加達十日電】印尼當局曾促請荷蘭外交使節團於十日離開印尼。

幾天以前印尼移民部與荷蘭外交使節團曾舉行過協商，經協議荷蘭僑民乘飛機或輪船離開印尼。現已做出準備和安排，並且已開始撤僑。

【路透社倫敦十一日電】英國外交部發言人十一日說，英國駐雅加達大使麥克德謨曾建議當地英商會說，它應該要求英國僑民爲他們的眷屬申請出境證。

各地中小師範學校 用普通話教語文課

全國推廣普通話工作著成績

【據新華社北京九日電】兩年來，全國推廣普通話的工作取得了顯著的成績。從一九五五年十月第二次全國文字改革會議以後，推廣普通話的工作就在各地逐步開展。一九五六年上半年曾一度形成推廣普通話的熱潮。

從一九五五年暑假到目前爲止，各地受過北京語音訓練的中、小學和師範學校語文教師已經有七十萬多人；其中小學教師六十七萬五千多人，約佔小學教師總數的三分之一強；中學、師範教師三萬人左右，約佔中學師範語文教師總數二分之一強。

各地中、小學和師範學校的語文課已經開始用普通話教學。從一九五六年秋季起，絕大多數小學的一年級，都採用了新教材，試用注音字母教學普通話。

英國五十萬工人 要求取消美基地

制止美機載氫彈飛行

【據新華社北京十日電】據塔斯社倫敦九日訊：擁有十五萬會員的英國伯明翰工會理事會要求取消美國在英國的軍事基地和制止載有氫彈的美國飛機在英國上空飛行。擁有三十五萬會員的英國全國鐵路工人工會執行委員會和倫敦一個區的混合機械工人工會也要求停止這種危險的飛行。

據報紙報道，布拉茲一諾耳頓（牛津郡）和費富德（格羅斯特郡）的美國空軍基地司令部收到了一封由一個小學教師徵集的有四十人簽名的請願書，其中要求帶有氫彈的美國轟炸機停止在英國上空飛行。

法名流及社團反對備戰政策

【據新華社巴黎九日電】在北大西洋集團政府首腦會議前夕，法國公衆反對戰略政策的呼聲正在高漲。一批著名人士昨天向法國公衆發出呼籲書，這些人中間包括埃米爾·塔恩、弗朗西斯·蓋、埃馬尼埃·達斯迪埃、利奧·阿蒙和皮埃爾·勒布倫。

呼籲書說，現在有人在準備採取措施用最新式武器來裝備各國軍事力量，議會如果竟然不對這些問題進行辯論，那是不可想像的。呼籲書號召法國人民寫信給議員，請他們要求舉行辯論，表明他們要求舉行使兩個陣營採取緩和國際緊張局勢措施的建議。

法蘭西共產主義青年聯盟、共和青年聯盟號召法國青年團結起來，阻止法國政府支持北大西洋公約組織的侵略性的好戰政策。塞納省和平理事會，號召在北大西洋公約組織會議開幕那一天向法國代表團和各外國代表團去請願，莊嚴地表示反對戰爭。

【法新社海牙十一日電】荷蘭國防大臣斯塔夫十一日證實，帶着原子彈和氫彈在高空飛行的轟炸機是在西歐國家上空飛行，因此，也在荷蘭上空飛行。

這句話是斯塔夫在回答共產黨議員質問時說的。

巴聯合政府辭職

選區制度談判破裂 瓊德里加奉命再組閣

【據新華社卡拉奇十一日電】巴基斯坦總理瓊德里加爾十一日正式宣佈，以瓊德里加爲首的巴基斯坦內閣在今天清晨提出辭職。

這個成立了七星期的巴基斯坦第六屆政府是在主要執政黨之一共和黨宣布支持聯合選區制以後下台的。

這裏發表的一個正式公報說，米爾扎總統已經委任瓊德里加爾組織政府。「瓊德里加爾同意這樣做。」

組成聯合政府的兩個主要政黨穆斯林聯盟和共和黨的議會黨團之間的談判破裂前，緊張的會議一直開到深夜。瓊德里加爾的穆斯林聯盟主張修改選舉法，以單獨選區制代替聯合選區制。共和黨主張實行聯合選區制。內閣秘書處公告說：「聯合政府成立時共和黨同意支持單獨選區制。由於共和黨收回這個協議，因此瓊德里加爾總理在今天上午向總統提出內閣辭呈。」

冰島著名作家應邀抵京訪問

【新華社北京十日電】應對外文化協會邀請來中國訪問的冰島著名作家拉克斯尼斯夫婦和他的女秘書拉，今晨到達北京。他們在火車站上受到對外文化協會副會長楚圖南和作家劉白羽、陳翰伯等人的熱烈歡迎。拉克斯尼斯是冰島廣播電台理事會理事，一九五二年曾經榮獲國際和平獎金，一九五三年當選爲世界和平理事會理事，一九五五年得諾貝爾文學獎金。他的作品「原子站」、「寶魚」和「薩里亞」已經譯成中文。

美公衆普遍主張 應擴大美蘇聯系

【新華社北京十一日電】據塔斯社紐約十日訊：「紐約先驅論壇報」刊載了美國民意測驗所負責人喬治·蓋洛普的一篇文章說，最近舉行的民意測驗表明，美國公衆總的說來主張擴大同蘇聯的聯系。蓋洛普承認：美國政府看到蘇聯在科學和技術方面的巨大成就而加緊叫喊進一步擴充軍備「並沒有使人們普遍要求同俄國人和平共處的願望發生根本變化。」大多數居民都支持更廣泛地同蘇聯交往的建議。他們主張蘇美兩國締結關於擴大貿易的協定，主張擴大學生和旅行者的往來。

發射紅石火箭 美國宣稱成功

射程只有七百公里

【路透社佛羅里達州卡納維拉爾角十一日電】美國當局十日晚發射了一枚修改過的紅石火箭，成功。這是發展一種發射「木星」火箭的計劃中的一項試驗放射。

「紅石」火箭通常是作砲兵武器用，可以裝上原子彈頭，並能飛入大氣一百英里的高度，然後以每小時五千英里的速度落到它的目標上。（本報編者按：這種火箭的射程只有七百公里。）

結合國際主義和愛國主義 爭取和平民主鬥爭新勝利

眞理報論國際主義和愛國主義的統一性

【據新華社北京十一日電】據塔斯社莫斯科訊：「眞理報」十日以「社會主義的國際主義和愛國主義的統一」爲題發表了社論。

社論說，自從馬克思和恩格斯宣佈無產階級國際主義是勞動人民解放鬥爭的指導原則以來，資產階級就不斷地對國際主義進行污蔑。剝削階級的思想家和形形色色的冒牌社會主義者都一再硬說：愛國主義和國際主義是不相容的，國際主義者是否定祖國的。資產階級的這種謊言已被工人階級國際團結的偉大捍衛者列寧駁得體無完膚。列寧曾經指出，被正確理解的民族利益是完全符合各國無產階級的社會主義利益的。

從實質上看，難道一九一七年十月社會主義革命的勝利完成不是我國工人階級和勞動農民偉大愛國主義的功績嗎？這次革命使俄國擺脫了帝國主義戰爭，防止了我國的民族悲劇。而在同時，十月革命也標誌着無產階級國際主義思想的偉大勝利。正是十月革命打斷了民族壓迫的鎖鏈，實現了居住在蘇維埃國家的各民族的完全平等，舉起了反對任何人剝削人的現象的旗幟。在共產黨領導下創建的統一的多民族國家——蘇維埃社會主義共和國聯盟是共產黨的馬克思列寧主義國際主義政策的活生生的化身。在蘇維埃國家裏，各族人民的友誼加強了，並且變得不可動搖了。

社論說，愛國主義同國際主義的結合是我國內部社會主義民族大家庭的思想基礎，是社會主義陣營各國之間，所有共產黨和工人黨之間關係的基礎。

社論指出，兄弟的互相援助是各社會主義國家相互關係的不可缺的一部分。這種援助體現了社會主義國際分工的原則。以互助合作爲基礎的經濟和文化合作的廣泛發展，使每個社會主義國家都獲得了獨立發展的巨大可能性。

社論最後說，共產黨人既是一貫的國際主義者，又是本國的眞正的愛國主義者。他們走在爭取和平、反對帝國主義戰爭挑撥者的鬥爭的前列。只要加強自己隊伍的團結，不調和地同帝國主義者、資產階級及其代理人——形形色色的修正主義者進行鬥爭，把無產階級國際主義的偉大思想同廣大人民羣衆的愛國主義結合起來，那末共產黨和工人黨一定能在爭取和平、民主和社會主義的鬥爭中取得新的勝利。

埃及與朝鮮訂貿易協定

【法新社東京十一日電】據十一日上午宣佈：朝鮮民主主義人民共和國和埃及已簽訂一個貿易和支付協定。

此間收聽到的平壤電台的廣播說：自從十二月七日由十八人組成的朝鮮代表團抵達開羅以後，經過四天的談判，達成了這個協定。根據這個協定，朝鮮將輸出鋼材、鋅、石墨、石蠟、油精、農產品及乾鹹魚、絲織品等，埃及將輸出棉花、棉紗、人造絲、紡織品、顏料、香料、皮革等。

大勢已去 拚命挽救 醫生擁艾克赴巴黎

西歐國家意志低沉情況極黯淡

杜勒斯要提前赴法做聯絡功夫

【新華社北京十一日電】華盛頓消息：白宮新聞秘書哈格蒂十日發表聲明說，美國總統艾森豪威爾將前往巴黎出席北大西洋公約組織最高級會議。他打算在十三日下午乘飛機離開華盛頓，在十四日下午到達巴黎。

艾森豪威爾在十一月二十五日得心臟病，美國政府曾經一度表示他將不能出席北大西洋公約組織會議。但是據哈格蒂說，爲艾森豪威爾治病的醫生們十日認爲，艾森豪威爾到現在爲止的復元情況表明他可以去出席巴黎會議，因此總統作出了新的決定。

哈格蒂說，艾森豪威爾的醫生們目前並不認爲他可以「無需醫療照顧」。艾森豪威爾在巴黎的期間也將在他的醫生們的照護之下。艾森豪威爾目前雖然「沒有腦溢血或者任何大腦血管嚴重損傷的跡象」，但是說話時還有一些「困難」。

哈格蒂說，艾森豪威爾將在十六日在最高級會議上發表首次演說，十九日離開巴黎回國。

【法新社法國瑟堡十一日電】美國郵船「合衆國」號十一日駛抵此間。船上載有艾森豪威爾總統的私人座車「卡迪拉克」。艾森豪威爾總統下星期赴巴黎出席北大西洋公約組織最高級會議期內將使用此車。該車已在瑟堡起卸。

【合衆社華盛頓十一日電】據這裏的外交界官員十日談說，西歐盟國的意志低沉，將會妨害到下週巴黎最高級會議成功的機會。目前白宮、國務院和各國使節研究中的重大問題，就是美國代表能否提出建議，去鼓舞歐洲的志氣。美國國務卿杜勒斯不久（大概是十二日）就將由華盛頓前往巴黎，事先將和其它盟國的代表團做一番聯絡工作。

美國政府當局對於西歐國家的悲觀是充分理解的。在飛彈和衞星方面，以及艾森豪威爾的患病，在內部政爭方面，印尼和荷蘭的糾紛，共產黨勢力的伸入中東和南斯拉夫停止美國軍援的決定，這一連串的挫折，都加強了西歐志氣的下降。

華盛頓也第一次認到了法國將轉向中立以及西德最後將脫離北大西洋集團的消息。

但艾森豪威爾、杜勒斯和其它美國政府官員還不肯死心塌地的認輸。他們還希望在巴黎會議中還可以提高志氣。

【據新華社倫敦十日電】英國工黨執行委員會委員、議員理查德·克羅斯曼今天在「每日鏡報」上分析了參加北大西洋集團最高級會議的各國首腦，他首先指出，「即使可憐的艾森豪威爾先生前往巴黎，由於他現在是如此虛弱，他的出席也很難發生作用」。麥克米倫在這次最高級會議上的目的將只是「向美國人表示，他已經成爲決不會再單獨行動的可靠的夥伴」。至於法國，目前有一個執政的政府，但是，只要法國還在阿爾及利亞作戰，法國就將處於不穩定狀態。西德總理阿登納的政府是唯一的「擁有堅強的政府的西方國家」。但是，不幸的是，阿登納固執地決定把他的國家引向錯誤的方向。

克羅斯曼認爲，「情況很黯淡，但是也很明確」：一個能擔當起政治領導責任的「眞正的領袖」，將會「說服他的同僚們同他一道坐下來，決定準備同蘇聯講和所根據的條件」。「但是，誰能設想一個艾森豪威爾，一個麥克米倫，一個蓋伊阿或一個阿登納能夠擔當這種領導呢？」

美英協議在英建導彈基地

法國官方十分不滿

責美英圖逼別國接受既成事實 認大西洋集團國不應受其約束

【新華社北京十日電】巴黎消息：法國官方人士九日對美英兩國達成關於在英國境內建立導彈發射基地問題的協議一事十分不滿。他們認爲這是又一次企圖繞過北大西洋集團的其他國家來建立美英兩國的「核心領導」的行爲。

法國官員在評論這個協議時表示，建立導彈基地的整個問題應該首先由下周召開的北大西洋集團政府首腦會議來討論。美英兩國事前達成這個協議是企圖要北大西洋集團政府首腦會議接受「既成事實」，以便強制實行美英的解決辦法。

法國當局認爲，美英兩國企圖在大西洋集團中的「依賴」的問題上，贏得「主導國家」的優勢地位。法國當局認爲北大西洋集團其他成員國不應該受這一協議的約束。

同時，法國政界人士和社會人士對於美國在西歐建立導彈發射基地和核武器倉庫的計劃也越來越感到不安。九日巴黎各報紛紛就這個計劃發表了評論。「戰鬥報」強調指出，五角大樓的「新戰略計劃」是指望歐洲「成爲美國的擋箭牌」，報紙提醒說，很多國家都公開反對在自己的國內建立美國火箭的基地。

報紙接着指出，雖然法國在接受這個計劃後，可能會因此得到一些可以賺取外匯的軍事訂貨，但是不能爲了美元而犧牲國家的安全。法國金融工業界的刊物「國民報」週刊指出，西歐輿論界最憂慮的是五角大樓所設想的計劃，不能說是爲了歐洲的安全。如果北大西洋公約組織的基本目的的計劃，是要通過這個計劃的話，那麼，會議怎樣企圖彌補，也一定要失敗。

「解放報」呼籲法國政府積極反對美國軍事計劃，報紙強調指出，專家認爲，法國的政治集團正在對方國家施加很大的壓力。

兩位首腦 兩條道路

艾森豪威爾的病還沒有好，說話的能力還沒有完全恢復，就由醫生攙着，要到巴黎去參加北大西洋公約會議。會議的目的是要在西歐各地遍設美國的火箭基地，加強緊張局勢，甚至不惜挑起所謂局部戰爭。

同時，布爾加寧向西方各國發出了一封信，主張凍結軍備，簽訂東西互不侵犯條約，停止核武器試驗，在歐洲中心成立非原子軍備區。

美、蘇兩大國的兩位首腦，向世界提出了兩條不同的道路：艾森豪威爾抱病以赴的是最後觸發核子大戰的道路，布爾加寧指出的是和平共處的道路。

苦悶的象徵

艾森豪威爾這條道路，是很危險的。但是整個西方陣營在這條路上走，也和艾森豪威爾一樣，是十分孱弱的。

由於美國氫彈經常在西歐人民頭上飛，西歐人民已深深地感到了這種危險。在英國，工黨議員就「一次」一次地反對美國這種危險的做法，英國人民則更進一步，索性反對美國在英國的基地。在其他西歐國家中，反基地的情緒更爲濃厚。

西方國家的政府之間，也並不融洽。美英拍檔逼西歐各國同意設置火箭基地，已經遭到了相當大的抗拒。

合衆社記者反映美國官方的看法，說「歐洲盟國意志低沉」，對北大西洋公約會議前途很悲觀。看來，依靠一位扶病的美國總統去打氣，是只會使人意志更消沉的。

不過，由艾森豪威爾去主持這個會議倒是很確當的；他的「政躬」是西方世界最適宜的象徵。

雄壯的呼聲

莫斯科傳出的聲音是雄壯的。布爾加寧用最明白的語言，提出了主張；他的主張，都是人們沒有任何理由反對的主張。

他的聲音這樣雄壯，因爲這是二億蘇聯人的聲音，十億社會主義國家人民的聲音，十五億和平地區人民的聲音，而且也是西歐各國、甚至美國人民的聲音。

人民既不要大戰，也不要小戰，也不要吃去他們的牛油的大砲。他們要的是和平共處。他們一定會越來越多地站到莫斯科的周圍來，站到社會主義陣營的周圍來。

施君玉

太空旅行食品 日本製造成功

【法新社東京十一日電】世界第一個大量生產光合食品——「克羅列拉」——的工廠十一日已在東京開工。科學家認爲它是太空旅行的理想食品。

「克羅列拉」可在池中藉日光和空氣生長。這種植物乾了之後，可做成粉末，所產生的營養價值極大。每二十五公分的粉末等於四分之一公升牛奶、一個半鷄蛋和二十五公分的肉排所相加起來的營養價值。

百萬富翁談投資 要用武力做後盾

【據新華社柏林十日電】「新德意志報」最近報道：六十二個壟斷資本主義國家的五五一名壟斷資本家和銀行家的代表十一月底在舊金山舉行了所謂「百萬富翁世界理事會」會議。會議擬出了向一切「不發達國家」進行「投資」和「保障投資」措施的綱領，作爲北大西洋集團巴黎會議討論的「基礎」。

西德德意志銀行董事長阿布斯主張對「不發達國家」進行資本輸出。他要求確定「保證」這種投資的「軍事措施」。他主張由北大西洋集團採用「保障國外權利大憲章」的形式來規定這種措施，並且「在必要時」許可用武力來作爲「對國外權利的有效保障」。

東興鎮與芒街間 建中越友誼大橋

【新華社南寧十日電】在横跨中越兩國邊境的北崙河上，正在建築一座中越友誼大橋。這座橋將把我國廣東省西南邊區的東興鎮和越南民主共和國的芒街連接起來。建橋工程將在明年五月間竣工。建成後，它對促進中越兩國兄弟般的友好關係和兩國的經濟、文化合作都將有所幫助。橋全長一百二十四點八公尺，高約十一公尺，將全部用鋼筋混凝土建成，那時當地最大的洪水也淹不着橋身。

阿爾及利亞宣佈 願與法和平談判

惟須以聯合國憲章爲基礎

【路透社開羅十一日電】阿爾及利亞民族解放陣線開羅辦事處十一日宣佈：「我們是準備和法國進行談判尋求和平解決阿爾及利亞問題的。」

民族解放陣線開羅辦事處十一日發表聲明說：「民族解放陣線重申：它同意依照聯合國憲章和原則，並以摩洛哥蘇丹穆罕默德五世和突尼斯總統布爾吉巴發表的聯合聲明爲基礎，與法國進行談判，解決阿爾及利亞問題。」

日戲劇家到達北京

【據新華社北京十日電】日本戲劇家訪華代表團一行九人，今晨由團長久保田萬太郎、副團長北條秀司率領，乘火車到達北京。日本戲劇家代表團是應中國人民對外文化協會和中國戲劇家協會的邀請來中國訪問的。對外文化協會副會長楚圖南，中國戲劇家協會副主席歐陽予倩、梅蘭芳、田漢等和著名導演、話劇演員、京劇演員張君秋、舒繡文等多人，都到車站歡迎他們。

僑務委員會會議的成就

肯定了社會主義的僑務路線；根據從六億人民出發、統籌兼顧、適當安排的基本方針和「勤儉建國、勤儉辦社、勤儉持家」的精神，發動歸僑僑眷積極參加大規模生產運動……

【新華社北京十一日電】華僑事務委員會最近舉行了第二屆第一次全體委員會會議。

這次會議是在全國思想戰線上和政治戰線上的社會主義革命高潮時期召開的。會議總結了八年來僑務工作的成績，進一步肯定了社會主義的僑務路線，批駁了破壞僑務政策的右派言行，檢查了僑務部門在執行政策上的缺點和錯誤；並且根據從六億人民出發，統籌兼顧、適當安排的基本方針和「勤儉建國，勤儉辦社，勤儉持家」的精神，討論了如何發動僑眷、歸僑積極參加大規模生產運動，積極參加全民性的整風運動，對他們加強社會主義思想教育，堅決引導他們過好社會主義關的問題。

在這次會議開幕的時候，華僑事務委員會何香凝主任就當前僑務工作問題作了報告，方方副主任傳達了周恩來總理歷次有關僑務工作方針的指示。委員們在小組討論和大會發言中，一致擁護周恩來總理的指示，同意何香凝主任的報告。在會議結束以前，廖承志副主任就當前僑務工作的一些主要問題作了報告；方方副主任作了總結報告，回答了討論中所提出的問題。

華僑投資逐年增長

會議認爲，八年來，僑務工作的成績是巨大的，在國內各項的改革、改造運動中，國家堅持了僑眷、歸僑和全體人民一齊發動、適當照顧其特點的方針，使絕大部分的僑眷、歸僑和全國人民一起走上社會主義道路。目前已有百分之九十五以上的僑戶參加了農業生產合作社，其中約有百分之八十以上加入高級社。入社僑戶一般有百分之六十五到百分之七十增加收入；辦得好的社有百分之九十以上的僑戶增加收入，國內僑資工商業也基本上參加了全行業公私合營，納入社會主義建設的軌道。手工業僑戶參加了合作社以後，技能得到發揮，生活得到適當安排。隨着所有制的改變，也使他們的思想得到相應的改造。僑匯舊社會遺留下來的壞習慣已經在逐漸消除，勞動光榮和勤儉持家的新風氣已逐漸形成。國家還在僑務工作中貫徹了調動一切積極力量爲社會主義建設服務的方針，鼓勵和引導僑眷、歸僑積極參加社會主義建設。解放後歸國的二十多萬歸僑，都得到適當安排。歷年回國升學的華僑學生，政府輔導他們進入各級學校學習，現在已有一千五百人左右從高等學校畢業，走上建設祖國的光榮崗位。華僑回國投資額逐年有所增長，一九五六年爲一九五二年的五倍左右。

會議指出，在國外，絕大多數的華僑日益緊密地團結在祖國的周圍。蔣幫特務分子日益孤立。華僑和僑居國人民的友誼也有了很大的增進，從而有利於促進我國與僑居國的友好關係。

右派言行受到批判

會議嚴肅地批判了違反社會主義僑務路線的一些右派言論和行爲。會議一致肯定了在僑鄉進行農業社會主義改造，實行農業合作化的必要性，並強調僑眷、歸僑對糧食等統購統銷物資的特殊需求，必須在遵守統購統銷政策之下，才能適當照顧。會議指出國家對資本主義工商業實行的贖買政策同樣適用於歸僑私營工商業，並肯定國家安置歸僑「按籍安置，主要面向農村」，對有技能者量才錄用」的方針是完全正確的，指出少數僑眷、歸僑和歸國華僑學生中的藉口「特殊」而無視國家法律，破壞統購統銷政策，破壞合作化，結夥走私套匯，不遵守勞動紀律及流氓行爲等，都是國家法律所不容許的。

會議根據整風的精神，結合在鳴放高潮中對僑務部門所提的意見，嚴肅檢查了國內僑務工作的缺點和錯誤。這主要是在某些工作中表現得華而不實，浮而不深，缺乏瞻前顧後和左顧右盼，積極教育不夠，片面強調照顧；引導僑眷歸僑參加勞動生產的工作做得不夠，尤其是對依靠僑匯爲生的僑眷歸僑，曾經沒有很好地按照他們的特點來安排勞動生產，缺乏有計劃地把僑眷歸僑和華僑建設家鄉的積極性引導到農業生產建設方面；在貫徹執行社會主義僑務政策的過程中，對某些問題的處理，有時表現不夠堅決；對僑眷歸僑較少的地區，少作調查研究工作，也缺乏具體指導。以上這些，都曾經使工作受到一定的影響，必須通過這次整風運動，堅決加以整頓和克服。

發動歸僑僑眷投入新的農業生產高潮

會議認爲，要教育僑眷歸僑熱愛勞動，向農民一起，爲實現全國農業發展綱要（修正草案）的指標而積極生產，爭取在五年內趕上或超過當地富裕中農的生產水平和收入水平。在今冬明春，要發動僑眷歸僑投入新的農業生產高潮。

會議確定，要積極發動僑眷、歸僑參加全民性的整風運動，同全國人民一起過好社會主義關，使僑眷歸僑在運動中人人受到教育，進一步認識到在當前我國社會生活大變革中，必須堅決改造自己，不但在思想上而且在行動上要堅決地走社會主義道路。在大辯論中，對反對社會主義的言行，必須嚴肅批判處理；對落後的思想和言論，要耐心地進行教育；對各項僑務政策的措施，應該向幹部、農民解釋清楚，使僑務政策得到進一步貫徹執行。

會議認爲，國內僑務工作必須根據從六億人民出發，「統籌兼顧、適當安排」的方針解決僑眷、歸僑的特殊問題，在黨、政、合作社和有關單位統一安排之下進行。對僑眷、歸僑和歸僑學生的問題，處理的方針是：既不能鬧特殊化，也不能對能解決的問題不替他們解決。必須將「勤儉建國」的精神貫徹到僑務工作和僑眷、歸僑的生活中去。對僑眷、歸僑的工作，必須堅持勞動生產和厲行節約的原則。僑務部門要緊縮機構、下放幹部，充實下層。

關於當前國外僑務工作，會議提出，爲了更好地貫徹和平共處五項原則的精神，增進我國同東南亞各國（國外華僑大約百分之九十僑居在東南亞各國）的友好關係，同時也從便利華僑在當地長期生存和發展着想，國外華僑工作首先要妥善地解決華僑的雙重國籍問題，主張讓華僑根據自願原則，選擇僑居國國籍，效忠於所選擇的國家；其次，對於部分保留中國國籍的人，除了必須遵守僑居國的政策法令、尊重僑居國的風俗習慣以外，主要是鼓勵華僑商業資本和當地資本合作經營，或在當地政府領導下，發展有利於當地民族獨立的經濟；再次是鼓勵華僑子女接受當地語言文字、地理歷史和謀生技術的教育，尊重當地文化，尊重當地教育制度，同時保留一定時間的華文課程。對華僑內部的關係還應貫徹「愛國一家」、「愛國不分先後」、「和爲貴」、「相見以誠」的精神，表揚華僑興辦福利的傳統，廣泛開展互助互濟，團結一切可能團結的力量，打擊、孤立蔣幫特務罪魁，粉碎他們禍僑害僑的陰謀罪行。

堅決領導歸僑僑眷走社會主義道路

會議還指出，華僑生活在國外，他們和國內人民的處境是完全不同的，因此國內的反右派鬥爭和整風運動，在國外沒有必要，更不能抄襲。

會議決定，要堅決地領導僑眷、歸僑走社會主義道路，發展農業，使他們增加收入。會議還對一九五八年度歸國華僑學生教育和接待、安置工作，歸國華僑團結教育工作方針、政策的若干問題，今後輔導華僑投資工作問題，關於僑匯政策問題，進行了詳盡的討論，並且擬定了具體的方案。

這次會議是十一月二十一日到二十七日在北京舉行的。雲南、廣西、山東、湖北、浙江、北京、上海、天津等十四個省、市僑務部門的負責人列席了這次會議。

廣州市人代會開幕

王德等四十三人當選主席團

朱光報告深入展開整風運動

【中國新聞社廣州十一日電】廣州市第二屆人民代表大會第三次會議在十一日下午開幕。這一屆大會以開展全民整風、改進工作，掀起生產熱潮爲中心任務。

大會選出王德、朱光、孫樂宜、李朗如、張瑞楫、林志澄、林一元、伍覺天、陳秋安、梁伯強、黃榜增、陳伊林、鄭嘉英等四十三人組成主席團。

朱光市長在大會作「在全市深入地開展全民整風運動」的報告。

他號召各機關、各部門大膽地、堅決地、徹底地整頓作風和改進工作。他說，工人、農民、手工業勞動者、居民等都要開展社會主義教育，以提高他們的政治認識，使他們以百倍的勁頭進行社會主義建設事業。

歸國華僑攜帶物品

驗放標準已有改變

海關負責人員解釋改變理由

【本報廣州十日專訊】海關方面近已改變過去對歸僑攜帶的行李物品驗放標準過寬的情況，爲此，記者特走訪海關，關於海關驗放歸國華僑行李物品的一些問題，海關方面答覆如下：

「人民政府對於華僑的照顧和優待的政策充分證明了政府關心華僑的利益，這是幾年來廣大歸僑都親身體會到的事實，去年二月間政府公佈了『海關對歸國華僑攜帶行李物品優待辦法』。對於歸僑攜帶的行李物品作了必要的、合理的照顧，實行以來，廣大歸僑甚感滿意，回國參觀、探親的日見增多。今年回國華僑人數比去年同期增加了一倍多，更加密切了華僑和祖國以及國內親屬之間的聯系。但是在實行這個辦法過程中，也產生了一些缺點和毛病。由於國內人民購買力日益提高，某些日用工業品的生產暫時不能充分滿足需要；有些物品國內外存在一定的差價，特別是一些限制進口的消費品的差價更大些。有些歸僑爲了貪圖小利，往往在自用範圍以外多帶一些商品進來出售圖利，其中有些甚至帶進成批商品，也有一些被不法分子利用，把別人的物品報冊是自己的東西，騙取政府優待，或者替不法分子走私物品進來。

「這些情況給國家和人民的利益帶來了不利的影響，引起了人民羣衆很多意見；其中也包括一些華僑和僑眷在內，認爲政府對歸僑過多的照顧，助長了一些歸僑走私牟利的行爲。爲了保證社會主義生產建設事業，海關對於歸僑攜帶的行李物品，政府決定在繼續貫徹行優待華僑政策的同時必須防止帶進非自用物品和成批商品的牟利行爲。今後對於歸僑自用和家庭共同使用數量合理的以及少量饋贈親友的物品，仍然按照『海關對歸國華僑攜帶行李物品優待辦法』予以免稅或徵稅放行，對攜帶超過上述範圍的商業性物品和成批商品，原則上一般聽予退運國外；只對其中一些物品品種暫時對國家生產影響不大如果國營公司同意，可以予以收購。同時，對於收購華僑物品價格，根據國外正常批發價格結合國內供求情況由國營公司決定，改變過去有些物品收購價格偏高的現象。對國外僑胞託帶國華僑帶給國內直系親屬的包裹，每收件人以一包爲限並且價值在到岸價格人民幣十五元以內的可以完稅放行，超過部分根據上述規定予以退運或收購。

「爲什麼政府要採取這些措施呢？因爲有些歸僑帶進大批洋貨，再加上走私進來的私貨，內地市場的洋貨就多起來了；造成了洋貨充斥市場，抄買抄賣分子十分猖獗，嚴重影響了社會治安和秩序，影響國內工業生產。其次政府爲了照顧華僑收購了大批商品，由於不待國內需要，大批積壓；據公司反映目前積存閃光燈、刀片國內幾年還賣不完。其他如照相機、名貴手錶等也有大量積壓。因而相當數量的資金無法運用於建設事業上。再次，爲僑帶了不少錶、衣、假貨進口，一面幫助了資本主義國家推銷這些商品，另一方面，國營公司收購下來，造成國家很大損失。

歸僑代友攜帶物品

限於直系親屬自用

要限值在人民幣十五元以內

「總之歸僑攜帶超出自用家用範圍的商品進來無論賣給國家或私自在黑市出售，對社會主義建設都是不利的。因此對於歸僑攜帶商品採取一般退運國外的辦法是完全必要的。有些商品暫時對國家影響不大，政府仍可暫時照顧給予收購。至於國營公司收購華僑攜帶的商品的收購價格爲什麼要按國外正常批發價格結合國內供求情況來決定呢？因爲收購是對華僑的照顧，既要考慮華僑的利益，又要考慮國家利益，國外正常批發價是一般商品的成本，考慮到國內供求情況是適應國內生產供應和需要的情況，任何偏廢都是不恰當的，同時國營公司收購了華僑商品，還要繳納海關稅、貨物稅或商品流通稅，加上稅款成本就很高了。因此必須要以國外正常批發價與國內供求情況結合起來考慮收購價格才全面和合理，但是如果華僑不願出售給國營公司時，仍然可以及時要求退運國外。關於自用家用合理數量問題，我們是根據大多數歸僑的正當需要本着照顧的精神來考慮的。過去『一個時期把不屬於自用家庭共同使用範圍的放行自用家用物品不單純考慮物品本身價值的大或小而定的，如照相機、手風琴、手錶等名貴物品，海關是按規定免稅放行的。因此，海關在驗放歸僑行李物品時是根據一定的範圍和合理數量是十分必要的。至於爲什麼歸國華僑代國外華僑帶給國內直系親屬的自用物品要限值在人民幣十五元以內的問題，這是根據『海關對歸國華僑攜帶行李物品優待辦法』第五條的規定，把『小量自用物品』加以具體化，這一規定既照顧了華僑帶回國內親屬小量生活必需品或僑居地土特產的需要，又防止了許帶非自用物品出售牟利行爲。這項規定也是合理的。

「所有上述措施是符合國家和人民利益的，也符合歸僑本身的利益，大家知道華僑一向熱愛祖國和遵守政府法令的，幾年來對祖國的建設事業有很多貢獻。政府此次所採取的這些措施一定會得到廣大華僑的支持和擁護的。」

廣州紡織工廠

廿間明年改建

【本報廣州十日專訊】廣州市紡織工業在今年擴建二十五家工廠的基礎上，明年將繼續對二十家工廠進行新建、改建廠房或增添設備，以進一步提高產品質量。

明年，廣州市紡織工業基本建設投資的重點仍舊放在改善漂染設備和有關紡織工廠生產上存在的較突出的關鍵方面。如國民安針織廠在明年進行擴建廠房，增加臥式蒸汽爐、煮煉鍋、漂染池等基本建設後，不但將使針織品漂染質量得到提高，次品率降低，而且產品的成本也可以降低。

三正潮劇團

到廣州公演

【本報廣州十日專訊】汕頭專區三正潮劇團全批人馬七日已到達廣州，從本月十二日起，廣州的觀衆又將看到新戲了。

這次來廣州上演的三正潮劇團，帶來的劇目比過去曾在廣州演出的正順和省潮劇團都要齊全，戲路也廣，僅是長劇就有「告親夫」、「火燒臨江樓」、「牛郎織女」和「白蛇傳」等五個；傳統短劇有「別店」、「刺梁冀」、「非過會」、「失釵」、「討親」等。以上劇目在潮汕等地演出時，都受到觀衆的熱烈歡迎，其中「告親夫」一齣是三十多年沒有上演過的重點劇目，是該團發揮國內力量和爭取社會人士合作進行多次修改的。另外加上該團著名演員姚璇秋、吳婤貞、吳潔華等的精采表演，更顯出了潮州戲的優美，完整地保存了地方戲的傳統格調。

目前，該團初步預定在人民、東樂、文娛劇場分別公演二十場。開鑼戲於十二日在人民戲院演出。

閩移殖海帶

已在連江試殖成功

鼓浪嶼最近亦將放養

【本報廈門電訊】生長在寒帶的一種藻類——海帶，已在福建省連江移殖成功，最近又在鼓浪嶼港仔后、田尾兩地試驗放養。

福建省地處亞熱帶氣候，但一年中的冬、春季有四、五個月時間水溫降低，加以港灣多，水質肥沃等優良條件，適於海帶的養殖。省水產局特於去年十月從青島移殖一批幼苗在連江進行試養，在當地領導重視下，以及科學技術人員的努力，試驗終獲成功，首批生長出來的海帶都達到商品標準，不但打破了以往被認爲海帶不能南移的保守思想，還給今後繼續擴大養殖面積以及可能襲向南移殖提供了證明。

今年，水產部門除在連江、霞浦、平潭等擴大養殖外，並在廈門市進行試驗。目前，鼓浪嶼的秋海水產實驗所培育的海帶苗生長良好，海濱養殖需要的工具——打樁、綁架等工作都已做好，只待水溫下降後，海帶苗就可以放養。

南福鐵路鋪到莪洋

北段七十點九公里快將通車

南段部分路基工程已經完成

【中國新聞社福州十一日電】南平—福州鐵路已經在十日上午十一時十分鋪軌到達莪洋車站。至此，南福鐵路北段——南平到莪洋的鋪軌工程已提前二十天完成。

當鋪軌列車徐徐駛進莪洋車站，火車汽笛聲傳遍古田縣莪洋四周山莊的時候，上千名久盼火車到來的山區羣衆，從四面八方湧來歡迎。

南福鐵路南平—莪洋段七十點九公里的鋪軌工程，是由中國人民解放軍鐵道兵鋪軌部隊某部擔任的。他們原計劃到今年十二月底鋪軌到莪洋車站。但在「保證質量，爭取時間」的口號下，他們積極勞動，終於提前二十天完成。現在，擔任修建這段鐵路工程的鐵道兵某部官兵，正抓緊鋪道、鋪渣和修建站台、站房等附屬工程，爲明年提早辦理運營作準備。這段鐵路開始正式通車後，莪洋將成爲閩北山區和閩江上下游水陸聯運的重要中轉地。現在，水陸接運碼頭、貨物倉庫、旅社等新建和擴建工程都在緊張進行，迎接鐵路運營的開始。

南福鐵路全長一百六十九點八公里。南平—莪洋段鋪軌工程完成後，從莪洋到福州段只有九十八點九公里。這段工程的部分路基已經完成。擔任修建這段工程的鐵道兵某部官兵，正在抓緊多閩江水乘枯水期修建橋梁涵管等工程和繼續完成路基土石方工程，爲明年繼續向南鋪軌作好準備。

廣州起義

起義的第三天，十二月十三日，反革命的大批援軍紛紛到達，於是從四方八面向革命的廣州市大舉反撲。上午五時，敵軍陸滿圍和駐覆狗嶺的一個團開始向觀音山重新反撲。八時許，敵軍河南李福林部與昨夜由公益、江門、蓬開等地開到省河的薛岳部兩團、廿六師許志銳團以及駐黃埔的黃慕松團，領帝國主義砲艦掩護，分四路渡河，向東堤、南堤、西堤、黃沙等處進攻。機器工會的反動會員也在「河南」分三路渡河。英國軍艦「莫爾翁號」（「Moreon」）和美國軍艦「沙克拉明號」（「Sacramento」）的海軍陸戰隊，在英國副領事郝爾的率領下，借救濟僑民爲名，也在長堤登陸。同時，自江西省撤回廣州的敵繆培南師也向北江製造局、西村一帶猛攻。

這時未曾退出廣州的一部分赤衛隊和革命工人羣衆雖已處於敵衆我寡、力量懸殊的局面，仍堅決分途團戰。長堤方面，起義隊伍在堤頭臨時堆沙包爲壘抗擊敵軍，互戰至十時許，因前後受敵，遂不能支，但仍繼續巷戰。直至下午二時許，才向小北及東郊方面且戰且退。駐守東路的武裝工人二百餘人與敵人一團對抗，雖傷亡過半，但仍死力支持。駐守西濠口的武裝工人，只剩一百餘人仍將敵軍六百擊退，以後又傷亡過半，仍死守太平南路，最後只存二十餘人，猶在西瓜園死戰。其餘觀音山、黃沙等地都發生激烈戰鬥。革命工人雖拚死抵抗，但觀音山終於上午八時陷入敵手。觀音山既失，敵軍由觀音山直逼公安局，赤衛隊節節抵抗。黃沙方面的赤衛隊因腹背受敵被迫撤入西門。佔領西濠口的敵軍李福林部也由維新路向公安局猛撲。此時，敵軍從南北兩面攻來，對公安局已形成合圍之勢。但保衛工農民主政府所在地的公安局的赤衛隊和起義工人們不惜犧牲，奮勇死戰，直到下午三時，彈盡援絕，大部傷亡，然後忍痛離開，取道四牌樓各橫街出西關經沖奢、西村南岸向北退卻。起義隊伍已經撤走，而工農民主政府所在地屋頂上仍隨風招展着一面斧頭鐮刀大紅旗，蜂擁而來的敵軍還不敢進去。直到這面旗子被砲火打翻了，工農民主政府所在地才正式陷落。一直到下午五時以前，全市各處還有巷戰。

至此，轟轟烈烈的廣州武裝起義和建立只有三天的廣州工農民主政權，就在數倍於己的各種反革命武裝力量的聯合進攻下遭受失敗。廣州人民又重新陷入反革命恐怖的暗無天日的深淵裏了。

——

廣州起義，是第一次國內革命戰爭的策源地和發祥地的廣州的革命人民，爲了反抗國民黨反動派的叛變和殘酷的反革命恐怖統治而進行的一次偉大的武裝起義。這次起義是爲挽救革命並使革命直接創造工農民主政權的鬥爭。起義開始，便建立了由共產黨直接領導的工農民主政權，這是在全中國和亞洲殖民地半殖民地國家的大城市中第一次出現的工農民主政權。因此廣州起義的發生和失敗的消息，震動了全國和全世界。

廣州起義到今天已經三十年了。今天的中國已經是社會主義的中國了，但是三十年前參加廣州起義的英雄們的戰鬥精神和死難烈士的壯烈事迹，仍然鼓舞着正在建設社會主義祖國和維護世界和平的廣州人民和中國人民勝利前進的步伐。偉大的廣州起義的事迹和起義犧牲的烈士們永垂不朽！（四—完）

「氫彈就在我們頭上」

美機帶着氫彈亂飛，西歐人民膽戰心驚

本報巴黎航訊

這幾天，西歐人民都帶着恐懼的心情，不時仰起天際，看看有沒有飛機從頭上飛過。他們戰戰兢兢，提心吊膽，只怕冷不防一顆氫彈從天上掉下來。原來自從十月一日起，每天日夜不停地有數不盡的美國「戰略空軍總部」管轄下的B47重型轟炸機，裝載着氫彈，在空中亂飛。

這可怕的消息是十一月二十八日自英國衆議院辯論會裏傳出來的。其實，美國「戰略空軍總部」的飛機並不限於在英國及西歐天空亂飛，就是在美國本土、在日本、在南朝鮮、在東南亞、在中東、地中海沿岸、在一切有美國空軍基地的每一個角落，也一樣地裝載着氫彈日夜輪番巡迴飛行。

雖然這現象的存在早已超過兩個多月了，一般的市民卻大都蒙在鼓裏，一直等到前幾天英國議會裏提出質問來，才被普遍地傳佈出去。

在答覆工黨領袖蓋茲克爾的質問時，首相麥克米倫這樣說：「根據協定的規定，飛機在機場上整裝待發和升空巡邏，並無任何區別」。對於飛機升空時是否裝載着核子武器這一問題，麥克米倫的回答是：「經過嚴密的調查之後，我可奉告大家：情況正常，和一九四八年一樣。在演習和巡邏的時候，武器是必定預先裝好的。」

在這消息傳出去之後，倫敦和巴黎的報紙都用大字標題，刊登消息和評論。倫敦的「工人日報」刊着這樣的標題：「氫彈就在我們的頭上」。「泰晤士報」更用長文評論這個駭人聽聞的消息。該報先引麥克米倫對於轟炸機上的氫彈「並未裝上引線」的解釋。接着，它說：「如果在巡邏飛行中機務人員可以安裝引線，那只能希望在傳達命令的電文解釋中沒有一點兒錯誤或遺漏，否則真是大大糟糕了。」該報還追述一九四〇年第二次世界大戰中一個小插曲，給大家一個警惕的機會。該報道：「由於電文翻譯的錯誤，整個英倫的警鐘教堂都放出緊急的警報，預告德軍的行將渡海來侵。其結果，許多橋樑都被毀壞，以延阻並不存在的敵人的侵入。但這錯誤當時卻引起邱吉爾首相的嘉許，他說：『這個對於有關的負責人員是個好的刺激，同時又給大家一個有用的演習』。」

接着，「泰晤士報」這樣寫：「如果目前又發生同樣的錯誤，其結果便不堪設想了。如果機務人員中的一個、兩個或三個在受過一個新的匈牙利事件之後而發狂，如果飛機的機件突然發生障礙，被迫着陸，麥克米倫先生的定心丸便不靈驗了。」

柳門（上）

知新學科

洲際火箭

用何材料

蘇專家宣佈秘訣

蘇聯技術科學副博士、工程少校帕爾費諾夫最近在「蘇聯空軍報」上發表文章，談科學家在製造洲際彈道火箭時所要解決的一些迫切的技術問題，並且介紹了各種能耐超高溫、超高壓、抗腐蝕的堅固材料。

文章說，在洲際火箭重新回到大氣層進入路線最後一段的時候，火箭外殼頭部的溫度可能達到五千度，即使採用了冷卻和減低速度的辦法，製造火箭的材料仍然是極迫切的問題。

文章在分析了鎢、鉭、鈮等金屬在火箭製造方面的價值後指出，甚至最難熔和最耐火的金屬也不能最後解決火箭外殼材料問題。再過幾年，稀有「奇異」金屬的時代即將成爲過去，耐火陶土和金屬陶土的時代即將到來。

文章說，陶土是極難熔的，但是太脆，受不起震動和打擊。爲了提高其延展性，在陶土中混入百分之十到二十的金屬鈷粉。然後把混合料加熱到很高的溫度，經過培燒的混合物就叫金屬陶土。這種物質不僅可以用來製造火箭外殼，而且可以用來覆蓋在噴咀上。

文章指出，燃燒室中噴出的氣流溫度高達三千度。冷卻燃燒室和噴咀是極複雜的問題。這個問題現在已經成功地解決了。解決方法之一是製造「發汗」壁。液體在巨大壓力下從需要冷卻的燃燒室和噴咀的有許多細孔的壁上滲出。這些小水滴立即蒸發，從壁上帶走大量的熱。

文章說，在火箭上的液態氧儲存庫中，溫度幾乎低到零下二百度。普通金屬和合金在這種超低溫中會變得像玻璃一樣脆，完全不適合用作製造儲存庫的材料。必需要在高度真空條件下製造一種具有高度延展性合金。有時氧氣儲存庫的壁不用金屬合金，而用特種塑料——氟碳化合物來製造。

有時火箭用過硝酸來作氧化劑。濃硝酸性質極烈，能毀壞許多金屬。它的儲存庫以及把它注入燃燒室的管子，是用塑料製成的，然而製造壓縮和噴射器械的零件必需要有不僅具有化學穩定性、而且還有足夠堅固和耐磨損性能的材料。這些零件上覆蓋一層鉬可以解決這一問題。【據新華社莫斯科十二日】

美國的失敗

袁水拍

蘇聯月亮遊太空，
美國月亮倒栽葱，
一個上升三千里，
一個壽命兩秒鐘。
高度只有四英尺，
濺壞直冒癡瞪瞪，
架子塌了一大半，
威信墮地傷勢重，
白宮氣得嗷嗷抖，
全球笑得肚子痛。
也許將來會成功，
但是吹牛不中用，
「美國第一」靠不住，
威嚇政策一場空，
新世界朝氣蓬勃，
舊世界老態龍鍾，
國際局勢大轉變，
東風壓倒西風。

新聞人物

X先生——凱南其人

連這位反共反蘇專家，也不得不說，他從未看到蘇聯願意與西方國家作戰，因此主張裁軍和禁止核武器。

五十三歲的凱南，被認爲美國的最高蘇聯問題專家。這位專家在牛津講學一年。前幾天應英國廣播公司的邀請，爲該公司的雷斯講座作專題演講。

凱南自詡對蘇聯問題有獨到的研究。原來他在三十歲的時候，在蒲立德任駐蘇大使的時候，他就當起大使館的職員，對外交感到特別的興趣。可是，作爲一個實踐的外交官來說，不能說他有什麼大成就。儘管他有過二十年的外交官的經驗。可是，在一九五二年卻因說話失檢，丟掉了大使的紗帽。原來他竟公開把莫斯科的氣氛，拿來和納粹時代的柏林相比，對他的駐在國的蘇聯來說這是一種最殺有外交體貌的言論，因此，他丟了官，而且一年之後，退出了外交界。

在美國，凱南被稱爲「外交參謀長」。而他自己也儼然以外交理論家自居。可是，這位理論家卻在一九四七年犯了一次最大的錯誤。那時他主持美國國務院政策設計部，可以說是他的外交事業最得意的時候。那時他極力鼓吹蘇聯內部的不穩，說什麼蘇聯存在着「腐朽的萌芽」。甚至還說蘇聯可能在一夜之間從「最強變成最弱，而成爲最可憐的國家」。

這位理論家根據了這樣的「觀察」，用X筆名在美國「外交雜誌」發表了一篇論文，這是美國冷戰檔案中最重要的一個文獻。他在論文中鼓吹「長期的、忍耐的、但是堅定的和警戒的對俄國擴張傾向的圍堵」。實際上，所謂「圍堵」不僅成了美國對蘇政策的基調，並鼓勵了美國對全世界許多國家展開大規模的經濟和軍事「援助」，而主要是軍事「援助」。

凱南是「圍堵」政策的主要鼓吹者，他於一九五四年三月，在各大學發表了一連串的演講，宣傳他的「高論」。美國對世界事務的積極干涉，以及對國內的種種反共的荒謬措施，這位「理論家」的鼓吹之力是不小的。

可是，這位「理論家」的拚命鼓吹「俄國擴張傾向」的理論，終於在事實面前破了產。以致於在今天，他也不能不說：「我從沒有看到任何證據，證明自從二次世界大戰以後（或者在此之前）蘇聯領袖們願意與主要資本主義國家之間打大戰」。美國人也許要問他：「閣下何不早說呢！」

其實，說穿了，凱南的看法並沒有根本的改變。他並沒有把握到問題的現實性。儘管他這次在倫敦演說主張裁軍和禁止核子武器，可是，他卻定出了一個前提：必須先解決政治問題，而且他反對「高峯」會議。試問這樣的前提有什麼現實意義呢。（稻木）

一位主筆的災難

李源

美國四磅重的人造衛星沒有放上去就爆炸，這個消息在全世界的報紙上都佔了重要地位，而在「星島日報」，卻被塞到第三版上去了。

然而，這條被「星島日報」編輯認爲並不重要的消息，卻給它的主筆先生帶來無窮的災害。

這個消息剛剛到達編輯部的時候，主筆先生拿起筆來寫社論的時候，他已預知「很多人向美國喝倒采，以爲美國科學比不上蘇俄」，他也預知，「中共尾巴宣傳機構之流，更加興高采烈，以爲蘇俄科學已經超過了美國」。然而，主筆先生卻認爲，這一切都是「淺見的看法」（原文如此）。

那麼，主筆先生的深見的看法又如何呢？據他說，美國的失敗，只是由於「人爲障礙」而已，「其實，誰也沒有說過美國的失敗是由於美國人天資愚魯，或者由於上帝的障礙」，而他所列舉的「人爲障礙」之一，就是蘇聯「先入柏林，首先把德國火箭專家擄到俄國去，要他們繼V2之後，繼續發明火箭及飛彈」。

主筆先生早幾天如果也看看其他的報紙的話，他顯然會發現，他前一天晚上的預測是不錯的，絕大多數的報紙，包括「真報」、「新生晚報」等等的確『向美國喝倒采，以爲美國科學比不上蘇俄』，它們甚至還指出美國『聲勢』、『喪失』，『已經達到可怕的程度』。甚至，連「星島晚報」也說：「誠使美國的科學盛譽受到嚴重的損害」。

於是，這位主筆先生的信心沒有前一天晚上那麼強了，他似乎開始覺得，那樣說別人「淺見」，很可能被別人笑作笑料。他不得不又寫一篇社論，承認美國在某些方面是「遜於蘇俄」的。但硬說蘇聯的成功是由於蘇聯的「獨裁的手法」。這是美國所不應「學」的。怎麼來「補救失敗」呢？他想來想去，只能得出一個結論：美國必須「以友邦人才補其不足」。主筆先生是在爲美國的忙，但無意中卻大大諷刺了美國；他實際上承認，美國確自已是永遠追不上蘇聯的。

但是，美國是否真的從來沒有落過別人呢？前一天的社論上，他硬說蘇聯在火箭方面的成功是由於「先入柏林」，「把德國飛彈專家擄到俄國去」；但在第二篇的社論中，他卻不得不承認，原來美國「也曾自柏林延攬了若干科學家，惜遲來一步，已被俄共捷足先登，佔了便宜」。

他至少已修正了前一天的說法，但甚爲遺憾，我們必須指出，他這種更正是很不老實的。也許是由於他自己的「淺見的看法」，以爲德國只有一個柏林，蘇軍先取了柏林，就取得了一切。其實，希特勒製造V2的「法寶」飛彈基地並不在柏林，而是在西德美國先佔領的地區內。美國也並不是沒有遠見，它佔了這個基地之後，就把V2的總設計師、專家和所有的裝備全部「延攬」去了，蘇聯是一點也「攬」不到的。現在，V2的主持人「火箭天才」馮．布勞恩和多恩等格都在美國方面，就是這個道理。不久以前，美聯社就曾透露，美國陸軍製造火箭的骨幹人員，就是一百三十多名德國專家。

我們認爲，不管你屁股坐在哪裏，要寫社論，還是應該把事實稍爲弄清楚一點的好。

後來，也許他聽到了一些嘲笑，覺得有必要交代一下他同美國的關係；他又寫了第三篇社論。他並不把美國當作其他的什麼，而只是「視美國爲友邦」；而且他並非美國的「媚友」、「傍友」，而是美國的「諍友」、「益友」。他倒底是美國的什麼「友」，我們並不想追查；然而，他自己顯然覺得，他並不能自圓其說，既是「諍友」，爲什麼第一天要否認美國的失敗，而駡別人「淺見的看法」呢？

轉來轉去都不能自圓其說之後，主筆先生有一手看家本事，就是把別人亂駡一通。

他是慣於把堅決站在中國人民立場的報紙辱爲「尾巴」報的。他硬說這些報紙「隱諱」蘇聯「衛星狗」的死亡，及「隱諱」蘇聯試放衛星的「失敗」。不過，他這兩支箭都像美國火箭一樣，是十分不中用的。「衛狗」死亡的消息，這些報紙都刊載了，而且刊載得相當顯著，並不隱有什麼「隱諱」的必要。至於所謂蘇聯試放衛星的「失敗」，根本沒有這樣的消息，還有什麼「隱諱」之可言呢？一段「星島日報」編輯認爲並不重要的消息，卻累得這位主筆先生連借三篇社論，越寫越胡塗，可謂慘矣！

日社會黨使節團團長過港稱
美正陰謀製造兩個中國
並批評岸信介附和美國陰謀散佈怪論
指出台灣地區緊張局勢起於美國干涉

【本報訊】日本社會黨顧問鈴木茂三郎昨天過港返日時，批評了日本首相岸信介最近散佈所謂「調整國共爭執」，附和美國製造「兩個中國」陰謀的論調。他認爲「這顯然是干涉中國內政」。他並指出：台灣地區緊張局勢的造成，是由於美國的干涉。他說：「美國的眞正目的是要製造兩個中國的既成事實。這種做法即使美國自己也沒法否認是干涉中國內政。」

鈴木義男率領日本社會黨使節團剛在中國訪問完畢。他在旅邸會見本港記者時，並對中日第四次貿易談判的恢復表示樂觀。

鈴木說：此次在北京曾和中國有關方面談起了恢復中日第四次貿易協定談判的問題，「我們建議根據日本社會黨於十一月十四日發表的聲明，重新恢復中日第四次貿易協定的談判。這個聲明提出了三點：（一）修正日本的指模法例；（二）雙方派駐對方國家的民間貿易機構人數，應視實際需要而定；（三）由當地政府負責保障對方駐在己方國內的貿易機構人員的安全。我相信如果日本代表團能夠根據上面這個聲明中的規定向中國方面提出建議，談判是有恢復可能的。我們回到日本後，將向日本各有關方面繼續努力促成此事。」

鈴木此外又表示：中日在互惠基礎上交換新聞記者，是一件重要的事，希望能早能夠實現。

他並認爲：沖繩島那霸市長瀨長龜次郎被美軍當局強迫去職的事，表現了「美國十分不民主的態度」。

蘇衛星今晨再過港
天文台副台長說在七時半飛過

【本報訊】蘇聯的第二枚人造衛星於昨晨七時二十四分飛過香港上空後，昨日本港天文台副台長比爾預料該衛星在今晨七時半將再在香港上空飛過。但那時天色太亮，恐將無法看到。今天日出時間是上午五時四十一分。

澳工聯應工人要求設衛星講座

【本報訊】澳門消息：澳門工人也和澳門各界同胞一樣，對蘇聯一連發射了兩個人造衛星，異常重視和表示興奮。他們紛紛希望知道有關人造衛星的知識。澳門工聯總會根據各業工人的要求，繼日前舉辦過一項人造衛星講座以後，昨晚特假工人康樂館再次舉行。

澳門各界工人對美國最近試放人造衛星失敗，均認爲美國科學的確技不如人。他們還深刻認識到：這又是社會主義比資本主義優越的一個最好明證。

海塢工人三項要求
獲得各業工人支持
太古中電洋務電話召開會議
認爲要求合理當局應該接納

【本報訊】港九各業工會日來分別集會支持海塢工人的三項要求，並決定展開捐款慰問工作。

太古船塢工人對海塢除人停踏事件異常關切，連日開會。他們指出：海塢停閉對船塢工人利益關係重大，大家唇齒相依，利害一致。海塢當局不負責安置工人職業，勢必造成大批失業工人。大家同是造船工人，「塘水滾塘魚」，彼此的職業生活一定受着嚴重的影響。他們認爲海塢工人爲了維持固有的職業及保障已得生活權益而提出的三項要求是合情合理的。

中華電力公司工人說：海塢閉廠除人事件如得不到合理的解決，就會「火燒港頭連巷尾」，對全港工人的職業生活有着嚴重影響。因此，海塢當局同香港政府對海塢工人的職業生活必須切實負責解決，接受工人的三項要求，妥善安置工人職業，使事件得到合理解決。

香港洋務工人在執監委暨各區代表聯席擴大會議上說：這次海塢關廠除人，不但使海塢工人及其家屬陷於失業飢餓的深淵，而對整個港九工人職業生活保障來說，影響也很大。港九工人是一家，海塢工人和洋務工人血肉相關，必須團結支持海塢工人爭取三項要求。

電話公司工人和內衣業工人也在會議中指出：海塢工人七十九年來，將一個設備簡陋的船塢發展而成爲今天現代化的船塢。工人的血汗灑遍了海塢每個角落，工人費盡氣力，捱盡苦難，許多工人因工殘廢甚至犧牲性命，但到頭來卻得一張不負責任的通知書，這不能不引起工人的不滿的。

窩打老道大渠中
炸彈尾巴引起一場緊張
大批警員出動封鎖現場
搞了兩小時才知是彈殼

【本報訊】窩打老道在九龍塘的一段，路中間的一條大溝渠中，昨晚七時三十分傳聞發現一顆「大炸彈」，一時情形緊張。發現這顆據說是「大炸彈」的警員急忙報告警署，附近通道都被封閉，行人和車輛都不准通過。

九龍城的高級警方人員和警察機部的軍械專家都到場，從七時三十分擾攘到九時五十分，沒有人敢落到溝渠裏去判明這顆「大炸彈」是怎麼回事。直到後來，一輛救火車牽召到來，一個中國籍的消防員帶了一架輕便梯子扒了下去，很快地就返上來，一隻手揪着一件被稱爲「大炸彈」的東西——原來那是一個舊炸彈殼的尾巴，輕輕巧巧的，敲起來嚮噹有聲，裏面空空洞洞的什麼都沒有。鬧了兩個鐘頭都不知道是怎麼回事的所謂「大炸彈」，就是這麼個東西。

引起一場緊張的炸彈尾巴（箭頭指處） 本報攝

劏貓兼虐畜 男子囚一月

【本報訊】男子劉六昨在九龍裁判署被控劏貓及虐待畜牲兩罪，每罪被判入獄一個月，同期執行。

據主控稱：前晚十一時廿分，當警員巡至花園街與旺角道附近，在暗隅處發現有兩隻貓被綑縛於大石上，被告即用水向貓兒身上淋潑，一隻已死，一隻尚生。警員即上前搜索，搜出一煲已煮熟之食物，證實爲貓肉，於是將被告拘控。

天氣 清勁東風。雲霧，其後開朗。

侵吞款物 男子坐牢

【本報訊】三年前……九十七元五角五分。他昨天在中央裁判署受審，首項罪入獄六個月，第二、三項罪每項入獄三個月，合計一年；其餘四項判案時列入考慮，不另科刑。

牛頭角命案 昨天起審訊

【本報訊】九龍城牛頭角徙置區內深夜命案，昨在中央裁判署審訊。該案發生於十月十二日晨，地點在該區第七段一四五號石屋內，當日有個孕婦石芝珍被人刺死，另一個男子牛國柱亦被刺受傷。事後死者之丈夫荊淑賢被控謀殺石芝珍和企圖謀殺牛國柱兩罪。

申請收養子女 逾一百四十宗

【本報訊】港府社會局局長乾靈霖在最近工作報告稱：自一九五六年收養子女條例頒佈以後，社會局業已收到一百四十六宗收養子女之申請。

在本年第三季中，新收到之收養子女申請，爲二十四宗。

根據一九五一年保護婦孺條例登記者，現有養女共爲一千八百三十三名，養子爲一千四百四十八名。

穗港象棋賽 廣州暫佔先
楊官璘昨勝曾益謙 其餘諸人均成和局

【本報廣州十一日電話】穗港象棋手友誼賽第四晚戰果如下：廣州楊官璘以後手勝香港曾益謙；其餘三局，阮雄輝先對陳松順、陳洪鈞先對黎子健、朱德源先對梁慶全，攻守謹健，均成和局。

曾楊之戰，曾以單頭砲進攻，楊應以屏風馬，雙方糾纏不下，中途曾方誤走一着，楊方反先。終局時楊方多二兵，並用臥槽馬取勢入局得勝。

至此，友誼賽賽程已過四分一，個人得分楊官璘兩勝兩和得六分，梁慶全三和一勝得五分，陳松順二勝一和一負得五分，黎子健、阮雄輝同以一勝二和一負得四分，朱德源、陳洪鈞三和一負同得三分，曾益謙二和二負得兩分。總計穗方共得十七分，港方得十五分。

丈夫偷走全部積蓄
舞娘感懷身世服毒
承製衣物趕不起少女被責自縊
另兩少婦因家庭爭吵吃安眠藥

【本報訊】九龍欽州街廿四號三樓，昨日下午四時許有一少女吊頸自殺斃命。死者名唐嫺英，廿一歲。她爲了減輕家庭負擔，向在製衣廠中承接一些衣物回家車縫。昨午因爲有一批衣物到期交貨，她還趕不及把工作全部完成，她的父母曾因此薄責了她幾句，不料她竟然乘家人不覺，於下午四時在家裏自縊斃命。

又訊：有個舞女昨晨一時許在銅鑼灣東興樓京菜館服食安眠藥，經洗胃後無礙。她對人說：「××累得我好慘！」

這個舞女名李娟，廿七歲，住銅鑼灣道福華大廈七樓。據說她十九歲那年在萬國舞廳伴舞期間，認識一個姓黎的舞客。黎自稱係某洋服店的少東。隨後，兩人尊且共賦同居，生了兩個兒女。半年前，李娟返鄉探親，那知黎某竟將她留在家中的衣物和首飾（共約值萬元）拿走。她自失私蓄後，生活又成問題，迫不得已重披舞衣，以維持兩個兒女和年老的母親的生活。近日她因心情不好，沒有到舞廳去。前晚深夜，有個姓李的姊妹邀她同到東興樓宵夜，她三杯落肚後，語無倫次，最後暈倒地上。後來發覺她喝過啤酒的杯底，有白色粉末，據說是安眠藥。

又訊：廿一歲少婦黃×霞，昨日與丈夫看五點半公餘場電影回家後，倆口子發生口角，旋即服食安眠藥，幸虧被發覺得早，洗胃後無礙。

另一個少婦何玉燕（卅歲）又是因與丈夫吵鬧後服食安眠藥自殺，該婦住荃灣綠楊村木屋，洗胃後即離院返家。

風浪竹竿玻璃石頭 分別製造四宗意外

【本報訊】男子施爾光（四十八歲），昨日下午搭小輪自九龍來港，在三等艙船尾小便，一個浪頭打上來，把他掀下海去，險遭溺斃，後來幸被救起。

又有男子蔡昌中（五十歲），家住伊利近街，昨日下午甫出家門，忽有竹竿從天而降，擊中他的身體，結果受傷入院。另有學童施子波（十一歲），昨日坐巴士過軒尼士道，有玻璃飛來，破窗而入，割傷了他的面頰。

亞公岩陳×坤石礦場，昨日下午爆石，一塊大石冲天而起，墜下時把一工人的臂膀壓折。傷者名叫吳富（十八歲）。

學童回家遭輾斃

【本報訊】昨日下午五時許，有個學童放學歸家途中，在大道東被一輛十號線巴士輾斃。死者名鍾錦明，十二歲，住光明街十×號地下。

海員失業跳樓死 掌櫃輸錢墮地傷

【本報訊】昨日有兩個男子跳樓自殺，一個因傷勢嚴重不治斃命，是個海員，死者名黎深湃。他最近被船公司辭退，他自失業後，刺激很大。他家中四口人，都是靠他雙手賺錢回來養活的，何況他的妻子現又有了孕，益增加他的苦惱。前天，朋友介紹一份工作給他，可是當他身體檢查後，卻對他的妻子說：「體格一定不合格的。」他要求設法請發一張小販牌照，做一小販，不會發得一張的。昨午五時許，他自十×號二樓家中跳下，傷重而死。

另一個跳樓的男子名溫金樂，十六歲，葉清材料店的掌櫃，右腳折斷。據說他經常在賭場上與朋友賭錢，前天下午在麻雀館輸了十元，又在學校附近輸了八十元，昨天又輸掉了十元。他精神頹喪，吃過晚飯之後，跳落天井。他住紅磡山谷道和木屋。

出納員被控二百六十三罪

【本報訊】在大埔理民府當出納員的男子黃惠然，昨天被控的二百六十三條罪，法官宣佈將案押候三天判決。涉及款項共五萬餘元。其中三項是：（一）於今年十一月廿一日虧空二千七百元；（二）於今年十月廿六日虧空二百廿元二；（三）於今年九月廿六日虧空二百廿六元。控方另向法庭提出二百五十七項控罪，交法官於判案時考慮。二百五十七條中，日期由今年四月至十月，包括二百四十八條「虧空」罪及九項「偸竊」罪，全部涉及款項五萬六千五百一十四元三角五分。被告昨天在大埔法庭受審時認罪，他說將向友好籌款清還。

荷蘭商人在港表示 西伊里安應歸印尼

【本報訊】在印尼經商的荷蘭商人奧特范格昨天過港時表示：荷蘭政府應該和印尼政府談判西伊里安問題，以找尋解決辦法。

他說：荷蘭每年化於西伊里安的支出約一億盾，其中百分之三十至四十是軍事費用。但以一九五四年來說，荷蘭從印尼各地投資所收回的達四億盾。他說：「我不懂在這種情形下，何以荷蘭必須要佔有西伊里安。還不如將它交回印尼。這也是印尼荷人一般的意見。」他並對聯合國否決了印尼的建議表示「不解」。

奧特范格是雅加達 N. V. ORANJE Brouwerij 公司的商務經理，他在北京接洽了商務後，昨天抵達香港。

兩批探員起誤會 月夜飛車追起來

【本報訊】前晚發生的月夜飛車追捕可疑男子案，查實原來是警方一批便裝人員，追搜一輛可疑的白牌車，卻碰上另一批便裝警員，雙方都有槍，發生了一場誤會，引起居民驚惶走避，如此而已。

探員埋伏矮樹林中
黑夜搜獲大批炸藥
私運炸藥案警探供述經過情形

【本報訊】上月十六日晚間，大埔道四咪半華爾登酒店附近埋伏着一批警探。當幾名男子正準備把六隻麻袋搬上從九龍方面駛來的一輛私家車時，警探從矮樹叢中躍出，破獲了一宗私運五百磅炸藥的案子。

該案昨天在九龍裁判署正式審訊時，深水埗警署探員姚木霖描述了當晚的經過如下：「上月十六日晚六時十五分，我偕同其他幾名警探到大埔道四咪半的一塊空地附近，埋伏在四個地方，我及另一探員則藏在一叢矮樹背後。這時天色已黑，但有兩盞街燈，照明了附近一帶，可以看得很清楚。空地附近有一條小徑通往山下。

「後來我看見一個穿灰色衣服的男子，從小徑走上大埔道，向兩頭張望。這時大約是七時十分左右。這人便是本案第一被告鍾才。他張望了一陣，又沿小徑走下；過了約兩三分鐘，他又走了上來，再向兩頭張望一陣之後，便向山下打手勢；跟着便看見三個男子從小徑走了上來，每人背着一個大麻袋，放在空地上。其中一人即本案第二被告曾茂，另一人爲第五被告魏端發，其餘一人已不復記得。他們放置麻袋之處，就在我們藏匿處前面幾尺之處。這三人放下麻袋又走下小徑，第一被告跟着也走了下去。

「大約十分鐘後，第一被告又從小徑出現，再向四周張望一陣。我聽得他喊了一聲，那三個男子又每人背了一個大麻袋走了上來。他們將麻袋放在空地上之後，便又走下小徑。第一被告這次未曾跟着下去，只是站在路口徘徊。到了約七時四十五分，有一輛私家車從沙咀方面開來，第一被告招呼司機停車，並把車倒開至空地上泊定。這架車的車牌是HK二九五八號，司機便是本案第四被告龍振明，第三被告羅茂全則坐在司機旁邊。汽車後座坐着三個小孩。汽車泊定後，便把引擎關了。

「車停也熄了。第三被告也跟着下車。第一被告即又行落小徑，聽見他再喊了一聲，便見有兩男子各背了一個紙包走了上來。首被告也急忙走來幫助第四被告將一個麻袋放在車尾。這時我和另一探員便從叢林中走出，我先捉住第三、第四被告。另一探員則捉住第二被告。未幾，其他探員又將其餘各被告捉獲。但第五被告當時並未抓到。我當時對第三、第四被告說：我是差人，你們在這裏做什麼？他們沒有答話。後來便將一干人及物件帶返深水埗警署。」

昨日出庭作證的警方槍械專家伊雲士說：上月十六日夜十一時卅分奉令至深水埗警署，檢視六個大麻包和兩紙包物件。查得麻袋中共藏有三千一百九十九支高度爆炸性的硝化甘油炸藥。一個紙包中是四千個雷管，另一個紙包中是四十綑信引，每綑有廿四呎長。他說這些是「普通商業炸藥品」。

該案五被告同被控未得警務處長許可藏有炸藥等危險品罪。第一、二及五被告於上次提堂時已認罪，第三、四被告不認罪，分延律師辯護。今日下午將繼續開審。

原子粒收音机 最暢銷

總代理 三一企業有限公司 東亞銀行三一0室
總經銷 中原電器行 德輔道中七十一號
港九各大電器行均有代售

凡購下列中國名酒大瓶二瓶
均贈送「搜書院」紅線女放風箏七彩日曆一個

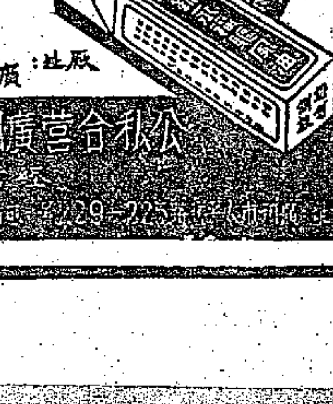
貴州 茅台酒	小欖 茶薇酒	四川 廣柑酒
山西 竹葉青酒	廣州 玉冰燒酒	四川 大麯酒
山西 汾酒	樟州 荔枝酒	四川 櫻桃酒
通化 葡萄酒	福建 蜜沉沉酒	北京 青梅酒
陝西 西鳳酒	汕頭 糯米娘酒	青島 櫻桃酒
天津 五加皮酒	汕頭 老紅酒	上海 綠荳燒酒
天津 玫瑰露	武漢 碧綠酒	上海 金橘燒酒
天津 高粱酒	武漢 橘黃酒	張裕 白葡萄酒

香港代理處：玉壘行 永樂街28-30號電話：30945 47779
香港經銷處：中國酒業貿易有限公司 永樂街149號 電話：28869
港九各大酒行食品公司辦館均有代售。
即日開始・多購多贈・送完爲止。

英國名醫介紹
喜摩脫消痔片
三日消除 終身痛苦
一服見效 再服痊癒
HEMOTABS
喜摩脫係近世醫人發明之口服生物製劑，由幼鯨脂液提煉而成與普通一般化學合成者完全不同，曾經醫生臨床實驗承認爲一種最新而有効之簡便安全良藥，且絕無不良反應，孕婦無妨碍，治愈之速，遠非其他一般藥物可比，備有詳細醫生臨床實驗報告，可向各大藥房索取。

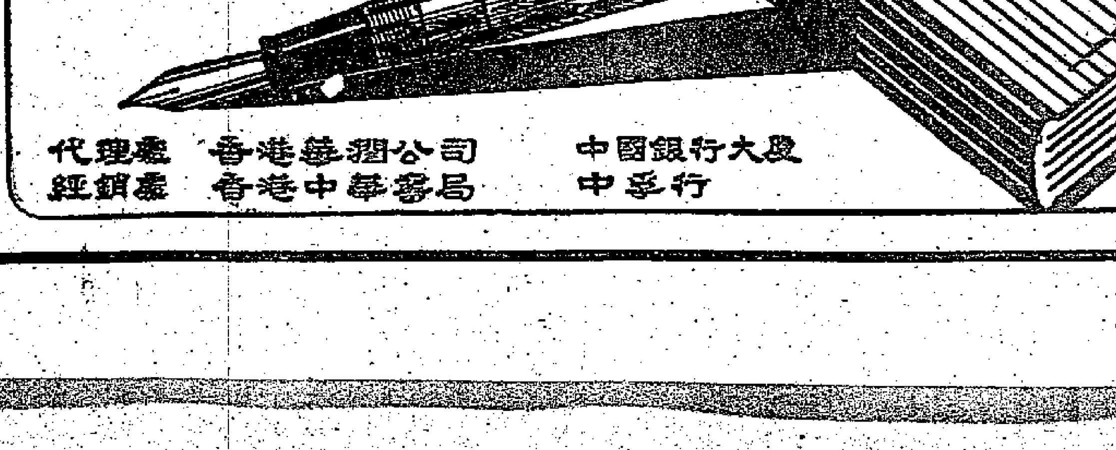
本報澳門分銷處
地址：澳門新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

中國廣州
南洋新永福驅風油
KUN WING FOOK CHU-FENG OIL



主治 傷風感冒 風濕關節痛 手足麻痺
廠址：廣州市官祿路三十八號
公私合營廣州藥材出口公司

Woeff
華孚金筆
"572"
桿色鮮艷
華麗大方



代理處 香港華潤公司 中國銀行大廈
經銷處 香港中華書局 中孚行

藝苑精華百花齊放 名家國畫公開展覽

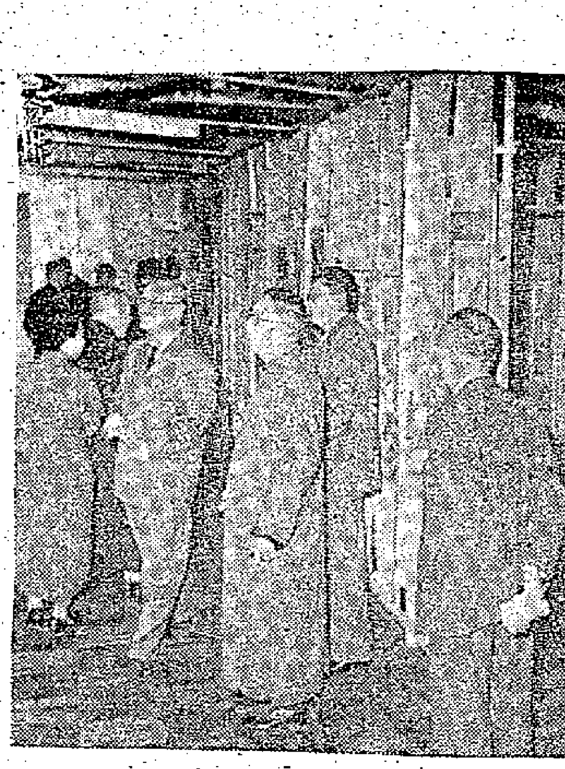
今起一連四天在中總禮堂舉行

【本報訊】由港澳社會知名人士發起舉辦的中國現代名畫家作品展覽，今日起在中華總商會九樓公開展出，一連四天，每天開放時間由上午十時至下午六時，會場內設有訂畫處，歡迎各界人士參觀選訂。

展覽會於昨日下午三時預展，到會參觀的中外人士達一百人，計有伯拉格、熊式一、曹聚仁、熊彬、浦亮疇、莊成宗夫婦等。

會上展出作品共一百一十六幅，品有山水、人物、花鳥，作者包括吳昌碩、陸廉夫、齊白石、徐悲鴻、黃賓虹、湯定之、陳半丁、張大千、溥心畬等。展品還包括商衍鎏、商衍瑩的墨竹，吳湖帆的「山水」。

昨天預展，各界人士訂下作品已達二十幅。其中陸廉夫的絹面四屏「花鳥」和「山水」，齊白石的「臘松」、「葫蘆牽牛」，齊白石、曹克家合作的「荔枝貓」，陳半丁的「藤蘿月季」，黃賓虹的「山水」、「渠河秋色」，徐悲鴻的「墨竹」，徐悲鴻和汪亞塵合作的「芭蕉睡貓」，溥子樞的「秋山遠岫」和「山水」，溥心畬的橫條「山水」，馬萬里的「花卉」，馬晉的「雙馬」，溥斯的「倣李伯時畫馬」，張如湖的絹面四屏「花鳥」，唐雲的「春景花鳥」，已分別被人訂下。



名家國畫昨天預展，觀衆細心欣賞。（本報攝）

澳門夫婦先後慘死 丈夫死因有點離奇

頭部被紗布包裹解開却無傷痕 三輪車工會派代表向警方查詢

【本報訊】澳門消息：三輪車工人黃金鐘在警廳拘押中離奇斃命，其妻關月意因此飽受刺激而致神經失常自縊斃命大慘案發生後，此間三輪車工會以黃金鐘死因離奇，且警方迄未透露黃金鐘如何「跌壞」致死，故特於昨日上午十一時派出代表向警方查詢。

昨天警察廳長對該會代表只回覆說：黃金鐘是斬人的兇犯，警廳中人當日叫他上二樓打掃地方，他跳樓而死。

三輪車工會的代表對警方說，他們檢查過黃金鐘的頭部，沒有發現跌傷的痕跡。警方則回說：「死者頭部有微傷，傷勢最嚴重的部位是尾龍骨。」

據悉：黃金鐘當日（本月八日）受傷後，即由警方於下午四時把他送上公立山頂醫院，至下午七時死亡，十日始將屍體移往鏡湖醫院。當時有些三輪車工友發覺黃金鐘頭部用紗布包裹，但解開審視時，却沒有發現跌傷的跡象，只左耳旁有些瘀黑斑點，而在死者胸部却發現有一片瘀黑傷痕。

一般三輪車工人對黃金鐘的死因表示懷疑。他們認爲黃金鐘在拘押候訊中，爲何會在二樓打掃地方而至發生這宗慘案？這都是使人費解的。

黃金鐘夫婦的後事，由三輪車工會辦理。遺體已於昨日下午二時出殯。同葬關閘外和合墳場。前往執紼的三輪車工人達二百多人，婦聯也有數十會員前往執紼。他們對黃金鐘夫婦的慘死，都表示無限悲憤。出殯時途人看見兩副棺槨經過，亦表嘆息。

至於死者的三個遺孤，目前暫由三輪車工會代爲照顧。

徙置當局要拆學校 數百學生面臨失學

佛蓮義校再請收回成命

【本報訊】九龍牛頭角道佛蓮義校自接獲當局通知限期於十六日拆遷後，該校爲數百貧苦學生免於中途輟學，曾去函當局要求另建校舍或撥地償款自行建校，以安置學童，直至前天，當局覆函表示不予接納。該校員生、家長聞悉，咸感驚異，部分員生更因學校行將被拆而傷心。

昨天該校全體師生、家長，除再函有關當局請求收回拆遷成命或另建校舍使該校得以搬遷外，該校全體學生和學生家長又分函向社會各界人士呼籲支助。他們發出的通函內容略謂：該校的學生家長大多數是貧苦的農民和工人，自該校成立後，他們的子弟始能得到就學的機會。現因兒女面臨失學，各學生家長都感到痛惜和憂慮。各學生都要問：「我們都是天眞無邪的孩子，只知道讀書，並無損於別人，當局何苦這樣對待我們，這一班爲學生呢？」學生、家長都希望學校能繼續維持下去，並希望當局早日收回成命，使該校數百學生免受失學的威脅。

東區婦女福利會 三屆新員昨就職

【本報訊】東區婦女福利會昨天下午四時半假座英京酒家舉行第三屆執行委員就職典禮，到會者約百人，主席余處妙致詞談今後會務計劃，並預算於明年三月間由執委同人發演粵劇籌募經費。副會長鄭賓月芳介紹各新職員與來賓相見，會長陳耀執素頒發編織班、車綉班學員等畢業證書，最後由副會長葉哀瑞珍、副主席曾黃麗嫦致謝詞，茶會散敍，繼續爲遊藝節目，由鄭碧霞表演吉卜賽舞，劉京明表演劍舞，余家玲表演電棒舞，及由執委李炳泉夫人、陳樹渠夫人、黃仲安夫人、戴慶瑤小姐、曾德堅夫人、梁曉輝小姐等清唱粵曲，七時聯歡宴會，備有抽獎助興。

澳各業工人武術大會演

今明兩晚連續舉行

【本報訊】澳門消息：籌備經月的全澳門工人武術會演，定今明兩晚假工人康樂館劇場舉行。

全澳各業工人報名參加單位共廿五個，演出節目一百卅多項，表演者達一百五十餘人。

據悉：最精采的一個節目將爲集合南北名家拳術的「十字連環」，由一個造船工人表演。這手拳有一百零八個招，八十一個式，式式有名堂，如「連環鉤腿」、「臥鶴尋蝦」、「猛虎出岩」、「鳳凰展翼」、「落地金錢」、「倒後旋風腿」等。這些拳腳都是剛柔並濟，威力非常。另外，筋拳和虎鶴雙形拳，亦是名家所傳。前者係洪熙官派的家數，後者爲黃飛鴻門徒林世榮所傳。

據一個參加表演的雜工人表示：這次工人把武術會演，有好處很多，可以發揚祖國固有的國術，同時提高工人們對國術的愛好，使大家有互相觀摩學習的機會。

大會並聘請澳門武術界人士擔任演出顧問，各武術界人士還參加各項武藝表演。

香港中文電台

上午七時：時代曲。三十分：國語教授。五十分：時代曲。五十八分：天氣報告。八時：新聞。三十分：歌伶粵曲。九時：京曲。三十分：潮州曲。十時：主婦選唱節目。三十分：倫敦電台昨晚國語節目。四十五分：各地什曲。十一時：「數口之家」廣播劇「未雨綢繆」。三十分：粵曲。十二時卅分：潮州曲。一時：時代曲。廿八分：天氣報告。卅分：新聞。五十分：音樂。二時：彈詞「三笑姻緣」。卅分：粵劇小舞台。四時：潮州外江曲。三十分：故事「曹操利用孫權」。五時：音樂講座。十五分：粵語流行曲。三十分：普通文字及成語解答信箱。六時：新聞。卅分：英語教授：用粵語解釋，教授第六十九課。四十五分：名伶名曲。七時：「獻給爲我們服務的人」點唱節目。三十分：「在你的週圍」。四十五分：時代曲。八時：轉播倫敦國語新聞。十五分：時代曲。三十分：轉播倫敦粵語新聞。四十五分：粵曲。五十八分：天氣報告。九時：廣播劇化小說「假假千金」。三十分：藝術歌曲。四十五分：絃韻歌聲。十一時：跳舞音樂。卅分：天氣報告，廈門歌聲，時代曲。十二時（完）

香港英文電台

上午七時：音樂。十五分：新聞摘要。廿分：音樂。四十五分：天氣報告。八時：新聞。廿分：跳舞音樂。九時：暫停。十二時卅分：音樂。一時十五分：新聞。卅分：馬里奧蘭莎歌唱。四十五分：兒童節目。二時：暫停。五時卅分：星期四俱樂部。六時：商語節目。卅分：唱片。七時：新聞。十五分：弦樂。卅分：演講。八時：人物回想。卅分：音樂。九時：新聞。十五分：歌劇選曲。十時十五分：澳洲雜誌。卅分：唱片。十一時：倫敦電台新聞。十五分：輕鬆音樂。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時：麗的呼聲進行曲，口琴。十五分：天氣預測，粵語流行曲。卅分：早晨音樂。四十五分：時代曲。八時：新聞，天氣報告。十五分：聽戶祝壽祝婚點播：卅分：錄音粵曲點唱。九時卅分：時代曲。十時：婦女講座。十五分：今日事。廿分：廣東音樂。卅分：錄音粵曲。十一時：電影插曲。十五分：粵曲。卅分：武俠傳奇小說「鐵傘先生」。十二時：新聞。十五分：轉播證券交易所股市及金融行情。廿分：聽戶祝壽祝婚點播。卅分：社會現實小說「女人心」。一時：時代曲點唱。卅分：諧劇「摩登時代」。二時：粵曲選集。三時卅分：下午音樂。四時：聽戶祝壽祝婚點播。十五分：粵曲。卅分：文藝名著介紹「碧娘恨史」。五時：一九五七年十大明星頒獎典禮報道。十五分：時代曲及金價報告。卅分：兒童節目。四十五分：時代曲。六時：倫理喜劇「伏虎玄壇」。卅分：答中有獎。七時：偵探小說「鬼夜哭」。卅分：時代曲。四十五分：粵曲。八時：新聞，天氣報告。十五分：轉播粵劇名伶義演大會（到完場止）。

麗的呼聲金色電台

上午七時：麗的呼聲進行曲，國樂。十五分：天氣預測，各地雜曲。四十五分：口琴。八時：時代曲。卅分：新聞，天氣報告。九時：錄音京劇演唱「通緝店」「將軍令」。十時：潮州曲。四十五分：今日事。十一時：福州歌曲。十五分：東莞龍舟歌曲。卅分：河北大鼓「岳飛傳」。十二時：新聞。十五分：時代曲。卅分：京劇。一時：國語中篇小說「傻人流浪記」。卅分：彈詞「玉蜻蜓」。二時：申曲「王寶釧」。卅分：滬語通俗故事「封神榜」。三時：上海滑稽「書中有病」。卅分：時代曲。四時：潮語戲劇化小說「環環春夢」。卅分：潮語武俠故事「離岳爭雄」。五時：一九五七年十大明星頒獎典禮報道。卅分：南音演唱「岳飛傳」。六時：時代曲。卅分：轉播港台節目：英語教授。四十五分：粵曲。七時：時代曲。卅分：成語新解「螳臂當車」。四十五分：人相學研究。八時：新聞，天氣報告。卅分：國史趣話。九時：歐西流行歌曲點唱。十五分：當選明星訪問記。卅分：星下談「杯弓蛇影」。十時：聊齋故事「薛崑生」。卅分：國語偵探小說「紅髮黨」。十一時：新聞。廿分：京劇雜談。十二時（完）

麗的映聲（有綫電視）

下午五時：卡通片。廿分：兒童故事。卅分：「林丁丁傳」。六時：休息。七時卅分：音樂歌唱。四十五分：今日新聞片。八時：粵語片「法網難逃」「花落斷腸橋」。卅分：「捕鹽」。九時：「威馳之道」。卅分：英語短片。四十五分：「絕望之夜」。十時四十五分：最後新聞，天氣報告，收場曲。

惠顧數十年 聲譽滿天下

孔雀皇冠牌（亞司的織布）

虹牌（木製棉木製紗）

帝人亞司的（亞司的絲）

天橋牌（人造絲）

本廠出品「天橋牌」人造絲、早已馳名世界、而木製棉、木製紗之品質亦優秀可靠、歡迎向日本各大出口商接洽。

太陽皇冠牌（人造絲織布）

函索奉寄英文說明書
日本•大阪市西区江戸堀

帝國人造絹絲株式會社

德國 痔根斷

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，絕對安全，短期即見特效，止血止痛止癢，退炎消腫，免施手術，痔瘡自然消失，根本治療，永不復發。

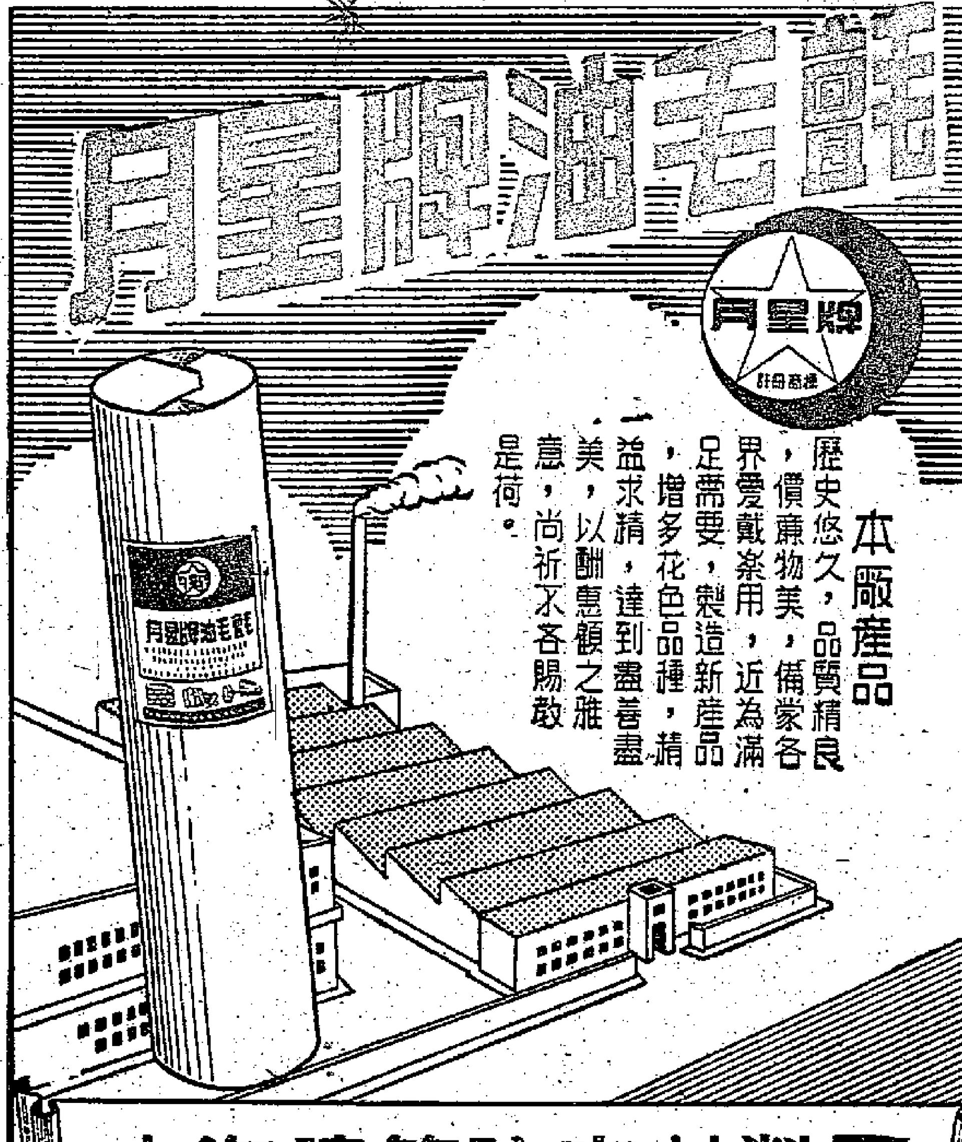
主治：新痔，積痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品（港澳各大藥房均售）

遠東總代理：伊士登洋行　香港郵箱一八六一　中西說明書函索即寄

內服消痔丸（壹筒痊癒）

注意：請認明綠地紅白鐵盒裝（原裝盒印有中西文）以免誤購贋品



本廠產品
歷史悠久，品質精良，價廉物美，備蒙各界愛戴樂用，近爲滿足需要，製造新產品，增多花色品種，精益求精，達到盡善盡美，以酬惠顧之雅意，尚祈不吝賜教是荷。

上海建築防水材料廠

中國雜品出口公司上海分公司
香港代理處：華潤公司　經銷處：華一公司

中國皮鞋公司
週年紀念　酬謝各界
送大禮十五天
多購多送　永不落空
地址：九龍大埔道29A-B　電話：56998

梁培基
發冷丸　六角餅
止咳丸
廣州市公私合營
新聯製藥廠出品
廣州市南國風安街30—32號
公私合營廣州藥材出口公司經營出口
廣州太平北路225-229號　電話：11975　電掛6017

珍貴的禮品

兒童文庫：彩色圖畫故事	（第一輯・二十本）	7.50
兒童文庫：彩色圖畫故事	（第二輯・二十本）	7.50
少年文庫：中國文學故事	（第一輯・二十本）（插圖本）	7.60
少年文庫：世界文學名著	（第一輯・十本）（插圖本）	9.00
少年兒童叢書：文學故事	（第一輯・二十本）（插圖本）	9.80
八十七神仙卷（綾裱・特摹）		32.00
宋人畫册（1-5）（綾裱匣裝册式）	每册	156.00
齊白石畫集（四開套裝・甲種本）		16.00
白石老人畫册（八開・套裝）		3.60
偉大的藝術傳統圖錄（八開精裝二册）		104.00
何香凝畫集（八開精裝本）		13.00
悲鴻畫畫選集（八開本）		6.00
悲鴻素描選（八開本）		8.80
黃賓虹山水畫集（四開本）		8.30

・港九各大書店有售・

本店有大量風景賀年咭、連環畫册、圖片畫册等，備有目錄介紹。歡迎索閱。

三联書店
門市部：大道中五十四號二樓　電話：2[illegible]14
批發部：威靈頓街九號三樓　電話：37335, 24306

百劍堂雜筆

廖仲愷雙清詞草

何香凝先生所寫的「對中山先生的片斷回憶」及「回憶廖仲凱」兩文，最近合印成書。書中引了幾首廖仲愷先生的詩詞，都是與革命有關的文學資料。

廖仲愷先生詩詞均頗佳，我最近剛得到一冊「雙清詞草」，是他的手寫影印本，詩詞均在其內，詩人懷抱，戰士胸襟，出入於字裏行間，至足感人！廖夫人何香凝先生除了繪畫外，也寫詩，亦有至情之作。他們的女兒廖夢醒，與番禺李少石兩人，早年爲嶺南大學同學，後來結爲夫婦，都是共產黨員。李少石亦善爲詩，並曾學詩於柳亞子。一九三四年十月，正當國共商談獲得初步協議之際，其時任「十八集團軍駐渝辦事處」秘書的李少石，忽被蔣介石手下狙擊而死，一時震動陪都，柳亞子曾作「詩翁行」以哀之。廖仲愷先生還有一位哥哥廖恩燾，是近代詞人之一，曾有「捫蝨談室詞」行世，年前始病逝香江。可謂廖氏一家都與文學有緣。

一九二二年六月十六日，陳炯明在粵叛變時，曾於先一日誘禁廖仲愷先生於石井兵工廠，經六十二日才釋放出來。他的「雙清詞草」，開卷便是被囚時期之作。其中「壬戌六月禁錮中聞變有感」詩云：「珠江日夕起風雷，已倒狂瀾孰挽迴？徵羽不調絃亦怨，死生能一我何哀！鳳肝鼠臂唯天命，馬勃牛溲待異才，物論未應衡大小，碌碌終爲蟻蛛摧。」「妖霧瀰漫漏太清，將軍一去樹飄零！驪黍已墜初開府，內熱如焚夕飲冰。犀首從驢師不武，要離埋骨草空青。老成凋謝餘灰燼，愁說天南有殞星！」「詠到潛龍字字庚，那堪重賦井中泥。當年所謂將芻狗，今日傷心樹蒺藜。空有楚囚尋上座，更無清夢度深閨。華亭鶴唳成追憶，隔岸雲山望欲迷。」第二首中的「將軍」，指鄧仲元上將，「要離」指被暗殺的朱執信，「老成凋謝」指伍廷芳。又因總統府成立時，陳炯明即聲言「我不願任何人騎在我的頭上」，故有「驪黍已墜初開府」之句。第一首中的「蟻蛛」，第二首中的「妖霧」，自然都是指陳炯明及其叛逆行動了。在幽禁中，他又曾填了一首「一剪梅」詞，是題在一張五層樓的照片上的，因陳炯明曾砲轟五層樓，並加以竊據，所以他爲甚麼題在這樣的照片上，及其中所指爲何，也就不離明白。詞云：「叠閣層樓倚晚風，山上烟籠，江上霞紅，興亡閱遍古今同，文只雕蟲，技只屠龍。　莫問當年舊主公，昔日名樓，今日樓空，跳梁小鼠穴其中，晝靜潛蹤，夜靜穿墉。」（此詞手跡另見本版）

還有「留訣內子」兩絕，可見其時他已把生死置諸度外，詩云：「後死還君獨任勞，莫教辜負女中豪，我身雖去靈明在，勝似屠門握殺刀。」「生無足羨死奚悲，宇宙循環活殺機。四十五年塵劫苦，好從解脫悟前非。」革命者的愛情，與普通兒女之情究竟是有別的，所以筆疊之間，主要的還是勉勵。

廖仲愷先生對於何香凝先生是如此，何香凝先生對於廖仲愷先生也是如此。有一次，當廖仲愷先生奉孫中山先生之命，赴天津作秘密聯絡工作時，何香凝先生有一首贈別詩，也是充滿了無私的革命感情的。詩云：「國仇未報心難死，忍作尋常泣別聲？勸君莫惜頭顱貴，留得中華史上名。」甚至在廖仲愷先生遇害後，她雖然極之悲痛，但更重要的還是一顆報國之心，和堅貞不屈的意志。那時她作了一首悼詩，是這樣的：「輾轉寒床獨抱衾，起床宜賦柏舟吟。月明霜冷人何在？影寂燈殘夜自深。入夢相逢知不易，返魂無術恨難禁！節哀唯有酬君志，報國何時盡此心！」廖先生在幽禁中說「更無清夢度深閨」，何先生在遭變後說「入夢相逢知不易」，足見兩人情感之篤，但壯志遠遠超過傷心，故曰：「「酬君」惟有「報國」，公和私，在這裏是統一起來的。

「雙清詞草」中也頗有清雅婉麗之作，如「蝶戀花」云：「冷雨敲窗風捲葉，未算淒涼，莫使淒涼說。待到風消和雨歇，孤蒲獨復爭秋熱。　天上雙星今夜合，不道人間，我又傷離別。聽唱陽關頻擊節，暗中却道拚慈絕。」又如「羅敷媚」（有贈）云：「燕釵蟬鬢嬌興懶，便値銷魂，不敢銷魂，留取心情付與君。　殘紅襯蕊香猶潑，一度生嗔，一度相親，一樣微懷未許分。」又如「虞美人」（赴日本舟中）云：「蘭舷百尺憑都遍，目送吳江遠。白鷗追逐口呢喃，欲問海波何處謀深譚？　山形樹勢隨船改，日上孤雲碍。黃紅付與載爲霧，不數秋風秋雨費神傷。」廖仲愷先生於陳變救平後，曾與何香凝先生同到上海找孫中山先生。其時，由蘇聯到了上海的越飛將軍，因被帝國主義特務所跟蹤，追得去了日本。廖仲愷先生因而也奉孫先生之命赴日，與其聯絡。上面那首詞，想就是那次海途中所塡的。

百劍堂主

廖仲愷先生手跡

登閣層樓倚晚風山上烟籠江上霞紅興亡閱遍古今同文祇雕蟲技祇屠龍　莫問當年舊主公昔日名樓今日樓空跳梁小鼠穴其中晝靜潛蹤夜靜穿墉

迷人的舞蹈

——「烏蘭諾娃巴蕾舞」觀後

梅辛

看「烏蘭諾娃巴蕾舞」，我們沒有批評，而只是在欣賞。我說「我們」，包括着我自己、我的丈夫和朋友們。

我們中，有人對音樂非但外行，對舞蹈更沒有喜好，可是，在銀幕前，都爲烏蘭諾娃的巴蕾舞着魔了。

「烏蘭諾娃巴蕾舞」片中有七個節目：㊀「驃騎舞」（「巴克芝薩拉之泉」的一段），㊁西班牙舞（「天鵝湖」的一段），㊂「伊凡·蘇沙寧」，㊃「泉水」，㊄「女巫的安息夜」（「浮士德」的一段），㊅垂死的天鵝，㊆「吉塞爾」。最後一個是最主要的節目，我們印象最深的也是這個節目。

「吉塞爾」是法國人阿丹所寫的優秀古典舞劇之一，在烏蘭諾娃創造性的表演中，更顯出抒情的、優美的風格。

幕啓時，眼前呈現一幅美麗寧靜的鄉村圖景，遠處淨潔的雪山下，一幢巍宮殿式的華廈隱若可見，近處是濃蔭掩映的農舍，在這兒，彷彿散放着早晨鄉村中特有的清冽的空氣。

在寂靜中，一個已經跟貴族小姐訂了婚，但不滿意困鎖的愛情的王子阿里別爾特，他抱着欣喜的心情來到深愛着的農家少女吉塞爾的門前，小心翼翼地去敲門，然後俏皮的閃避在一旁。吉塞爾（烏蘭諾娃飾）閃躍出來了，她是一個美麗、飄緊的快快活活的姑娘：紫藍色的頭帶，穿着藍色的胸衣和雪白的輕飄飄的裙子。她的動作中帶着天真的稚氣，這裙子看來準是她剛剛洗好的，她是那麼珍愛這條裙子，不斷的用忙碌的動作去整理着它，彷彿一隻經常整理身上羽毛的活潑的小鳥。在清晨的纖塞中，她高高興興地，任性的跳起舞來，等到看見了阿里別爾特她才帶着羞怯想跑開去，但是他擋住了她。她曾經三度伸手去拉門，而每一次都表現了不同的感情，最初，她羞怯而害怕，那手勢堅決而又迅速；後來她在愛情之前猶豫不決，想走又留下；最後她伸手去拉門，則分明是在撒嬌，接着，因受了愛情的鼓舞，她欣喜而有力的在大地上飛舞。在舞蹈進行中，烏蘭諾娃眞摯動人的表情和輕快流暢的舞姿加上那動人的音樂，使人有詩情畫意、純眞高雅的感覺；同時，它喚起青春的共鳴，使你彷彿置身在崇高美妙的愛情中。

可是，在喜悅的令人陶醉的舞蹈之後，王子的情敵要破壞他們的幸福，把王子的未婚妻和貴族們領到吉塞爾的家，王子在貴族面前受不了傳統的壓力，不敢向他眞心愛戀的農家少女表示愛情。當貴族小姐和王子在一起的時候，吉塞爾的雙臂最初表現出疑惑與否定的神情，接着是妒嫉和憤怒，她奮勇的衝了過來，把剛才貴族小姐送給她的珠鍊摔在地上。後來她被恐懼和痛苦所籠罩，她雙臂緊縮在胸前，像把失望和痛苦壓個地匿在一起。因爲刺激太大，她發瘋了，在她絕望的目光中，彷彿出現在斷斷續續的各種不同的思想；她的疲倦的兩臂動作也變得不連貫，不完整了。昏亂間，她被銅劍傷了手指，在無法擺脫的痛苦中，她預感到死亡的臨近，於是圍繞着女友們急速的奔跑，似乎在祈求幫助；後來她向母親奔了過去；但隨即，她還是轉向她的愛人，向他伸出雙臂，這時除了愛他，她似乎一切都不注意。最後，經過一番苦痛的狂舞，便倒地死去。這一切是那麼扣人心弦，感人心腑。

後半場彷彿是飄盪的充滿哀傷情調的夢境。這時是少女死後，王子來憑弔，與戀人的幽靈共舞。雖然失去的幸福不可再得，但這兒展示着永遠的愛情和悠悠的幽思。

巴蕾本來有如「啞劇」，可是通過烏蘭諾娃精湛的演技，我們能夠領會到無數動作中的無聲的語言，以及受着它的有力的感染。

烏蘭諾娃的表演，具有深厚的民族性，而舞蹈的形式，嫵媚而又充滿着詩意，她每一個動作都帶着健康的生動的感情，每一個舞姿都非常的細緻和適當。她的舞蹈，是一系列完美

太平樂府

打油翁

夜行船

美國試放四磅「小星」失敗

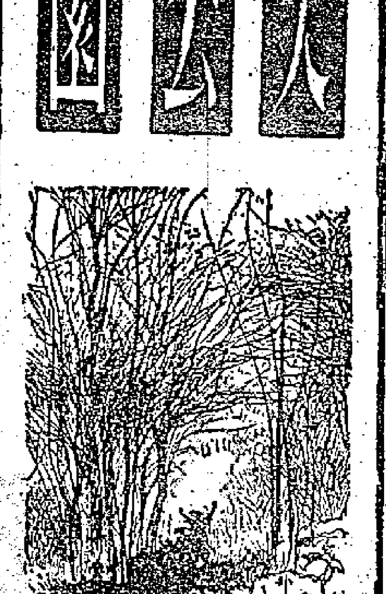
誤盡佳期天亦老。二比零（蘇聯先放人造衛星兩枚），幾時追到？「牙擦」「遲來」，「糊塗」「漏氣」，不鑑飛來噩號。

且喜「馬田」撈到笑。管他娘，偷工減料。薄命「小星」，魂遊天外，辜負青春年少。

「小星」試放，不斷延期。終因火箭爆炸，未爾碧落，先墜黃泉，勝笑國際。「牙擦」「遲來」「漏氣」是美國的盟邦日、西德、英、菲等贈的徽號。「糊塗」即是美國人追諡自己的「尼克」。這一枚衛星是由軍火商「馬田公司」承造。

蘇聯新片「假情假義的人們」明天在國泰上映，這是該片一個鏡頭。

大公園



影談

寫工作和夫婦的愛情生活，眞實感人，使人在激動之餘，受到深刻的生活教育。

生活的一課

康辛

彩色故事片「生活的一課」，是蘇聯電影週第三部影片，這部影片寫的是蘇聯人的工作和夫婦的愛情生活，寫得很眞實，很有感情，使人在激動之餘，受到深刻的生活教育，接觸到普通蘇聯人的崇高的道德品質。

謝遼沙是個建築工程師，他是一個富有才幹，意志頑強，精力充沛的人，他愛上一個聰明、穩重的師範女學生娜塔莎，後來這個女學生放棄學業，和他結了婚，生活過得幸福，但謝遼沙隨着職位越升越高，變得專橫，一個官僚主義者的作風越嚴重，終於受到批評、撤職處分。娜塔莎曾一度離開他，但當謝遼沙最痛苦，最需要人幫助的時候，又重回到丈夫的身邊，幫助他重新走上正確的道路。

一個人成爲一個官僚主義者的時候，往往對人不尊重，不關心的，對自己的妻子也是一樣。有一次，娜塔莎組織了工人的家屬們去旅行，謝遼沙答應撥給汽車，但到頭來，他却忘得乾乾淨淨，累得幾十個工人家屬空等半天，大失所望，怨聲載道。兩夫妻爲這件事情吵起來，謝遼沙認爲是小事情，說他在建設共產主義，是爲他們建設，人們應該了解這個，不應該埋怨。娜塔莎針對他，不對他這種過份強調個人的力量，瞧不起別人，不關心別人的可怕思想，進行批評。這一下，大大傷害他的自尊，他大罵妻子沒見過世面，什麼也不懂。

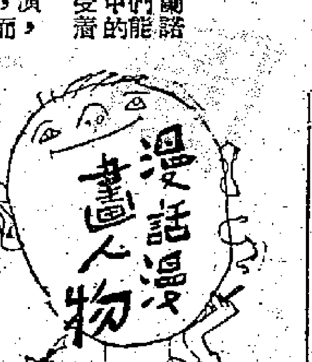
娜塔莎有個同學柯斯佳，他一直深深愛着娜塔莎，即使在她結婚以後，他還是心惦着她。這個人溫柔、敦厚，現在是師範學院的講師，娜塔莎離開丈夫後，繼續念書，因此，兩人又聚集一起，他對娜塔莎誠摯的愛，娜塔莎是知道的。但是他很了解她的丈夫，她知道謝遼沙雖然犯了嚴重的錯誤，但他到底是個正直善良的人，她相信丈夫還會堅強起來。作爲一個妻子，她想到自己也有責任，她覺得自己不應該讓他走了，不應該拋下他，應該攔住他，大膽向他叫喊。娜塔莎能以理智戰勝痛苦，決然回到丈夫的懷抱，說明她是個具有崇高的道德品質的人。

影片有些場面是以建築工地作背景的，那規模宏大的建築工程，那繁忙的運輸，那沸騰的生活景象，交織成一幅偉大的共產主義建設圖景，導演把謝遼沙向娜塔莎表白愛情的場面安排在這個建築工地上，是富有深意的，它令人聯想到，他們的幸福生活是和這些偉大的共產主義建設緊緊地聯繫在一起的。

影片結束時，娜塔莎投進謝遼沙的懷抱，輕輕地說：「好吧，讓我們考慮一下，今後該怎麼生活吧！」謝遼沙這時才覺得娜塔莎是自己的好妻子，好朋友。

美術全材張光宇

漫客



一九四五年秋天，在重慶，以漫畫爲生的張光宇已經無法用漫畫來發表自己的意見了，不是剪刀亂剪一通，就是口頭「善意的勸告」，他成了「無業遊民」，他一家大小蟄居在北溫泉一間狹小的房間裏。當然，他很苦悶，那是可以想像得到的，然而一個有良心的漫畫家是無法和眼前使人忿怒的客觀環境妥協的，他想借西遊記的故事畫一套彩色漫畫「西遊漫記」，來暗示地諷刺當時政治上的黑暗——還有一個原因是，漫畫既被剝奪了發表的地盤，只好用展覽的方式和觀衆直接見面。廖冰兄有一幅漫像畫光宇畫「西遊漫記」時的情形：半隻床板做桌面，底下是兩個皮箱子和一捲舖蓋乘着，胖胖的張光宇坐在這張寒酸的書桌工作，那比例就像他坐在幼稚園的小桌椅子上一樣滑稽。漫畫家筆下的漫像一點沒有誇張，那完全是眞實的，因爲產生「西遊漫記」的那個「架步」我不止一次的看見過，它正是如此。

一九四六年，「西遊漫記」在重慶夫子池展出時，大爲「賣座」，買票子的觀衆排得長龍；觀者對這部長篇漫畫大感興趣，雖然光宇用的是暗示、象徵和借用神話的方法，但觀者們不會不知道它指的是通貨膨脹民不聊生和亂拉壯丁的悲慘局面。爲了要首先獲得「存在」，「西遊漫記」只好採取神話式的表現方法，它披上了有趣、俏皮的外衣，但觀者是了解它的實質是什麼。光宇的俏皮的諷刺天才甚至在「西遊漫記」的序文中也充份的表現出來，他寫道：

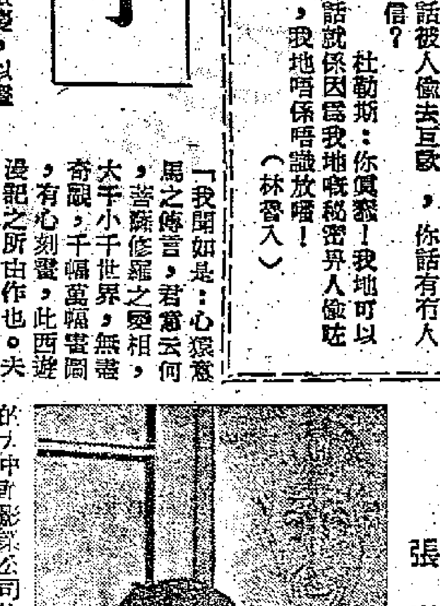
「夫中國，美猴王威能服衆，習他花果山上叫囂，唐三藏馬不停蹄，都爲加爾各答熱鬧，妖精竊位，牛魔妄自稱王，禽獸現形，豬八居然受戒，既可傳之小說，何妨寫入丹青十九，時話三千，丑，寫各官使漏臉人間，生且淨，牛鬼蛇神，豈不許超生筆底，指其見騎駝謂馬腫，指和尚當賊禿者哉？光宇冷眼看人，搞鬼手上無籌；原子熱心，負此昂藏；筆端如萬花筒，相期與莞爾，子彈幾萬張破紙，一本正經，與道見高低，民主請胡適之來考證。勝利之年，窮愁之日，民張光宇儆並序。」

這是一篇漫畫式的文章，有意思極了。除此之外，光宇還是一個傑出的電影佈景師；「勝利」以後，他回到香港，受聘爲當時的大中華影業公司佈景設計師，曾經有過許多部電影是他擔任佈景設計的。在這一時期，他有意嘗試卡通製作，並且成立了卡通室，把初步的器械都準備好，甚至兩個助手也上班了，而且也把「西遊漫記」作爲第一部卡通長片，進行角色造型設計。可是事情只開了一個頭就沒有繼續下去，對於這件事的半途而廢，光宇是很傷心的，但光宇的工作要靠投資者支持，當投資者對這種藝術失去信心或認爲不是生意經而不再感到興趣時，光宇的卡通事業也跟着完了。雖然一時期光宇忙着應付職業性的工作，却從來沒有忘記自己主要的工作是漫畫，他不斷地用漫畫作武器向否定現象展開戰鬥。

張光宇的弟弟正宇過去也是漫畫家，而今天是北京最好的舞台裝置設計師之一；還有一個弟弟曹涵美，過去以工筆金瓶梅詞話插圖出名，因爲自小過繼給曹家，表面上是不再屬於張氏兄弟集團的成員了。

光宇是胖子。他的胖可以說得上歷史悠久，我看過他三十年前的照片，已經是像他家鄉無錫的泥公仔大阿福一樣胖了。胖子大抵都是喜歡吃肥豬肉的，光宇是到了嗜肉成癖的程度，每餐不忘「腐乳肉」這一味家鄉菜。去年春天，他患血壓高，我到醫院去看他，談起這種毛病，我說：「這完全是吃肥豬肉

小麻蒼蠅拍一記，金頭蒼蠅讓他飛　張光宇作（一九四八年於香港）



張光宇

明於責人

美國官員傑克遜於發射小星的火箭爆炸後，埋怨主持火箭有關人員說：「獻醜不如藏拙。」其實，他也沒有了解這句話的眞諦，如果懂得的話，應反對發射小星；因這樣一個四磅重的東西，果眞射向太空，別的星球有知，以它與蘇聯的一比，那才出洋相呢！（雨花）

美國落後世紀　艾克甩鬚時代

臨時爆肚

甲：美國放射衛星的「先鋒」火箭，是一位傑出的諧角。

乙：爲什麼呢？

甲：因爲它會臨時「爆肚」，令人發笑。（伯川）

死剩把口

美試放人造衛星，火箭落地炸毀，小星跌下後仍嗶嗶……的叫個不停。正合俗語一句：死剩把口。（汪誠）

最新炸彈

美國小星火箭升離數英尺，即墜地爆炸。與論無不認爲丟臉的事。其實他們可揚言，又發明一種新炸彈呢。（恒恒）

漏咗幾個字

美國佬常誇稱現在是「美國世紀」，又話係「艾森豪時代」。係就係嘅，不過漏咗一啲字嗜，係「美國」同「世紀」之間加番「落後」，係「艾森豪」同「時代」之間加番「甩鬚」咁就冇錯嘞。（運叔氏）

風孟地硬

官員：請示國務卿，據聞蘇聯又將放互衛星，但係我地衛星仔都放唔出，應該點樣宣傳至好呢？

杜勒斯：你話蘇聯所以成功，係偸咗我地美國嘅秘密之故就得。

官員：咁怕講唔通啩？我地都放唔出，人地早就放咗，點可以話人地偸我地嘅秘密呢？窮鬼話被人偸去巨款，你話有冇人信？

杜勒斯：你眞蠢！我地可以話就係因爲我地嘅秘密畀人偸咗，我地唔係唔識放嘛。（林容入）

高貴的賣花女

星期一中午我在中環吃罷「當餐」出來遇到那個入了英國籍的中國人史蒂文，告訴他以週末遇到海倫的事，他說：

「他們離婚了，海倫拿她丈夫的槍自殺，不會自殺成功，西人倒了霉。我所曉得的他們之間最重大的事情是這一樁。」

「這比離婚更重大嗎？」我問。

「我想開槍企圖自殺是離婚的導火線。離婚的事是前天在一個宴會上她過去的波士所說的，他說不許，我不容易碰到她。你們都住在對海，如果你下次再見海倫，要她打一個電話與我。」

若干日後，有人告訴我海倫擔任了一家著名花店的經理，已有五天了。立刻我走到那家花店門口，發現海倫與一西婦站在店堂裏交談。想到這五天裏每天我都經過花店，她已看到我，上次她所說：「我會常常看到你」，該是指這點，我立刻離開花店門口，心頭在惱惑：爲什麼不招呼我呢？既不招呼我，以後該在對面走了。

海倫經理花店的事，好些人都知道，這些人像我一樣，都無資格去捧她的場，我們偶然買花也在花攤上，不會去這種花店。後來我打電話與史蒂文，他說：

「我已經知道，並且我也介紹過生意，海倫看到你同你們那些朋友在花店門口經過，每天她都坐着或者招待主顧，她說不是尖沙咀區的賣花女，不能道當一個男人，你們可以找她去，也可以打電話給她。」

有天我們在飲茶，這是爲了要見海倫，有人與她通電話約定的，她說九點半到，一分鐘都不缺她出現於門口，白緞旗袍，白鞋，白手袋，白手套，白耳環，白圍巾，我想起詩中的「一枝能行白牡丹」七字來，我們迎她坐下，她叫了一杯鮮橙汁說：

「你們要原諒我的工作，我的工作很簡單，要一切配合這高貴的花店，招待高貴主顧，笑笑說幾句話，什麼都可以不懂，是我手下的職員什麼都懂。你們如果當老朋友在門前經過，弄出來招呼你們，這種行爲算得高貴嗎？同樣一打玫瑰花在你們花攤上八塊錢可以買到，只須你們會還價。我們店裏不折不扣，非四十五塊錢不可，一樣是一打玫瑰，又是一樣來路，都是黃大仙過去那家農場的出品。我們承認市上有賣八塊的這項事實，可是，我們要告訴這種已欠高貴的主顧，我們是經專家design的。高貴的主顧不會走到市上有賣八塊的，他們應該知道我們必須賣得貴，賣得不貴，也顯不出他們自己的高貴了。」（二）

香港小姐群像　鄭金

新聞　銀色

黃曼梨病無大碍　石燕子東樂響鑼

★黃曼梨入院割治並不如外傳的患「乳癌」那麼嚴重，醫生說她患的是乳腺發炎，經割治後已無大碍。現黃曼梨養病在法國聖德助醫院，精神清醒，曹達華太太、張萍、周婕（周志誠太太）等經常陪侍，吳楚帆、李晨風及中聯友好都去問候她。她和張活游主演的「紫薇園的秋天」開工作受阻，她主演的「好伴侶」元旦上映。

★影伶兩棲的石燕子自星回港後蟄伏了一個時期，今組「燕子劇團」是回港後的第一次組班。本班台柱除他本人外還有鄭家檀、鄭次伯、英麗梨等人，他們將於本月十三號晚在東樂戲院演「碧海狂僧」，票價最高六元。

★吳楚帆應邀參加九、十號的八和慈善大集會演出，他將於九號晚在「高陞」登台演出「六國大封相」。他非伶人，沒有「私伙」，現在籌備會正動員替他找一件「相當」身材的大蟒袍。九號晚吳楚帆本要赴片場拍彩色片「人海孤鴻」，這回要「假私濟公」，特別爲「慈善會」抽出一點時間。

北遊記

（三十九）第二次到北京

祖國地方眞大。

九月底，在香港還是游泳季節，最低限度，大家仍然穿其「夏老威」，可是，我們在東北已經「凍到跳舞」。

在瀋陽、撫順，我的羊毛衣、皮衣、厚西裝、乾濕褸、頸巾都用上了，依然牙關打震，雖然未下雪，但溫度比香港今年年初最冷的一天還要冷，步出戶外，幾乎連說話也不流利，總是：「今日眞凍。」

把香港比東北可能相距太遠，就東北回北京的十多個鐘頭，「中國地大」的感覺更鮮明了。

深夜在瀋陽登火車，氣候是陰冷，我請車務員多給我一條毯，仍然不夠暖，翌晨，火車經過山海關，我要把一條毯掀開了，不久，另一條毯也要拿掉，回到天津，簡直是春天，乾濕褸、頸巾等等都收進行李箱，似乎是渡過了幾個月。

在火車冷得睡不舒服，對我們也有好處。沒有人會想到，在緊忙的旅程中，我們居然寫其劇本。這個劇本故事在香港大致編完，由李晨風沿途執筆，我幫忙「度橋」。山大斬埋有柴，李晨風抓住每一點零碎的空閒時間搖筆桿，已經寫好了大部份，車廂之夜，他跟寒冷作對，棄性不睡，把劇本完成了。劇本內容如何，按行規，暫不公開。

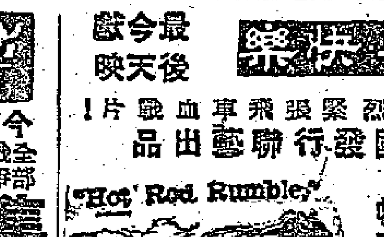
返抵北京，是中午十一時許，僑委會派人在車站迎接，把我們送到西郊賓館居住。

吃過午飯，觀光團正、副團長，各組長等聚談，安排在北京的秩序。我雖然身爲團長，却有私人打算，因爲這是我第二次到北京，上次去過的地方，這趟不準備再去了，上次沒有去的，可一定要補去。還有，上次在琉璃廠買下的畫，留下來裝裱，我要去取貨；香港朋友託我買食品，狗皮藥膏，我亦要辦了。

下午寫了封家信，然後到北京市區逛街。晚上，欣賞話劇「無事生非」，這是莎士比亞的喜劇，由上海戲劇學院的老師擔任，爲學生結業禮作示範演出。這次遊東北看了不少戲，比如在長春看的「匈牙利民間歌舞團」演出，在大連看的「哈爾濱之夜」，在哈爾濱看的「一僕二主」，在瀋陽看的「桃花扇」，都有深刻印象。

在內地是不愁沒有好戲看的，只是看的人多，買票比較困難，這問題恐怕一時不容易解決。

吳楚帆

豪華　快樂
今天最後獻映
刺激熱烈緊張飛車血戰片！
萬國發行聯藝出品


李鄒丹　李察克　頓尼安　主演
明天獻映　偸戀　綺羅·柏嘉　主演

樂聲
今天最後獻映
全部緊張刺激驚心動魄戰爭巨片
集中營大暴動
ALBERT, R.N.
安東尼·史提路　積·溫拿　主演
明天獻映　新綜藝體彩色七十大愛名片
香吻盟

不能錯過　今天一天展映
環球戰片「百戰英雄」　男主角　奧迪·梅菲
神槍小霸王
"GUNSMOKE"　特高七彩
明天定映　春滿鎖金城

今天最後三場
糊塗少爺兵
OPERATION MAD BALL
今早　紅伶恨　中文片上

皇后
今天最後　公司發行
警匪肉搏戰
THE BLUE LAMP
明天獻映　春宵一刻值千金

今天最後
英國歷史鬥劍片
三劍客
明天　紙醉金迷
十五　血染虎頭門
今早　世家子弟

最後今天
茶花女　中文字幕
今早八場　人海狂潮
明日正場　保險箱大竊案

即日最後獻映
悍匪大決戰
RIFIFI
明天　七彩恐怖片

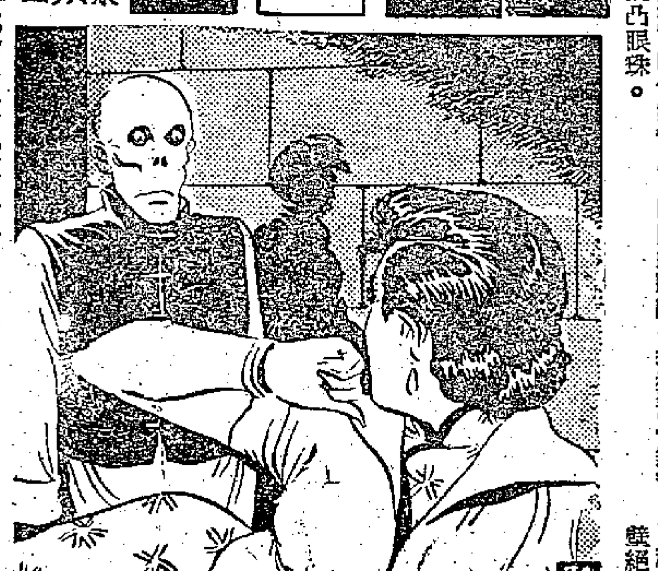
最後今天
五指間諜網　中文字幕
占士·美臣　主演
烽火雙雄

今天和衆獻映
諾曼·威斯頓　主演
傻人捉賊　中文字幕
今早　血染金谷
明天獻映　無敵雙俠

國際　九龍城
即日四場獻映
蘇聯七彩新片　革命戰爭巨情片
革命英雄
明天正場　紅菱艷

黑衣女

黃萍文　黎水圖



（七九）丁絲薇看到丈夫和情人赫然屹立，嚇得臉如土色，眼前一陣昏花，陡然倒地。不知經過了多少時候，她悠然甦醒，卻不見了黑衣女的去向，眼前卻站着一個面目恐怖的傴僂怪人，凹陷的眼眶，卻裝着一對光溜溜的凸眼珠。

（八〇）怪人看見丁絲薇醒過來，向她凝視，為了表示好意，便張口而笑，不料這一笑，更露出他那副可怕的狗牙。嚇得丁絲薇嘩然失聲而呼，同時從板床上跳了起來，亡命地衝出去，但寬敞黑暗的墓穴，到處是石壁絕路，竟無門可走。

（八一）傴僂怪人看見丁絲薇驚慌的情形，便收斂了笑容，痛苦而艱難地說道：「我……太……你……不……要怕，我……是……好人，不……會害你……的，你……過來……我……慢慢……的……告訴……你。」他指手劃腳的說了半天，丁絲薇便喝道：「施小姐呢？叫她帶我出去……」

紅船英烈傳

三城樓客

第二十回　勁草疾風，飛鶴岡前尋舊侶　寶刀明月，系龍洲上數征帆

「好！」衆人暴雷似地齊喊了一 [illegible]

是日也　偷鷄送禮

[illegible]（八三三）

池上草堂雜錄

溫大雅

邱字的故事（上）

[illegible]

情人日記

[illegible]

小說林

虎豹龍蛇傳

史得

第三回　芳訊沉沉情惘惘　城狐處處恩怨重重

[illegible]（一〇二）

江湖三女俠

梁羽生

第十四回　宜嗔宜喜是真是假　幾番懷舊侶一笑看梨渦

[illegible]（二四七）

一〇二　但願長醉不願醒

[illegible]

睡眼美人

[illegible]

丹楓碧血

第五回　立皇后客氏出宮　貶言官廷弼復職

[illegible]（一〇二）

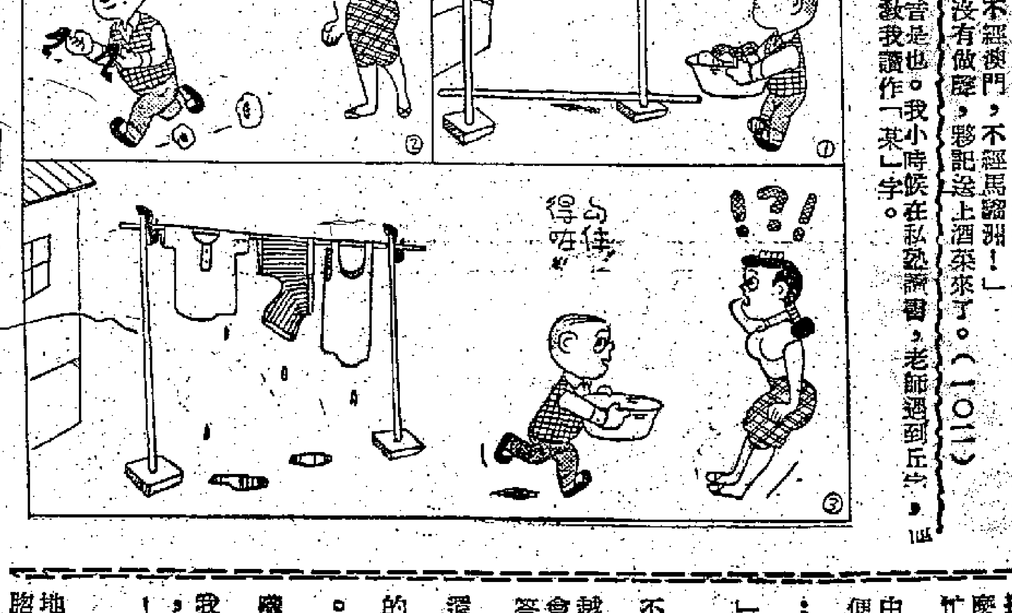
暗無天日

八、賣唱生涯

[illegible]（一〇二）

大穌（無非利用）

吉叔作



謝禪老手　皮膚瘡科　油麻地彌敦道五〇一號　疑難

康寧整容所　面容

狐臭　曲線

仙諾靈　內服眼藥

謝愛光　耳鼻　免費檢驗

陳壽仁醫鼻

密友

五金現貨廣告　營業

大業瓦通紙盒廠　地址：大角咀洋松街七十六號　電話：五九八六七

亞楊修理

瑞士WILD

49元電唱機

理想禮物　收音機

鉛粉鉛片

惠刊廣告　請撥電話　三七二二三

偉樂專門　小提琴

數學研究所

電單車

西餅麵包

黃寶全

周炎忠　授舞

陳峯　授舞

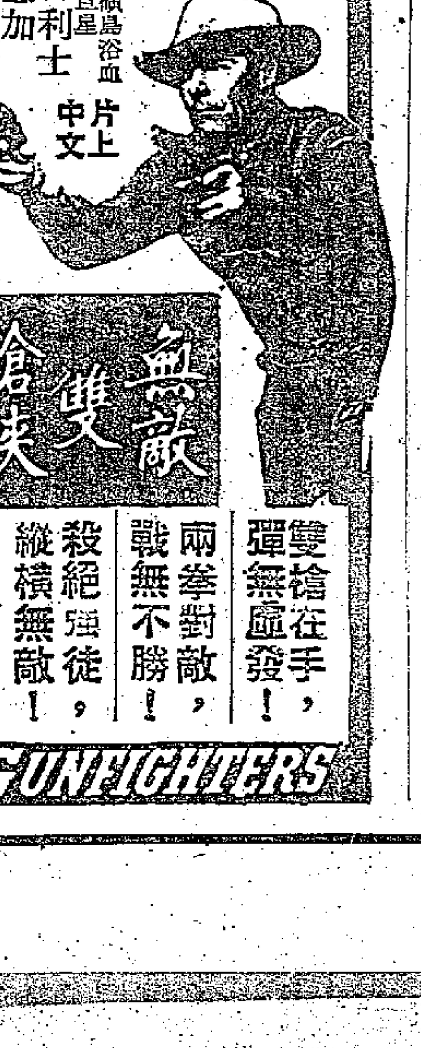
招生

舊油渣機　出讓

燒玻璃人材　聘請

大公報　分類廣告　小字五十個（五行）　每天一元　電話 37223

京華　明天獻映　全部動作槍戰打鬥武俠巨片　蘭度夫史葛　無敵雙槍俠　雙槍在手，彈無虛發！　兩拳對敵，戰無不勝！　殺絕強徒，縱橫無敵！　GUNFIGHTERS



麗都・仙樂　今天聯映　全部伊士曼七彩　鍾情　郎如春日風　香港新華公司治艷言情巨片

大公 體育

域架月中啓程東來
足總今日排陣
入選球員將不舉行集訓
有人主張港聯港選可多用洋將

足球總會的專隊小組定於今晚五時三刻召開會議，商討有關奧地利「域架」隊訪港的事情及選拔港聯、港選兩個陣容。

「域架」隊決定本月十五日自維也納首程東來，先到印尼作六場比賽，然後經星洲來港，計程卅一日便可抵達。明年元旦及四、五等三日在港比賽三場。足總早已通知各屬會及有關人士登記領購預售票，十六日截止。門票分爲十元、六元與三元五角三種。

昨據足總消息，「域架」隊必定可以實現前往印尼，東來之舉，不致服滑。

足總對於預售門票及排陣工作，依照原定計劃進行。

至於明年農曆春節，已決定以二千鎊包膳及不招待食宿爲條件邀南朝鮮隊來港表演三場，並已去函該隊，如接納這個低廉代價便請來信覆實。如該隊來港，由於「貨色」較差，門票將分爲六元、三元五角與二元四角三種。

足總負責人說，港府球場約有座位二萬八千個，如有外隊在這個球場表演，除了不收費的名譽券外，可總售門票二萬六千五百張。曾經「甩底」的南朝鮮隊如不再次「甩底」；照以上所定價目，每場可售六元的三千張，三元五角的六千張，二元四角的一萬六千五百張，全部沽清則超過八萬元。

三場比賽，如收入超過十八萬元，足總便可封閉「蝕本之門」。

另據足總某委員稱，由於近日球賽頻密，今日排陣應戰奧隊，將不舉行集訓的課程；但是，他却着重指出，所有入選球員，如條件許可的話，仍需抽空練足氣力，否則便有後勁不繼之虞。

這位委員還說，由於近日陸軍有幾位球員演出不俗，今日遴選港聯和港選的陣容時，不妨將他們列在陣上，這樣，不但可以擴大港聯和港選的代表性，同時也適當減輕華籍球員的負擔。因爲按照以往經驗，當選爲港聯的球員，有不少人又要再爲華聯出力，現在正好趁着陸軍有好手出現，便應讓他們適當分擔迎戰外隊的責任。

最後，這位足總委員還具體指出，陸軍的守門麥匯高、中堅加利、右前衛文登和空軍的右後衛馬田，都有條件分別替港聯或港選効力的。 ·集之·

三院校運 昨天頒獎

東華三院第六屆運動大會昨日在南華運動場舉行頒獎禮，並表演各種體育節目，觀衆萬餘人。大會總獎的團體單位爲：冠軍九一校（六〇九分），亞軍港二校（三九二分），季軍港五校（一七六分），殿軍港一校（一四二分）。

足聯明日召開會議
可能點出華聯陣容

有聞筆錄

華人足球聯會明（十三）天下午六時在華協會所召開執委會議。據說華協已接到足總通知，遴選迎戰奧國域架隊的華聯陣容。華協昨已轉知它的足球部——足聯會了。因此足聯明天開會，可能便召開遴選小組，選拔華聯陣容。

× × ×

中華業餘體育協會定十九日下午六時在該會召開理事會議，這是本年的最後一次月會。除例行公事外，可能討論頑衿部的「財務轇轕」問題。這個問題，據說已交由法律家研究多時，而華協也組織了一個小組來負責。

× × ×

光華三球員昨謝絕見客
元老隊征菲尚無下文

光華球員吳葆良、馮俊德、崔毅岡三人前因楊德運毒案牽連，逗留曼谷五個多月，前天才返香港。他們昨天都謝絕親友訪問，據說還要到有關方面去被問話。

× × ×

華人元老足球隊征菲律賓籌備已經多時，日前接到菲律賓華裁會來函，說已替該隊設法申請入境證，預料不日便有下文。元老隊接函後，籌備更爲積極，但截至昨晚止，還未接到菲律賓華裁的所謂下文。如果再拖下去，則年近歲晚，能否成行，大有疑問。但昨據會境康表示，縱使到菲律賓過年也是不成問題的。 ·芝花·

東華月中征澳
將與澳警隊作義賽

東華體育會接到澳門警察會來函，邀往澳門作慈善表演賽。

東華本週無賽事，昨天中午，沈瑞麟、陳謙、余日年、李仁智、梁南軒、麥英才、劉榮浩等在悅興酒家茶敍，決定應澳警之邀前往比賽，定十四日下午三時乘輪起程，十五日與澳警切磋。擬定職球員名單如下：

領隊：陳謙、余日年；顧問：陳成；管理：梁南軒；交際：劉榮浩；教練：游華興；隊醫：趙醒楠。

夏惠文 李德 何佳 李國華 關綠秋 杜永權 周偉民 葉松勝 趙善可 譚森泉 余耀明 顏作明 謝路傑 龔華河 羅崇傑 ·哈林·

工廠杯籃球賽
興華獲得冠軍

中華青年會主辦的本年度工廠杯籃球賽，由分組初賽而至複賽，進行相當順利。昨晚由A、B兩組積分最高的興華及鴻圖兩隊在青年會球場舉行冠軍決賽，興華隊盡傾全力過旋，攻守力平均，戰術運用巧妙，全程一路佔先，以廿一比七、四十二比廿六擊敗鴻圖，獲得冠軍，鴻圖亞軍。賽後由籃聯主席潘永定頒獎。昨晚同場上演的兩場友誼賽結果，萬年青勝教證五十二比四十四，幸運勝中青六十七比五十七。

今晚七時半青支有一場女子籃球友誼賽上演，由華南對中青。

籃總籃球隊 十五日返港

本年八月三十日前往參加南大杯及馬來亞獨立邀請賽的籃總籃球隊，賜轉馬來亞等地比賽，爲時四月餘，戰績平平。項據該隊領隊石振達來鴻，該隊決在雅加達作最後一場比賽後，十五日乘輪返港。

球人動態
姚卓然怕受人閒話
楊根保力讚羅國良
郭石蜜運忙有爬頭意

球國萬花筒

▲羅國良日前因腳痛而在銀牌八賽中缺場，現已經痊癒，且已參加操練了。教練楊根保對他的批評是：[illegible]，所以他喜歡那些逐步「紮」起的球員，如羅國良等」。

▲「香港之寶」姚卓然右腳受傷，現在還未痊癒，只是比前消腫了許多。巴、南大戰時，他是用紮帶紮緊患處然後出戰的，前晚勝利盾之戰也是一樣。未[illegible]痊癒，本來在勝利盾賽中是可以不出場的，可是他恐怕受人閒話；由於在巴、南之戰已經露

快航郎克必成全熱
騮多娜將異軍突起

谷中騎聲 ·黃牌騎師·

週末出賽的馬匹，昨晨値得十駒試步。「快航」上次敗於「桃紅」，並非不宜短途，只是出閘吃虧吧了。郭子猷昨快跳半哩，五十七秒，末段廿七秒四，輕易完成，有力；但這次可能是第一熱門了。

「露明山」潛質不弱而離騎，黃展試六化郎，一分廿八秒，末段廿九秒一，步頭有勁，但狀態未算巔峯，對手又強，除非場地變了爛地，否則機會平常。

「即克」已完全成熟，阿國茂主試六化郎，一分廿五秒一，末段廿八秒一，捻住歸來，勇不可當。此駒能跑一哩，實無疑問；但臨場必成全熱門，惡後人有沒有「胃口」則難說。

「得心應手」上次敗於「玫瑰花」與「誘惑」，質素有不如，但演出亦不俗。王崧紅試六化郎，一分卅二秒，末段廿九秒一，狀態仍佳；這次路程更合。

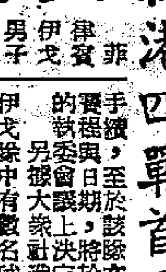
「人上人」欲奪後例有較佳演出，蘆體弱宜於休養也。貝爾渡夫昨試六化郎，一分卅一秒二，末段廿七秒一，姿態勇猛；此駒贏出一定不是熱門。

「喜臨門」在第川班中有好「兩皮」的實力，但演出絕不可靠。蔡克文昨試六化郎，一分卅五秒四，末段廿九秒四，質態上乘。這次捨最擅長的六化郎而報一哩二五，嵩藉後人有信心乎？

「騮多娜」在第二班中是中堅份子，貝爾彼夫跳六化郎，一分廿九秒二，末段廿六秒四，輕描淡寫。一哩路程是「拿手好戲」。不要因爲郭子猷取「伯爵登」而輕視，如配好手，隨時可以異軍突起。

「愛維廠」已入暮年，此駒有飛快前速，老了，一哩能挨到否？黃展試六化郎，一分廿九秒二，末段廿九秒二，仍然不見頹態；但對手强，路程又非所長。跑出來，當是大冷門了。

菲律賓伊戈籃球隊
今晨自馬尼拉飛港
在港四戰首與順聯交鋒



菲律賓伊戈男子籃球隊前電港九籃球聯會，代辦入境手續。該隊已定於今晨六時自馬尼拉乘菲律賓航空公司機，約於八時半到達。工商聯會已代該隊辦妥了入境手續。據悉：伊戈隊實力不弱，是菲島的工商聯杯亞軍。

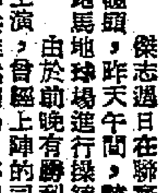
至於該隊在港的賽程與日期，將於今晚的執委會議上決定。另據大衆上消息：伊戈隊中有數名球員曾代表菲出席世運，全隊均屬菲人。該隊在港將作四場比賽，第一場對順聯，第二場對南華，第三場對培英，第四場對港聯。門券分一元四角及二元四角兩種。

校際籃球 昨今戰訊

香港學界體協會主辦的校際籃球賽，今天有三場比賽舉行，伊館場：下午四時一刻，（乙三）佐治五校對伊利沙伯，德明對英華。修頓場：下午四時一刻，（乙二）聖類斯對聖貞德。

昨天在港九兩區舉行的各場比賽結果如下：（伊館場）：（丙一）崇真勝聖方濟廿五比十六，英華勝九華仁廿四比十三。（乙三）循道勝拔萃卅八比十三，聖方濟勝瑪利諾卅一比十六。修頓場：（丙一）維多利亞勝軒上廿比〇，皇仁勝官香島十三比十一。（乙一）皇仁勝英皇五十六比廿四。（甲二）保羅男勝聖類可七十三比卅。（甲二）金文泰勝英皇四十九比卅二。

備戰渣甸隊
傑志練腳忙
渣甸傷將多告痊癒



傑志週日在聯賽與渣甸隊碰頭，昨天午間，該隊又在跑馬地球場進行操練。由於前晚有勝利盾比賽上演，曾經上陣的司徒堯、朱榮華沒有到場，陳輝洪雖然到場，亦因太過疲倦，只在場邊觀看隊友試腳。久不露面的張觀興，在下午五時左右趕到，匆忙換上球衣，但操練片刻後，天色便已昏暗，不久即與球友們拉隊歸家。明午，傑志將繼續作操練，作爲出戰渣甸前最後一次的練腳。

渣甸去週戰星島後，隊中傷將纍纍，計有中鋒郭滿華傷腰，中堅許炳生右足脛骨爆裂，日來加緊療治。據悉：各傷將均有起色，本週決傾全力以應傑志。

從十大名家到十大名堂
九巴今昔觀
目前雖有成就 技術仍待改進

本報特稿

有「長壽班」稱號的九龍巴士足球隊，成立至今，也不過只有十一年左右的歷史，除遠不及南華、中華，但爲什麼而被稱爲「長壽班」呢？一般認爲：南華、中華只是會齡長久而已，但每年或每兩年便有新的「班主」上場，而球員也多有變更。最顯著的便是每年足球季前都要來一次組班工作；九龍巴士就和其他的隊不同，它的「班主」差不多是固定的，沒有年年更換的必要，球員也多是一屆接連一屆的打下去，無須年年另起爐灶。有了這些原因，所以便被稱爲「長壽班」。

參加足球聯賽的有不同組織的兩個巴士隊，那就是中華巴士和九龍巴士。嚴格分別，便要簡稱爲「中巴」、「九巴」；中華巴士僅派隊參加乙組聯賽，從來未參加過甲組。九龍巴士則在成立後就留身於甲組聯賽。一般習慣是在乙、丙組比賽中有「中巴」、「九巴」之分，在甲組比賽中就只稱「巴士」便有人曉得是「九巴」了。

初期的九龍巴士亦不能例外地當與友隊爭相羅致「大牌」，一九四九至五二年這段時期，它的實力應該是全港最堅強的，「五星上將」多在它的旗下。但儘管如此，戰績却不如理想，無法取得一次聯賽冠軍。因此有人說它雖有冠軍的實力而無「冠軍之相」，使巴士「統帥部」人馬爲之氣結。

九龍巴士當時既然羅致得全港最佳的球員組軍，爲什麼總是打不出一個名堂來呢？有人分析是不能作整體作戰，全隊十一個球員中，除守門員外，就有如龍、蛇、虎、豹、獅、象、馬、猴、彪的武術界十大名家，各家的武術雖各有好處，但各立門戶，不能混合爲用。這就是說，當時巴士的球員有派別之分，個人技術雖然相當，但由於不合作，且互相制肘，便毫無作用，辜標索名，多是功虧一簣！

無可否認，「大牌」球員多是不聽話的，管教相當困難。岩士唐、小告山奴等曾一度做過巴士教練，都先後敬謝不敏。據說，其後楊根保出而負責後，使出大刀闊斧作風，破除球員間的派別界線，漸漸使球員們打成一片；並喊出「栽培新血」的口號，以期「三年有成」。當時隊中還是有不少「大牌」的，只有衞佛、司徒儉兩人是巴士栽培出來的「新血」。經過了一段時期，巴士在一九五三至五四年度一度獲得聯賽冠軍。然而，好景却不能持之以「常」，不久之後，又朝着下坡路走。

大約是一九五五年吧，巴士決定整頓班事，以栽培新人爲宗旨，訂下「三年救窮」的計劃，於是劉志霖、羅國良、劉添、劉瑞華、林錦棠等當時還未露頭角的「新血」相繼投入，甚至鬱鬱不得志多年的劉繼照也被收容了。他們埋頭苦練，果然有點成就。直到現在，雖然未能確定能否取得冠軍，然而成爲香港一流勁旅却是人所公認的了。

不管巴士將來的成就如何，但由於它的「班底」比之某些「亙型班」輕，管教亦比較容易，便引起圈內人士注意，紛紛提拔新人。如劉子安、梁偉雄也都是迅速「紮起」的。而「大牌」球員們爲保自身前途，也不能不力爭上游了。

巴士雖有成就，但仍有待鍛煉。目前隊中已沒有龍、蛇、虎、豹、獅、象、馬、猴、彪等十大名家，但却另有十大名堂，那是：獺、贓、猹、爽、狂、傻、塵（沙塵之意）、呆、懶、亂。這是從個別球員的某些不同的表現來說，然而這些都是經驗較少所致，將來是可以逐漸改進的。 ·小華·

田總 今天 召開 會議

香港田徑總會今日下午五時半在教育司署召開會議，將討論第二次田徑賽的進行及一切有關事務。

第二次公開田徑賽原定本月十五日在嘉山舉行，但因南華球場該日不能借出，以致比賽無法依期舉行，必須將日期更改，曾擬於廿二日（星期日）仍照原定時間在嘉山場舉行，今天的會議，對此有決定。因爲日期延遲了，報名日期也決延至本月十六日上午十二時截止。未報名者，可於十六日前將報名單連同費用一併寄與香港田徑總會。

這次的比賽項目，經於日前佈露如次：（男子組）一百公尺，二百公尺，四百公尺，八百公尺，千五百公尺，五千公尺，百十尺高欄，四百公尺低欄，跳高，跳遠，三級跳，推鉛球，擲鐵餅，擲標槍，一哩步行。（女子組）一百公尺，跳遠，跳高，推鉛球。

訂正

昨天本版刊載「四十五年前的香港足球場上一批好手」文內有「黃演明、黃柏松等已經去世」，杳黃演明還健在，特此訂正，並致歉意。

國際體育簡訊

捷克長跑家的新成就

【新華社北京九日電】國際體育簡訊：捷克斯洛伐克著名長跑家扶托里克最近創造了二十英里長跑的最好成績，時間是一小時四十四分五十二·六秒。他還創造了兩小時長跑的世界最好成績，他用這個時間跑了三六四二七·五公尺的路程。

第一屆世界二十公里滑雪射擊錦標賽將於明年三月在芬蘭南部的拉蒂舉行。蘇聯、波蘭、美國、英國、芬蘭、瑞典、挪威、意大利等國的選手已經決定參加這次比賽。二十公里滑雪比賽將從一九六〇年奧林匹克多季運動會開始正式列入奧運會的項目。

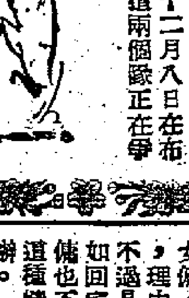
自行車環行埃及

埃及自行車聯合會舉辦的第五屆「埃及環行賽」，將在明年一月十二日到二十六日舉行。蘇聯、波蘭、捷克斯洛伐克、羅馬尼亞、匈牙利、保加利亞、民主德國、南斯拉夫、敍利亞、黎巴嫩、突尼斯等十多個國家的自行車選手已經接受邀請參加比賽。今年舉行的第四屆比賽的團體冠軍爲保加利亞隊。民主德國運動員馬利茲和特勒爾分別取得第一、二名。

蘇聯莫斯科冰球隊六日晚上在渥太華以十比一戰勝加拿大渥太華的一個冰球隊。莫斯科冰球隊在加拿大的訪問已經結束。它在加拿大同當地著名球隊一共賽了八場，勝五場，負兩場，和一場。明年多天加拿大冰球隊可能前往蘇聯訪問。

羅馬尼亞足球隊勝西德

羅馬尼亞足球冠軍——軍隊代表隊十二月八日在布加勒斯特以三比一擊敗了西德冠軍隊。這兩個隊正在爭奪歐洲杯足球賽的半複賽權。由於西德隊得了他們之間的第一場比賽（四比二），所以他們將在第三個國家內再比賽一場以決勝負。



美國游泳選手格拉漢·西蒙斯不久前創造了今年二一〇碼男子蝶泳的最快速度，成績是二分二一·二秒。這一項運動的世界紀錄標準是今年八月間所規定的二分二〇秒，但是一直還沒有人達到過。

巴西運動員百公尺紀錄

巴西運動員阿賽加奧最近刷新了男子一百公尺賽跑的南美紀錄，時間是一〇·二秒，原來紀錄是一〇·三秒，由烏拉圭人在去年的沙特約斯所創造。

合維斯杯世界網球賽已經進入緊張階段，美國隊選手賽薩克斯和穆洛埃六日在國際比賽中分別擊敗了菲律賓的安邦和戴羅，獲得了複賽權。下一次比賽，美國隊將同歐洲區冠軍比利時隊爭奪同目前合維斯杯冠軍澳大利亞進行決賽的權利。

西德女子足球賽

西德有一些體育界人士爲了刺激觀衆並取得暴利，不斷在組織女子足球比賽。一位叫紐漢特的自稱爲「西德女子足球聯盟」的主席和他的秘書在不長的時間內一共組織了三十次女子足球賽，獲得了暴利，僅僅在斯圖加特主辦的一次比賽他們就賺了三萬二千馬克。

意足球隊羅致明星

意大利足球隊今年爲了竭力爭取在世界足球錦標賽中恢復它的聲譽（一九三四年，一九三八年意大利曾獲得過這個杯的冠軍），前後雇用了三個南美的「足球明星」爲他們効勞。最近爲了取得十二月四日同北愛爾蘭隊進行世界杯足球賽預選賽的勝利，它又雇用了一個南非「明星」球員費馬尼。

服務版

婦幼衛生
怎樣預防猩紅熱

是什麼樣的病？

猩紅熱是一種急性傳染病。得了病突然發冷發燒不舒服，嗓子紅腫、疼痛；一、兩天後先從脖子上出現皮疹，漸漸向下蔓延全身。最初疹子像紅色的鷄皮疙瘩，以後互相融合像紅布一樣。面部兩頰一片鮮紅色，但在口周圍却留個白咀圈。這時舌頭也長出許多像鮮楊梅一樣的小刺。體溫隨着疹子褪色開始下降，一般要經過一個星期，最後出疹子的地方要脫一層皮。

輕的猩紅熱只很發點燒，嗓子痛，身上的疹子也不明顯。年齡較大的人對它有了抵抗力，往往只表現爲嗓子、扁桃腺發炎。

怎樣傳染的？

十歲以下的兒童最容易得這種病。這是一種「溶血性鏈球菌」所引起的，這種細菌對外界環境抵抗力比較强。從病人的鼻、嗓子裏隨着呼吸、說話、咳嗽、吐痰、鼻涕等散佈在周圍的地方和空氣中；病人玩過的玩具、吃剩的食品和用過的碗筷等都可將病傳給別人。特別是奶類食品更利於細菌生長，被病孩子污染了，傳染的機會就更大。此外，大人鬧嗓子（如咽喉炎）不注意，不及時治療，也能成爲猩紅熱傳染的來源。

怎樣預防？

一、要保持屋內空氣新鮮，在中午暖和的時候敞敞窗戶，這雖然是小事，但可以把不潔的帶有這種細菌的空氣沖淡。誰家有猩紅熱病人，不要帶自己孩子去串門。

二、經常與兒童接觸的人如家長、老師和保育人員等，當發現自己鬧嗓子時應立即醫治，並要戴口罩；病情嚴重者應該休息。要養成不隨地吐痰的衞生習慣。

三、如經過診斷孩子是得了猩紅熱，也用不着驚慌。應首先請醫生及時治療；嚴重的病人應該聽醫生的話，住到醫院治療。

四、病孩子用過的碗、筷、勺、毛巾、衣服要用開水燙一燙；玩具、被褥不能燙的，應晒二、三小時。

五、與病孩子接觸很近的兒童如同屋、同院或同班等，應請醫生檢查，以防感染。如果病兒的兄弟姐妹在學校上學，更應該含些「青霉素林喉片」和戴口罩。（陸）

科學常識
冬天爲什麼會冷？

大地上的光和熱是太陽給我們的「恩賜」，世界上沒有這個「恩賜」，就沒有生物和一切自然界的變化。

我們居住的地球一面自轉，一面自己繞太陽轉，叫公轉，路是個大圓圈（叫公轉軌道），轉一圈是一年。地球自轉的軸並不與這個公轉軌道面垂直，而是斜交成六十六度三十三分的角度；在公轉時地軸所指的方向永遠不變。所以，隨着地球在公轉軌道上的位置不同，地球表面每一地區太陽光入射角的大小也就不同，即獲得太陽光熱的多少不同。

因爲地球表面的熱量主要來自太陽，所以地表溫度的高低，首先決定於太陽的高低（即陽光入射角的大小）。太陽較高（即入射角大），直射的面積小，陽光強烈，熱量集中，地面溫度就高；反之太陽較低（即入射角小）斜射照的面積大，熱量分散，陽光微弱，地面溫度就低。

在每年秋天以後，太陽直射點逐漸向赤道以南移動，我們在北半球地區，太陽就愈來愈低，即陽光入射角愈來愈小，得到的太陽光熱就逐漸減少，天氣就慢慢變冷，白天也慢慢縮短。到十二月二十二日地球公轉到軌道的冬至點位置時，是北半球太陽最低、入射角最小的一天。（津）

簡覆

容友先生：請你到德輔道中上海書局、大道中三聯書店、彌敦道學生書店選購吧。關於頭髮脫落情形，請詳細告知。

婆婆爲了節儉 不願僱請女傭

慧芳女士：

你是一個低薪的職業婦女，最近添了一個小寶貝，家裏的問題因此變得複雜起來。

你們的小家庭原來只是夫婦兩人，有了小孩之後，你的婆婆爲了照顧小孩子，也從澳門家裏搬來跟你們同住。老人家對孩子照顧得無微不至，但她跟女傭之間相處得非常不好。首先，她認爲女傭的工資每月五十五元未免太貴，她說在澳門出三十塊錢就可以請一個很好的工人了，因此她對這女傭便諸多苛求，實行嚴密監工，不讓她有一時空閒；並且整日嘮嘮叨叨，說個不停，背底下向你不斷訴苦。這女傭工作得不錯，你是不願意她離開的。

現在你婆婆想辭掉女傭，叫你回家看孩子，理由是你的薪津少，不過是替女傭打工，不如回家好。另方面，女傭也不想再幹下去，在這種情況下，你不知怎辦。

在外面工作和在家裏勞動雖然在意義上是一樣的，不過，你既然有工作能力，而自己又不願呆在家裏，那還是在外工作較好。以經濟觀點說，你目前的薪水很低，和請一個女傭差不多，但薪水不會永遠固定不變的，工作成績好的話，是可能加薪的。就算不加薪，在外面工作，見識也比較多些，而且精神生活也比較開朗些。我覺得主要的問題，你是否適當地處理女傭工作的問題，和是怎樣去處理你婆婆和女傭之間的不和問題。

老人家對女傭工資的意見，你最好請你丈夫跟他老人家解釋一下：香港和澳門許多事情是不能比的，一般說澳門的生活開支比香港要低，就以房租來說，百多元的房租在澳門可以住一層漂亮的洋房了，而在香港只能租一個小房間；在日常的食品澳門也比香港便宜；薪金或工資自然也比香港低。

老人家如果了解這種情況，大概就不會再認爲付五十五元工資太不合算而不滿了。對女傭實行嚴密監工，這是要有傷女傭自尊心的，要改換她這種態度，你們不妨當着大家的面，安排一下女傭的工作，規定之後，說明讓女傭在一定時間內做她應做的工作，把工作做好，中間可以休息。同時告訴老太太不必整天去看着，有空請她還是多照顧一下嬰孩或做別的消遣吧。等彼此的關係有了改善，女傭也可以安心的做下去了。

假使老太太對女傭的態度一直不改變，這女傭受不住，一定要走，那只好讓她辭工，另外請一個回來，將來如果仍然有問題，那便另想合理辦法去處理。

酸辣白菜的做法

現在正是吃白菜的季節。白菜含有相當多的丙種維他命，質地柔軟，容易消化，味道鮮美。

白菜的吃法很多，除了素炒，也可配在各種肉類中炒（或燒）了吃，冬天加在砂鍋（或火鍋）中煮湯，更是好吃。

這裏介紹的是酸辣白菜的做法：

把洗淨的白菜切成一寸寬、二寸長的塊。把新鮮的（或乾的）紅辣椒切成細絲。把這兩樣都放在開水裏燙兩分鐘，撈起來後，在碗裏鋪一層白菜，加少許精鹽，放幾根辣椒絲，澆一點醋，再加一點糖。這樣一層層鋪好，碗上緊緊地蓋一個碟子，等兩三小時後，就可以吃了。酸辣白菜不僅顏色紅白相間，十分好看，而且味道甜、酸、辣咸俱而有之，非常爽口。

胡蘿蔔炒肉絲

胡蘿蔔是一種營養豐富的蔬菜，也是一種很好的水果。它不僅維他命乙和丙的含量不少，而且含有大量的胡蘿蔔素。胡蘿蔔素在人體內，可以變成維他命甲。胡蘿蔔所含的醣分也比較多，所以味道比其它蘿蔔甜。

用胡蘿蔔做菜，花樣很多，它無論與豬、牛、羊肉紅燒或煨湯，或是加在各種葷腥炒菜中，不僅可以增加顏色的美觀，而且味道甜美。

下面介紹胡蘿蔔炒肉絲的做法：

先把胡蘿蔔洗淨，切成細絲；豬肉（或牛肉）也切成細絲。起油鍋：先把肉絲加醬油、酒炒好，盛起；再起油鍋，把胡蘿蔔絲放下去炒，略加點鹽，把肉絲加下去，炒兩分鐘即好。最後，如能加些青蒜，味道更香；並且使菜內增加了綠色，更加美麗。應該注意的是，胡蘿蔔不能炒得太久，爛了不好吃，必須是半生的。（京）

菲總統昨日頒令
菲停止與外國進行易貨
對港日易貨商是當頭沉重打擊

【法新社馬尼拉十一日電】菲律賓總統加西亞今日下午命令，停止批准與所有外國進行易貨，此舉旨在停止非必需品的輸入。

這一措施是與前此宣佈的維持比索價值的各種措施相輔而行的。易貨貿易已產生了許多弊端，使菲律賓經濟受到損害。

加西亞的命令，對於與香港和日本進行易貨的商人來說，將是個當頭一棒的沉重打擊。

貿易通訊

緬甸改變公開執照輸入辦法
部份貨價被牽起波動

仰光

【仰光五日航訊】緬甸聯邦政府出入口指導處三日發出通告，說根據一九四七年修正出入口管制命令例外條款而通告：

執照發給指導處於一九五七年十月三十一日發出第三九一號暨第一五七號公函，全脂奶粉一物今後准許入口商使用「各種罐頭食品」及「食料」入口執照輸入。

各入口商，即日起不得以第一號、第三號及第四號公開執照輸入貨物，除非這些貨物已經出信用證。

由於上述公開執照輸入辦法的改變，手上持有此類貨物的商人四日均乘機擡高，亦有些擁有游資的人搜購貨物圖利，故四日各種公開執照輸入貨市價均有波動，非洲生油每桶由三十八元升至三十九元，舊報紙久無新貨冲場，市價上升更快，香港日標舊報紙升至一百二十元。馬其連牙膏每打由十六元升為十七元。

緬甸海關稅務司長最近發出通告說，根據緬甸聯邦政府出入口貨

印尼商自動停購荷貨

雅加達

【雅加達八日航訊】印尼外匯增加，據印尼銀行最近發表的收支簡報，截至本月四日止，該銀行的準備金與債務比率，已升至百分之十五點六。外匯儲備數額有二十億零五千七百萬盾，即比十一月二十七日的數字增加一億三千六百萬盾。

此間入口商已自動減少與荷蘭貿易，很多入口商已通知他們在荷蘭的聯號，即行停止採辦貨物。印尼政府刻正調查重要物資存量，工業部亦調查屬下各工業的各種重要原料存量，據說有關方面已考慮採各種必要步驟輸入重要原料，必要時將從原產地作火速性輸入。

日鋼鐵明年要減產
首季產量不足二百萬頓
八幡製鐵所一月起決減產一成

【本報訊】據日商來信說，日本最大的八幡製鐵所，已決定由明年一月起減產鋼鐵約百分之十。減少原因是為了適應現時生產不振的情況。

根據該公司定出的明年首季生產計劃，銑鐵產量限為五十四萬八千八百五十噸，鑄塊鋼七十五萬三千噸和鋼材五十九萬八千七百三十噸。

在明年首季內，全日本的鋼鐵產量，將由原來目標的二百二十七萬噸削減至不足二百萬噸。

又，日本三大製鐵所之一的富士鋼鐵公司，已突然宣佈把本月、明年一月及二月付運的鋼鐵價減低，每噸減六千至八千日圓。大減價的項目包括小型鐵條，中型鐵條，厚鋼板、中等鋼板、波紋鋼板和中等成型鋼。「富士」此次突然降價，事先並未與「八幡」和「日本鋼管」接頭，因此該兩廠不滿它的獨立行動。而「富士」則說，明年二、三月間付船的鋼鐵價，它還會與其他兩廠商訂的。

比去年增加
日上季鋼產

【本報訊】據日內瓦消息，聯合國「歐洲經濟委員會」本月十日發表的數字顯示，日本今年第三季度的鋼產量比去年同期增加百分之二十。

「歐洲經濟委員會」發表的數字又表示，在今年第三季度內，除比利時之外，「歐洲煤鋼聯營」的成員國的鋼產量也增加，英國則增加了百分之六。

在「歐洲經濟委員會」發表的數字中，日本的增加最大。「歐洲煤鋼聯營」的成員國的增減情況如下：西德及法國增加百分之五，荷蘭、意大利及盧森堡增加百分之二點五，比利時下降百分之二。

「歐洲煤鋼聯營」一九五六年產鋼五千六百七十四萬三千噸，而以今年第三季度的生產情形推算，今年的產量將會增到五千八百八十六萬四千噸。

經濟新聞

國際報價降
港糖市平定
世界產量再增

【本報訊】國際糖價回落。古巴原糖大前日在紐約的現貨價，跌為每磅三點六美仙，前日再跌至三點九二美仙。

此間糖市平定。台砂昨按每擔四十五元六毫，有少量拆出。台灣特砂原定前日開盤賣貨給港商的，但臨時宣佈改期。糖商認為，這是「台糖公司」對國際糖市保持觀望的一種表現。

據糖商觀察，特級台砂的訂價，今後實難以高過每噸F.O.B.七百一十港元。因為國際市場上的食糖買家不多，以致古巴糖最近雖被擠低十萬噸，但售價亦在一陣回升後即再度報跌。

【又訊】據華盛頓消息，美國農業部本月五日宣稱，世界的糖產量「繼續上升」。美國農業部估計，一九五七─五八年度世界的糖產量約四千七百七十萬短噸，一九五六─五七年度則共四千五百五十萬短噸。在一九五七─五八年度的總產量中，預料蔗糖約佔二千八百八十萬噸，比上年度多一百三十萬噸；甜菜糖則約佔一千八百九十萬噸，比上年度約多九十一萬噸。

樟腦粉極疏渴
售價再被叫高
新貨未到有價無市

【本報訊】樟腦粉渴市，售價上漲。樟精續有成出，售價平穩。

此間樟腦粉異常疏渴，市價回升，昨日已叫高爲每磅二元五毫以上，但尚不容易找到現貨。據西藥商說，因該種樟腦粉已經缺貨多時，因貨前些時市價太低，跌至成本以下，此間商人便停止訂貨，最近此間廠商接連購去，舊存貨已全部被吸去了，但沒有新貨補充。目前市價雖高，何時才有新貨運到，暫時尚未知曉。

孟山都箱裝樟精最近續有成出，成每磅七元九毫，成出數箱，據悉是出口客購去，成後仍按每磅八元。日本樟精則未有成交，按每磅四元一毫。

日本報價挺起
原色扣布繼續微升
外來十支棉紗轉告軟落

【本報訊】原色扣布售價續見微拔，內地跳鯉扣布與日本「二○○三」扣布，昨天少量成每疋二十八元四毫，即比前高一毫。金城牌斜布穩企每疋二十七元八毫舊價位。據說，日本方面近日報來的「二○○三」扣布訂價略回升，每碼最低為十點零五便士，一般是十點零七至零九便士，但即付船貨估計照價低一點也可訂到。

又，外來棉紗市中的十支紗，昨每包軟退五至十元：巴基斯坦鐘魚牌每包價爲八百二十元，郵樹牌八百一十五元，飛馬牌八百一十元，印度水牛牌八百一十元。二十支紗，金冠牌家包送貨價成每包九百六十五元，電話牌按一千零零五元，南鯉金孔雀與無寄花牌均按九百六十五元。廿二支太子牌九百五十元。卅二支水牛牌九百四十元。卅支紗，巴基斯坦雙球拍牌按一千二百四十元，日本雪山牌一千二百六十五元，金鳥牌一千二百九十五元，……八十元。

生仁暢成數十噸
廠家趁機進貨
有殼花生亦被吸二百包

【本報訊】昨天，土產市中本地商人購買青島生仁，現貨成交數十噸。

據土產商消息，近來生仁市道低落，本地商人趁機進貨。昨天，在本地榨油廠及拆家吸購下，青島生仁現貨成交約三十噸，先成每擔九十三元，後成每擔九十二元八毫。此外，本地拆家亦購買青島有殼花生，現貨成交二百零九包，每擔九十元。非洲提裝生仁，以每擔八十一元成交二十包。非洲中大粒生仁，有二十，成每擔七十八元五毫。

金山黑色芝麻朴市道止升回穩，原因是日本客以其價格過高，暫停大量吸購。兩天來，十四天內交收的花貨成出十噸，每擔七十六元五毫，與本週初相同。新西江文頭米，南洋莊吸購，以每擔七十一元成交三噸半。瓜子市情仍活。新烏石紅瓜子以每擔二百一十八元成交十五桶。新道州紅瓜子，有三噸成每擔一百五十八元。新的一級信豐紅瓜子，以每擔三百二十元沽出八十多箱。豆子市如常。開封青豆現貨成出三十包，每擔四十四元三毫。仰光小粒白眉豆，本月內交收的花貨做開約二十噸，每擔三十二元。金邊黃豆轉手現貨售出四十包，每擔四十四元七毫。金邊紅粟米成交五十噸，每擔二十二元。

歐洲圓鐵新盤再降
每噸只要四十鎊至四十一鎊
美減白鐵價搶歐貨市場

【本報訊】昨日此間洋行接到歐洲五金廠報來圓鐵新盤，每噸售價四十至四十一鎊，這個價格比上週來盤每噸降低一鎊。

歐洲圓鐵售價繼續下降的原因，據洋行中人說，是當地市情不大好，各地訂單均疏，故當地售價已降至每噸九十至九十三美元，比諸上週低二美元。歐洲五金不但圓鐵市情不佳，最近連平板鐵（包括鋼板、白鐵等項在內）市情亦已轉淡。據洋行界人士指出，歐洲白鐵的市情轉弱，主要是由於南美商人停止訂購。至於南美商人停止向歐洲訂購白鐵的原因，則主要是南美的沙甸魚市情不佳，製罐大減，故對白鐵的需求亦大減縮。另據一家英國洋行人士說，美國白鐵因市情不好，一面減少生產，一方把售價降低，現在美國白鐵售價已經降至低於歐洲貨，故把南美的生意搶去了。歐洲鋼板因汽車業已轉淡，向歐洲市場購貨大減。

昨日此間市面傳說日本圓鐵售價回升，最新的盤口是每噸三十八鎊，比前漲一鎊半。但此間五金商仍覺得市情欠佳，外銷力弱，故未落單。最近吋半及二吋花式輕級鉛水喉成出數萬呎，吋半成每呎一元四毫半，二吋成每呎一元六毫半，被外客購去。

金鈔齊步回漲
美滙收市亦升了半點
多頭見有利

【本報訊】美鈔、K金昨市已止跌回漲，前者復升至五八四。美匯開市五八五，收市五八五．五；最高收市價，最低開市價。

美鈔頭盤開出五八一．七五，比前日收市價跌了半點，為全日最低價，旋以買盤復增，市即逐步回挺，接連越過五八二、五八三，中午已上至五八三．七五，到五八四；午後市勢穩，最高價曾達五八四．一二五，收盤五八四。去息五毫。交收一萬五千美元。

金鼠開市五八三．五，收市五八四；最高五八四，最低五八三．五。

由於去鼠減少，多頭較前有利；而且買家復增，去銷有路；又美匯亦回漲，因此雖然紐約可轉賬英鎊繼續升至二．七五六二五，倫敦五五，但美鈔市勢尚能止跌回升。K金以二五五開出，比前已收挺○．一二五，為全日最低價。開市後，價位即向上扳升，至二五五．六二五為全日最高價，中午企二五五．五；下午價位轉疲，徘徊二五五．三七五到二五五．六二五左右，收市二五五．五。去息二毫。交收四千六百五十兩。

廠家復吸進
士力片企堅

【本報訊】印度士力片昨天殼有本港用家採購，一盤成出十箱，成價企佳每擔二百三十七元。荷蘭甘油亦有本港廠商吸入一噸，每磅售一元六毫五仙。埃及桃膠珠貨盤仍按每磅一元二毫七仙，但無買家落手。

股票買賣奇靜
成交總值廿五萬餘元
匯豐等四種價報低

【本報訊】昨天股市只有半日買賣，成交總值縮為二十五萬三千元。匯豐、油蔴地小輪等四種下跌，其他多告定住。

匯豐銀行頭盤雖一度成高至八五○元，但後盤終於降至八四五元，比前日收市低了二元半，先後成交五一份。油蔴地小輪九七元，跌一元，成交一百份。九龍證除息股回跌二毫，以每份十七元二及十七元一成交三千份。聯合樹膠一元三七五，跌二仙五，成一萬八千份。

價格企定的：於仁保險七七元，成交一百份；九龍倉一一六元，亦成一百份；置地成九百份，每份三三元；港燈二二元六及二二元七，成交一千一百份；電話成一千份，每份二五元八；樹膠信託一元二五，成交一千份。香港證由二六元六回升至二六元七，成交一三一一份。

又，樹膠股Ayer Hitam昨宣佈派終期息，每份一毫五仙，截至今年九月三十日止。

澳門金回進至二六五．五。

【又訊】印尼盾續跌價，但買賣不多。昨日街外價：新印尼盾每千只值一三一港元，跌了九元，比前日的一四○港元跌了九元，比大前天的一五○港元更跌了十九元。

星膠市反覆
午後稍向升

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢昨天上落較大。一號煙膠片十二月份包落水花貨，上午開市報價降為每磅叻幣八毫四仙半，下午二時半回升為八毫六仙二五。

英鎊不斷膨脹
越過廿三億千萬鎊
法郎發行額亦再扳高

【本報訊】英鎊流通額繼續膨脹，在上月底衝破二十億英鎊之後，在本月初進一步增加。

據英倫銀行發表的數字，英國紙幣的流通額已在十一月二十七日衝破二十億英鎊大關而達二十億零一百四十萬英鎊。之後，英鎊的流通額繼續膨脹，在本月四日進一步增為二十億三千四百零一萬英鎊。

英鎊的流通額超過二十億英鎊，這在今年已是第二次。第一次是在今年七月十日，當時英國的紙幣流通額由早一週的一十九億九千五百四十萬英鎊上升為二十億一千三百七十萬英鎊。

另據法蘭西銀行公佈的數字，法國紙幣的流通額在十一月二十八日共三萬一千三百九十九億法郎，比一週前（十一月二十一日）的三萬一千零五十六億法郎增加了三百四十三億法郎。

國產瓷潔具
市銷日暢旺
建築商已普遍採用

【本報訊】國產瓷潔具在香港的銷路日增，建築商人已普遍採用。

據潔具商人說，現時新建的住宅屋宇，約有八成已安裝了國產的瓷便坐廁，面盆和洗碗盆。用家樂於採購的原因，是由於它的售價廉，質地好，在相當時間內都不會爆裂。

此間有數家商號經銷國產瓷潔具，每月可銷出貨物二千餘件。售價是統一的，約銷可獲百分之八的固定利潤。他們認為這門生意是安穩的，而利潤亦屬合理。

澳洲廠商要求
停日玩具進口

【本報訊】據外電報道，澳洲製造商協會董事安德遜，已要求貿易部長麥伊雲在明年六月底截止的本財政年度內不再發出日本玩具的輸入證。

安德遜說，自從澳洲─日本新貿易協定於七月初簽訂後，日本玩具輸入澳洲已大有增加，結果使澳洲玩具廠商接到的訂貨單解減。因此，他催促政府為保護本國工業而禁止日貨輸入。

在議院中代表澳洲貿易部長發言的議員史賓納說，他已拒絕了這一要求。他說，禁止日本玩具入口是與政府不施行入口限制以保護工業的政策相抵觸的。他又說，澳洲製造商協會並沒有要求也限制從其他地區輸入玩具。

巴棉價回降

【本報訊】喀喇蚩市巴基斯坦棉價回降，昨天本港商人收到的新價，NT棉每擔報價是八十一又十六分之五，比前天低一處比，P棉八十四又十六分之五處比，LSS棉七十九又十六分之十二處比，4F棉七十七又十六分之九處比。平均約低兩處比。

外商訂毛手套
已逾十萬打對
廠價仍與去年底相近

【本報訊】據廠家透露，美國和加拿大商人已開始落單訂購毛手套，目前廠家接入的訂貨，估計已逾十萬打對。

到港產毛手套已入接訂季節。有些美商和加商到港的目的，就是觀察實際情況後落單的，他們所訂的貨，一般是準備明年銷售。因為訂購活動開始不久，美商訂貨量是增是減，現在尚難確定。據說，北美洲客的訂貨活動，大體上要到明年三月才告一段落。

就初步情形看來，港產毛手套的接訂價和去年底的接訂價差不多。

利舞台

今天隆重復業

本院定座電話七二四三三六・中區砵甸乍街廣大道中六號

四場時間：兩點半 五點半 七點半 九點半

蘭克公司傲世之作 價值連城 影壇奇葩

烏蘭諾娃芭蕾舞

本院耗資數萬元 建築新裝新策劃乳膠設備 聘禮美飾師 建計座全位世界輝煌 堪稱美奐影之宮「〔〕」！ 三十名博士

全部伊士曼七彩！

七場魂麗名劇 美不勝收

一、舞蹈之舞 二、西班牙舞 三、波蘭舞與克拉柯水舞 四、泉 五、垂死天鵝 六、狂歡之夜 七、吉賽爾

預售三天座票

芭蕾之寶 烏蘭諾娃 領導蘇聯大巴蕾舞團在倫敦演出的珍貴舞台紀錄巨片！

是人類最高超的舞藝 是影壇最偉大的珍品

座價 一元二 一元七 二元正 二元四 三元半 特價優待學界文化界！

新華

明天九龍首映

游擊戰巨片 香港區首映時，萬人空巷，人人均看過，大讚好片。

國語對白

足智多謀 寒敵膽 擊潰頑敵 顯聲威

預售門票

高陞

大戲 今日 日戲 晚戲

君陵信 竊符救趙

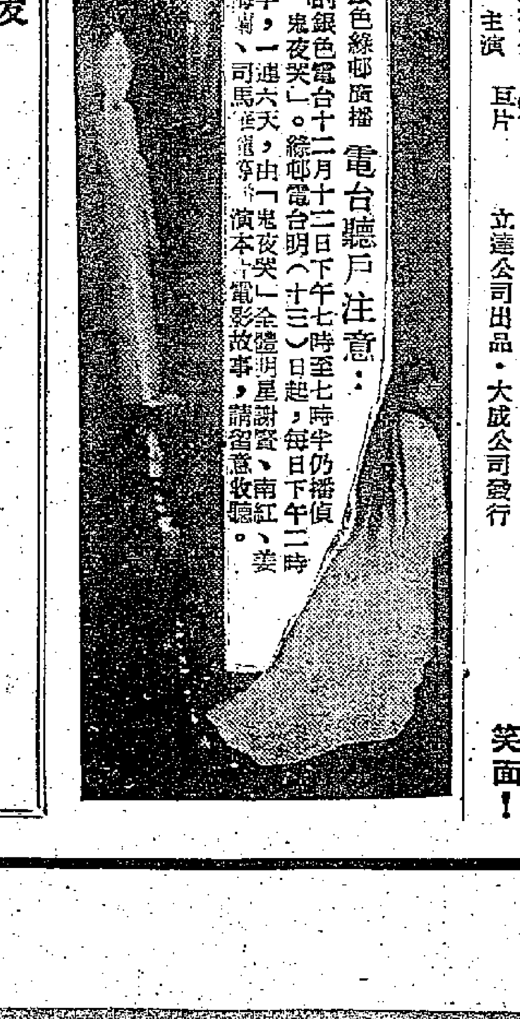
新華

最後四場 未看快看 勿失機會

名著改編故事巨片

祝福

導演 桑弧 主演 白楊 魏鶴齡 李景波



哭夜鬼

麗的銀色綠邨廣播電台聽戶注意：

探小說「哭夜鬼」，由二時半，一連六天，由「鬼夜哭」全體明星謝賢、南紅、姜中平、海寧、司馬華龍等演本電影故事，請留意收聽。

金國新明符長 陵民華台聲灣樂 舞 箕 兩院下期

第八天映

任劍輝 白雪仙 梁醒波 歐陽儉 李寶瑩 劉克宣 任冰兒 馬笑英 主演

全部七彩巨片

唐伯虎點秋香

導演 馮志剛

彩色確係靚，戲亦演得好，若然要去睇，請早！

個個話好嘢，究竟好成點？睇完返出來，笑面！

立達公司出品・大成公司發行

大公報仰光分銷處

地址：仰光廣東大街609號三樓

609(2nd Floor) DAL HOUSIE ST. Rangoon.

國泰

即日獻映

彩色愛情故事巨片

生活的一課

（國語對白）

明天映

名著改編彩色故事巨片

假情假義的人們

（預售門票）

早場：桃花依舊笑春風

蘇聯映演名片 南方影業公司發行

紐約 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 龍城 金星

昨日狂滿 今天請早

電懋出品文藝大名片

交通航運

芝利華十六開印尼
運星貨較多輸往印尼貨會減少
芝巴德定下月三日經印尼到港

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝利華」輪，將於本月十六日由此間開往新加坡及印尼。據估計，該輪這次運往新加坡的貨物大概會有七百噸左右，至於運往印尼的貨物，則可能會比平時少一些。該輪現停在A字一號泡落貨。

又悉，該公司屬下之「芝巴德」輪，將於一月三日從東非經印尼的BALIKPAPAN到港。該輪在三四年前曾到香港，在這次從東非開來香港之前，則在新加坡與澳洲之間航行。

茅油的來貨銳減，原因是法國已停發這種香料油的新入口證。據悉，台灣省茅油現已轉爲銷美國居多。

該輪定後日中午再開往萬隆。開初步訂位的貨物，包括有輸口的汽車六輛和小型汽車十七輛，化工原料百餘桶和新界魚苗六桶。

美中美明去貨頗多
運出的貨物會有千八百噸
該輪昨由泰來貨中有竹仔

【本報訊】振盛行屬下之「美中美」輪，定明天由此間開往曼谷，據悉運出的貨物大概有一千八百噸。該輪現停在油蔴地海面落貨。

又悉，「美中美」輪昨天從泰國運到的貨物中，有竹仔一百七十五包。據商人稱，泰國竹仔輸來香港，這是第一次，以後可能續有運來。至於該輪運來的其他貨物，則有大米五千九百包、米碎九千六百四十包、米碎八百一十包、糯米二千六百包、糯碎二千二百五十包、砂仁四十包、水牛四百七十九頭、牛皮三件、生粉一百八十箱、蓮子三十箱、玻璃杯一百五十五箱、木及柴各一批。

又，振盛行屬下之「大利華」輪，大概於本月十四日從曉嗎到港。該行屬下之「美興」輪，於本月十六日從婆羅洲開到此間，滿載大木約三千噸而來。

樹膠椰子
由山打根來

【本報訊】「興立」輪已於十日由山打根到港，載來樹皮糯一千一百箱，硃膠一千零九十九件，烏膠三百件，椰子二萬一千五百五十個，赤膠柴二萬九千八百一十枝，大木四百三十三枝，杢樽一百三十四箱，膠七十三件，魚肝油三十箱，寶豆三十二包。

「合生」輪已於九日到港，載來赤膠柴三千枝，木板五千五百零六件，大木一千二百四十五枝。

【本報訊】多利順洋行屬下的「夏利陸」輪，將於今天由山打根到港，十六日由港開往曼谷。

「夏利陸」輪將載來二千噸貨，其中樹膠共一百六十噸，大木二萬立方呎，此外還有一部份藤蓆和木柴。

四川來貨減少
今到茶蠶較多

【本報訊】「四川」客貨輪定今早八時由基隆抵港，她這次載來貨物減爲五十噸，其中以茶葉和生蠶居多。

玩具電筒籐器
兩輪先後運出
霧鋒另運去紙張原料

【本報訊】美國輪船公司前天和昨天有兩艘輪船開往美國，共運出貨物二千五百噸。「市鋒」輪前天離港赴日本轉往美國，運往日本只有燒酒及雜貨共數件，運往美國則有貨物約一千三百噸，其中有玩具、電筒及籐織品等。

「柱石航」輪於昨天早上開往日本轉赴美國，運往日本有轉往關島的雜貨少量，運往美國則有籐器及其他工藝製品約一千二百噸。

【本報訊】美國輪船公司屬下之「霧鋒」輪昨天離港。該輪運往釜山有貨物五百噸，其中有人造絲紗約十噸，紙張約一百噸，工業原料及雜貨約三百九十噸；運往基隆有餅乾及文具數噸，沒有貨物運往日本。

玉扣紙大批
福寧由廈來

【本報訊】「福寧」輪已於前日由廈門到港，載來玉扣紙四百七十六件，桂元乾一百三十箱，元肉八十四箱，粉絲五十箱，罐頭一百四十箱，菜花一百件，番茄一百一十四件，紙箔三百四十件，絲茶二十六箱。

「海風」輪已於九日由廈門到港，載來烏龍茶三百五十一箱，玉扣紙六百零九件，藥材花一百五十件，楊梅一百一十一件，米粉五十箱，紙箔三百三十三包，瓷器九箱。

「華祥」輪已於九日由廈門到港，載來印柑及蘆柑共二千七百零八件，黃花魚乾七十五箱，椒乾三十四件，鴨蛋二十四箱，番茄六十件，紙箔一百三十件。

川崎明年初派輪
航行香港紐約線
第一艘開往之船爲國川丸

【本報訊】日本川崎汽船株式會社現已加入紐約貨運局及橫渡太平洋貨運公會爲會員，並定明年一月起，每月派船一艘行走香港—紐約線。第一艘由日本來港收貨往紐約的川崎船隻，已選定爲「國川丸」（KUNIKAWA MARU）。該輪定明年一月二十日由港開行。

該公司行走香港—紐約線的船隻，將途經舊金山、波士頓、奇里士多貲、費城、紐約、巴爾的摩和羅福。轉運往中南美和加納比海的貨物亦可收取。

這些船隻的香港總代理爲太平洋行，華人接貨處則爲顯發有限公司。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
合生	HOP SANG	B30	渣甸
隆和丸	RYUWA	吐露港	振鴻
興立	HENRIK	B28	多利順
邊羅文	BENLOMOND	九龍倉橋	洛士利
芝利華	TJILUWAH	A2	渣華
銀龍	SILVER DRAGON	油蔴地	華商行

潮州柑大批昨運星
吾妻山丸去六千餘箱
椒乾千包運往科倫坡

【本報訊】東來公司代理之「吾妻山丸」，已於昨天下午一時開往星洲、科倫坡、馬德拉斯、孟買及喀喇蚩。該輪運往新加坡有潮州柑六千餘箱及內地頻果一千五百箱，椒乾一千包運往科倫坡，所運出的其他貨物，已誌昨天本版。

【本報訊】香港東方船務公司代理的日輪「喜久玉丸」，於昨晚開往新加坡、巴生、吡叻和南非。該輪這次運來星洲三埠的貨物有百餘噸，其中以洋油五十噸爲最大宗。該公司代理的「長崎丸」，亦於昨晚開往新加坡和東非。據悉，她這次運往新加坡的貨物有三十餘噸。

安基湛江來
黑芝蔴一批

【本報訊】「安基」輪已於十日由湛江抵港，載來黑芝蔴一千四百四十九包。

「新昌」輪亦於十日由湛江抵港，載來橙子二百件，冰魚一百七十四件，草袋五十件，臘味三十一件，鷄蛋三十件，生蛇五件。

白糖一千包
泰順運抵港

【本報訊】「泰順」輪已於十日下午由高雄到港，載來筍絲五十五箱，白糖一千包。

大南山
來鮮柑臘味等

【本報訊】「大南山」輪已於十日下午由汕頭到港，載來瓷器九百一十八件，柿餅一百一十件，臘味八十二件，松木板一千三百三十三件，鮮柑二千三百四十六件，椰菜花六百四十一件，白菜五百六十四件，香蕉二百件，芥菜心八十件，竹蔗二百五十把，生牛三十五頭，生猪四百頭，鷄四十籠，鵝二十六籠，鴨三十八籠，鷄蛋一百二十件，鴨蛋六十件，犂頭二百箱，抽紗十九箱。

興利舉行酒會
港航用瑞士錶

【本報訊】據香港航空公司消息：該公司決定採用興利洋行所代理之瑞士愛盟華自動名錶，作爲該港航公司標準時計，所有航空人員須各備計一隻。昨（十一）午六時興利洋行特在告羅士打酒店九樓設鷄尾酒會。酒會中興利洋行董事長杜富門親交各錶與港航機師、副機師、男女侍應生及其他航空人員。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：東京、舊金山來，上午七時卅分到；曼谷、倫敦來，上午七時十分到；洛杉磯、馬尼拉來，上午九時五十五分到。

菲航：馬尼拉來，上午八時半到；馬尼拉來，下午三時到。

國泰：馬尼拉來，下午四時十五分到；新加坡來，上午七時十分到。

法航：西貢來，下午一時二十分到。

泰航：曼谷來，上午七時十分到。

日航：東京來，上午七時十四分到。

英國海外：新加坡來，上午七時四十五分到，倫敦仰光來，上午十一時五分到。

今日離港班機

英國海外：往新加坡，開下午三時三十分；往東京，開上午十一時五十分。

泛美：往東京、洛杉磯，開上午九時；往曼谷、倫敦，開上午十時五十五分。

菲航：往馬尼拉，開上午九時；往馬尼拉，開下午三時四十五分。

日航：往曼谷，開上午八時四十五分。

港航：往漢城，開上午九時；往東京，開上午八時三十分。

越航：往西貢，開下午四時。

國泰：往曼谷、新加坡，開上午十一時。

泰航：往曼谷，開上午八時二十五分。

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時28分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

（假期改開10時45分到11時44分）

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時10分	下午2時56分	上午7時25分	上午10時03分
2時5分	6時	8時46分	11時56分
4時20分	8時50分	9時56分	下午2時28分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
賀臣總統	PRESIDENT JOHNSON	美國日本	12月14	總統
利加安	LYCAON	日本	12月14	太古
大利華	PROSPER	曉嗎	12月14	振盛行
屋拿	OKHLA	日本	12月14	鐵行
他朗加	TARONGA	歐洲新加坡	12月14	多利順
東星	EASTERN STAR	日本青島	12月14	渣甸
高幸丸	KOKOH MARU	西貢	12月14	美邦
樂迅	LOVCEN	黃埔	12月14	東興行
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	12月14	捷成
邦士域	BRUNSCHWEIG	日本	12月15	捷成
威健	VIGAN	美國馬尼拉	12月15	美邦
依利沙伯碧其	ELISABETH BAKKE	西澳洲新加坡馬尼拉	12月15	鐵行
愛利	ERRIA	歐洲新加坡	12月15	寶隆
海順	HELIOS	曼谷	12月15	多利順
海興	HAI HING	日本馬尼拉	12月15	多利順
中國郵	CHINA MAIL	美國	12月15	福來
成興	CEDAR HILL	港外	12月15	僑利
歌賦	CORFU	歐洲新加坡	12月15	鐵行
順興	SHUN HING	山打根	12月16	捷順
美興	MUI HENG	婆羅洲	12月16	振盛行
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答吉大港新加坡	12月16	渣甸
波斯亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	12月16	太古
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	12月16	福來
保高達	BOGOTA	日本	12月16	寶隆
愛巧娜	IKAUNA	新加坡孟買喀喇蚩	12月17	鐵行
日洋丸	NICHIYO MARU	日本	12月17	太平
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	12月17	渣甸
芝文定	TJIMENTENG	東非	12月17	渣華
夏美靈	HERMELIN	曼谷	12月17	多利順
岳爾拿	URLANA	日本	12月17	鐵行
多魯士	DELOS	澳洲	12月18	天祥
保士	PRODUCE	曼谷	12月18	寶隆
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	12月18	捷成
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	12月18	東方
財生	CHOY SANG	新加坡	12月18	渣甸
亞夫	HERVAR	山打根	12月19	多利順
拔丹	BATAAN	西貢馬尼拉	12月19	太古
相模丸	SAGAMI MARU	日本	12月19	洛士利
帝瑪利	TEMERAIRE	馬尼拉	12月19	天祥
美國郵	AMERICAN MAIL	日本	12月19	福來
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國馬尼拉	12月19	捷成
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	12月20	總統
天星	STAR ALCYONE	日本	12月20	福來
泰星	THAI	新加坡波斯灣	12月20	福來
大元丸	TAIGEN MARU	日本	12月20	太平
奧運力	ULJANIK	歐洲新加坡	12月20	東興行
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	12月20	福來
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲新加坡	12月20	渣甸
湖南	HUNAN	天津青島上海	12月20	太古
皇后威利	QUEENSVILLE	美國馬尼拉	12月20	多利順
鄱陽	PO YANG	泗水	12月21	太古
海明	HAI MENG	山打根	12月21	多利順
北海	PAK HOI	新加坡	12月21	太古
亞波丸	AWA MARU	新加坡	12月21	東方
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	12月21	福來
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	12月21	銀行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	12月21	太古
恒生	HANG SANG	堅尼地灣山打根	12月21	渣甸
邊頓地	BENARTY	歐洲新加坡	12月21	洛士利
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南美南非	12月21	渣華
亞偉奇	ALWAKI	歐洲新加坡	12月21	渣華
漢陽	HAN YANG	神戶	12月22	太古
芬摩	FERNMOORE	美國宿務	12月22	多利順
邊雲路治	BENVANNOCH	歐洲新加坡	12月22	洛士利
會津丸	AIZU MARU	日本	12月22	天祥
寮國	LAOS	馬賽西貢	12月23	法郵
菲摩總統	PRESIDENT FILLORE	美國馬尼拉	12月23	總統
健龍丸	KENRYU MARU	日本	12月23	天祥
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	12月23	捷成
萬利羅士	MENELAUS	日本	12月23	太古
奇鋒	PIONEER MYTH	美國馬尼拉	12月24	美輪
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	12月24	捷成
馬來太子	MALAYAN PRINCE	日本	12月24	渣甸
京都丸	KYOTO MARU	日本	12月24	巴拉多
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	12月24	捷成
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	12月25	美輪
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	12月25	渣甸
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	新加坡美國歐洲	12月25	和捷
萊比錫	LEIPZIG	歐洲新加坡	12月25	捷成
長沙	CHANGSHA	日本	12月25	太古
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	12月26	天祥
東后	EASTERN QUEEN	墨爾本悉尼比利斯本	12月26	渣甸
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	12月26	天祥
雲南	YUNNAN	天津青島	12月27	太古
祥康	CHANG HANG	日本	12月27	福來
勝高剌	SANGOLA	日本	12月27	鐵行
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國	12月27	捷成
伊嘉地	IGADI	美國	12月27	美邦

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	12月15	捷成
利加安	LYCAON	利物浦拉格斯安	12月15	太古
邦士域	BRUNSCHWEIG	熱那亞安特衛普漢堡	12月16	捷成
樂迅	LOVCEN	卑路夫亞得里亞港	12月16	東興行
寶高達	BOGOTA	熱那亞安特衛普鹿特丹奧斯陸	12月17	寶隆
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡鹿特丹	12月17	洛士利
歌賦	CORFU	倫敦	12月18	鐵行
東沙	TUNGSHA	馬賽鹿特丹奧斯陸哥本哈根	12月19	多利順
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	12月19	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	歐洲	12月21	總統
奧運力	ULJANIK	的港萊茲加	12月22	東興行
會津丸	AIZU MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	12月22	天祥
邊頓地	BENARTY	倫敦安特衛普	12月23	洛士利
多利斯	DOLIUS	倫敦漢堡荷蘭	12月24	太古
萬利羅士	MENELAUS	馬賽利物浦都柏林	12月24	太古
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	12月25	捷成
邊雲路治	BENVANNOCH	歐洲	12月26	洛士利
蘇丹	SUDAN	歐洲	12月29	太平
亞洲	ASIA	歐洲	12月29	天祥
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月31	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答	12月14	福來
屋拿	OKHLA	加爾各答	12月15	鐵行
樂迅	LOVCEN	孟買亞丁蘇丹港得港	12月16	東興行
寶高達	BOGOTA	亞丁塞得港	12月17	寶隆
歌賦	CORFU	孟買亞丁	12月18	鐵行
日洋丸	NICHIYO MARU	科倫坡	12月18	太平
歐蘭	URLANA	孟買喀喇蚩	12月18	鐵行
東沙	TUNGSHA	亞丁塞得港	12月19	多利順
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇蚩	12月21	福來
門羅總統	PRES. MONROE	科倫坡孟買喀喇蚩	12月21	總統
奧運力	ULJANIK	孟買亞丁	12月22	東興行
會津丸	AIZU MARU	亞丁蘇彝士塞得港	12月22	天祥
姬路丸	HIMEJI MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	12月26	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
賀臣總統	PRES. JOHNSON	西貢馬尼拉	12月14	總統
大中山	TAI CHUNG SHAN	西貢金邊	12月14	順昌
興立	HENRIK	古晉拉寶安山打根	12月14	多利順
美山	MASAN	曼谷	12月14	福來
利馬	LEMAIRE	印尼	12月14	渣華
顯生	HIN SANG	拉寶安斗湖	12月14	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡	12月14	福來
利加安	LYCAON	新加坡	12月15	太古
邦士域	BRAUNSCHWEIG	新加坡	12月15	捷成
屋拿	OKHLA	新加坡曉嗎	12月15	鐵行
樂迅	LOVCEN	新加坡	12月16	東興行
芝利華	TJILUWAH	新加坡	12月16	渣華
中國郵	CHINA MAIL	馬尼拉	12月16	福來
夏利陸	HERMOD	曼谷	12月16	多利順
邊羅文	BENLOMOND	新加坡	12月17	洛士利
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡曉嗎	12月18	太平
歌賦	CORFU	新加坡曉嗎	12月18	鐵行
歐蘭	URLANA	新加坡	12月18	鐵行
海后	HOI HOUW	星洲	12月19	捷順
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新加坡	12月19	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	馬尼拉宿務	12月20	福來
天星	STAR ATCYONE	新加坡巴生港	12月21	福來
門羅總統	PRES. MONROE	新加坡西貢	12月21	總統
會津丸	AIZU MARU	新加坡	12月22	天祥
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	12月22	福來
湖南	HUNAN	新加坡曉嗎	12月22	太古
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡曉嗎雅加達	12月22	銀行
奧運力	ULJANIK	曼谷新加坡曉嗎	12月22	東興行
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	12月23	捷成
健龍丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	12月24	天祥

（左接出口船期預告）

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
順興	SHUN HING	上海天津青島	12月18	捷順
海明	HAI MENG	上海	12月22	多利順
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	上海	12月23	渣華
北海	PAK HOI	上海天津青島	12月29	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	基隆	12月14	太古
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	日本	12月14	總統
高幸丸	KOKOH MARU	日本	12月15	美邦
偉健	VIGAN	日本	12月15	美邦
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	12月16	渣甸
海順	HELIOS	日本	12月16	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	日本	12月17	福來
愛巧娜	IKAUNA	日本	12月18	鐵行
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	12月18	東方
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	12月18	捷成
東韻	EASTERN MUSE	日本	12月18	渣甸
多魯士	DELOS	日本	12月19	天祥
帝瑪利	TEMERAIRE	日本	12月19	天祥
保士	PRODUCE	日本	12月19	寶隆
財生	CHOY SANG	日本	12月20	渣甸
拔丹	BATAAN	日本	12月20	太古
泰星	THAI	日本	12月20	福來
芝文定	TJIMENTENG	日本	12月21	渣華
亞波丸	AWA MARU	日本	12月21	東方
印度郵	INDIA MAIL	日本	12月21	福來
芝治連加	TJITJALENGKA	日本	12月21	渣華
海明	HAI MENG	日本	12月21	多利順

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
得基堅	TEGELBERG	南非	12月24	渣華
亞森	AALSUM	東非	1月7	渣華
士打巴利	STRAAT BALI	南非	1月7	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
賀臣總統	PRESIDENT JOHNSON	舊金山洛杉磯	12月14	總統
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	美國	12月14	總統
高幸丸	KOKOH MARU	美國	12月15	美邦
威健	VIGAN	美國	12月15	美邦
墨西哥丸	MEXICO MARU	羅省巴拿馬紐約費城	12月18	東方
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	12月18	捷成
帝瑪利	TEMERAIRE	美國東岸	12月19	天祥
相模丸	SAGAMI MARU	舊金山洛杉磯紐約	12月20	洛士利
拔丹	BATAAN	美國	12月20	太古
印度郵	INDIA MAIL	美國	12月22	福來
得基堡	TEGELBERG	南美	12月24	渣華

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	澳洲	12月17	渣甸
多魯士	DELOS	新畿內亞	12月29	天祥
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月29	太古
豐寧	FENG NING	新畿內亞	1月2	太古
東方	EASTERN	澳洲	1月5	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
斯巴洛	SIBEROET（晨早）	曉嗎新加坡	B18	渣華
四川	SZECHUEN（上午八時）	基隆	西環碼頭	太古
新達	SUNDA（上午七時）	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
淺間丸	ASAMA MARU（上午九時）	歐洲	A3	天祥
利芬士泰	REIFENSTEIN（晨早）	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
顯生	HIN SANG（下午七時）	日本高雄	B11	渣甸
詩温司城	CITY OF SWANSEA（上午六時）	日本	A7	銀行
漢堡	HAMBURG（上午九時）	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
利馬	LE MAIRE（上午九時）	印尼	B10	渣華
廖文萊克	MORMAN LYKES（上午六時）	基隆美國	九龍倉橋	總統
順風	SHUN FUNG（晨早）	汕頭	油蔴地	捷順
夏利陸	HERMOD（下午）	山打根	B	多利順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大寶	TIBER（下午）	新加坡歐洲	A1	多利順
聯華	LUEN HWA（下午）	基隆	油蔴地	德安
大寶石	TAI POO SEK（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
濟州	CHEJU（上午八時）	日本	B6	福來
浙江	CHEKIANG（上午十時）	日本	B17	太古
綠樂城	CITY OF LUCKNOW（上午六時）	日本上海	A10	銀行
多利多	TOREADOR（下午）	馬尼拉	A12	多利順
泰順	TAI SHUN（下午）	高雄	油蔴地	集豐
邦山丸	HOZAN MARU（下午）	新加坡西非	A17	太平
湄江	MEKONG（下午）	基隆釜山日本	A13	法郵
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK（下午）	印尼	B10	捷成
安娜馬士基	ANNA MAERSK（下午）	蘇彝士	A3	捷成
多利士	DOLIUS（中午）	日本	太古橋	太古
忌連路芝	GLENLOCHY（上午九時）	日本	A7	渣甸

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	A	總統
美山	MASAN	日本釜山	B6	福來
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲新加坡	太古橋	渣甸
湖北	HUPEH	天津青島上海	B5	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	B	福來

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
樂迅	LOVCEN	黃埔	B19	東興行
詩温司城	CITY OF SWANSEA	新加坡歐洲	A7	銀行
淺間丸	ASAMA MARU	日本	A3	天祥
豐寧	FENGNING	日本	太古橋	太古
斯巴洛	SIBEROET	神戶橫濱	B18	渣華
大中山	TAI CHUNG SHAN	西貢金邊	油蔴地	順昌
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
鐵塔星	THETA STAR	新加坡雅加達	油蔴地	綿記行
利芬士泰	REIFENSTEIN	日本	九龍倉橋	捷成
漢堡	HAMBURG	日本	九龍倉橋	捷成
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	九龍倉橋	太古

德星 港澳

每日：半夜十二時往澳，下午三時正返港（逢星期日及公衆假期澳開下午五時正）

注意：㊀客票每日上午九時起全日不停發售。㊁因移民局例行檢查關係搭客登船時間每晚十一時開始

沽票接洽：港澳碼頭及干諾道中七十號　電話：二○五四五　二五九六六

大業有限公司謹啓

英旗 **鐵塔星** S/S "THETASTAR"

十二月十二，十三日落貨開往星加坡、椰加達、三寶瓏

接洽處：綿記行　干諾道西二十七號三樓　電話：四二二七二、三三三一○

合盛有限公司啓

大中山 S. S. TAICHUNGSHAN　往西貢、金邊

十二月十二、十三、十四日落貨　十二月十四日下午開行

貨客接洽處：干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

大阪商船 O.S.K. Line

墨西哥丸 M.S. "MEXICO MARU" 十二月十八日到 即日啓行

夏威夷丸 M.S. "HAWAII MARU" 一月七日到 即日啓行

直透：★羅省，巴拿馬，紐約，費城，波地摩，★（途經三藩市）途經日本收基里士多巴或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載

亞波丸 B.S. "AWA MARU" 十二月廿一日到 即日啓行 直透日本

亞拉斯加丸 M.S. "ALASKA MARU" 一月一日到 即日啓行 直透日本

緬甸丸 S.S. "BURMA MARU" 一月二日到 三日啓行 直透可倫坡，孟買，喀喇蚩

額尼士丸 M.S. "ATLAS MARU" 一月五日到 即日啓行 直透石叻，巴生港，庇能，南非洲各埠

月光丸 S.S. "GEKKO MARU" 一月五日到 六日啓行 直透石叻，庇能，東非洲各埠

天光丸 S.S. "TENKO MARU" 一月十日到 十一日啓行 直透石叻，西非洲各埠

貨客付貨 華人貨代理 萬里行 永吉街十號三樓 電話：二三六二九、二七九六四

貨請接洽 總代理 香港東方船務有限公司 雪廠街經紀大廈十二樓 電話：二七七五一

成興輪船 S/S "CEDAR HILL"

入口收貨人注意

啓者本公司代理之「成興」輪約於十二月十五日抵港屆時請各收貨人速來本公司辦理提貨手續後即行前往船邊收貨否則將由本公司代爲僱駁存貯或爲存倉所有一切費用及風火水險等意外損失概由收貨人負責此佈通告

代理 僑利公司　地址：皇后大道中59號A三樓　電話：三三六四六、二七一九四

N. Y. K. LINE　日本郵船株式會社

天祥洋行總代理

健龍丸 "KENRYU MARU" 往西貢曼谷　十二月廿三落貨 廿四開行

姬路丸 "HIMEJI MARU" 往星洲、西貢、哥侖坡、喀拉蚩、古晏達、巴斯拉、哥林沙　十二月廿六落貨 即開

天祥洋行華人船務部 電話：二八○二二

南洋貨載代理處 合記公司　德輔道中二九二號二樓　電話：二九四二一

截郵時間

今日空郵（星期四）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
泰國	上午八時
日本	上午九時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭、印度、巴基斯坦、非洲、英國、歐洲、菲律賓	中午十二時
印度支那、法國	下午一時
美國、泰國、緬甸、印度、柬埔寨、錫蘭	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
菲律賓	下午三時
澳洲、新西蘭	下午五時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

北京、上海、漢口、昆明、海口	上午七時
台灣、日本、南朝鮮、沖繩	上午十一時
關島、夏威夷、美國、印度支那、法國	下午一時
菲島、澳洲、新西蘭	下午二時
美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、台灣、夏威夷	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
印度支那、沙撈越	下午二時
北婆羅洲	下午三時
澳門	下午一時、六時